

## INFORMACIJA

### o zaključenju Ugovora o finansiranju između Crne Gore i Evropske investicione banke (EIB), za realizaciju projekta „Program rekonstrukcije magistralnih puteva“ tranša B

Odbor direktora Evropske investicione banke (EIB) odobrio je u julu 2018. godine kredit Crnoj Gori za finansiranje projekta „Program rekonstrukcije magistralnih puteva“, u ukupnom iznosu od 80 miliona eura. Navedeni kredit stavljen je na raspolaganje iz bančinih sopstvenih sredstava, a na osnovu mandata banke za eksterno kreditiranje u periodu 2014-2020 godine.

Ukupni iznos kredita podjeljen je u dvije kreditne tranše, u okviru kojih je Ugovor o finansiranju u vrijednosti od 40 miliona eura zaključen 28. novembra 2018. godine. Preostalih 40 miliona eura kreditnih sredstava iz pomenutog aranžmana je predmet Ugovora o finansiranju koji je predviđen Zakonom o budžetu za 2020. godinu (Sl.list CG br. 074/19, 061/20).

Ciljevi Projekta su: (i) poboljšanje odabranih dionica puta kako bi se obezbijedio odgovarajući kapacitet, radi smanjenja gužvi i povećao nivo usluga; (ii) obnova starih kolovoza do stanja većeg kapaciteta nosivosti koji se mogu održavati normalnim rutinskim operacijama održavanja.

Ukupan procijenjeni trošak projekta iznosi 185 miliona eura. Sredstva za realizaciju navedenog projekta većim dijelom biće obezbijeđena iz sredstava međunarodnih finansijskih institucija:

| Izvor                                             | Iznos (eura)          |
|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kredit od Evropske investicione banke (EIB)       | 80,000,000.00         |
| Grant od ERI                                      | 1,500,000.00          |
| Zajam od Evropske banke za obnovu i razvoj (EBRD) | 40,000,000.00         |
| Grant od EBRD                                     | 1,000,000.00          |
| Sopstvena sredstva /ostali izvori                 | 66,500,000.00         |
| <b>UKUPNO</b>                                     | <b>185,000,000.00</b> |

Napominjemo da su u cilju realizacije ovog Projekta, Ministarstvo finansija i Evropska banka za obnovu i razvoj (EBRD), zaključili, u decembru 2017.godine, kreditni aranžman u iznosu od 40 miliona eura. Od navedenog iznosa dvije tranše su postale efektivne, i to u iznosu od 10 miliona i 15 miliona eura, dok se efektivnost posljednje tranše u iznosu od 15 miliona eura, očekuje 2020. godine (u skladu sa zakonom o Budžetu za 2020.godinu).

Iz sredstava Ugovora o finansiranju čija je vrijednost 80 miliona eura realizovaće se rekonstrukcija i unapređenje pet programa mreže magistralnih puteva Crne Gore, i to:

1. **Rekonstrukcija puta M-8 Pljevlja – Mihajlovica** u dužini od 10 km, obuhvata rekonstrukciju i sanaciju cjelokupne dionice između Pljevalja i Mihajlovice na granici sa Srbijom. Rok za izvođenje radova je 12 mjeseci, a planirani period realizacije ovog projekta je 2020-2021. godina.
2. **Rekonstrukcija puta M-2.1 Barski most-Dobrakovo- Bijelo Polje** u dužini od 14,6 km, obuhvata rehabilitaciju i rekonstrukciju dionice puta uključujući izgradnju treće trake u dužini od 1,7 km između Barskog mosta i Dobrakova, kao i rehabilitaciju i rekonstrukciju dionice puta uključujući izgradnju treće trake u dužini od 1,5 km između

Dobrakova i Bijelog Polja. Rok za izvođenje radova je 24 mjeseca, a planirani period realizacije ovog projekta je 2021-2023. godine.

3. **Rekonstrukcija puta M-2 Berane-tunel Lokve-Rožaje** u dužini od 30,9 km, obuhvata rehabilitaciju i rekonstrukciju dionice puta uključujući rekonstrukciju nekoliko mostova, tunela i izgradnju treće trake u dužini od 2,5 kilometra između Berana i ulaza u tunel Lokve, kao i rehabilitaciju i rekonstrukciju dionice puta uključujući rekonstrukciju nekoliko mostova i tunela između izlaza tunela Lokve i Rožaja. Rok za izvođenje radova je 24 mjeseca, a planirani period realizacije ovog projekta je 2021-2023. godine.
4. **Rekonstrukcija puta M-2 Lepenac-Ribarevine-Poda-Berane** u dužini od 39,8 km, obuhvata rehabilitaciju i rekonstrukciju dionice puta uključujući rekonstrukciju nekoliko mostova između Lepenca, Ribarevine i Poda, kao i rehabilitaciju i rekonstrukciju dionice puta uključujući rekonstrukciju nekoliko mostova i tunela između Poda i Berana. Rok za izvođenje radova je 24 mjeseca, a planirani period realizacije ovog projekta je 2020-2022. godine.
5. **Rekonstrukcija puta M-2 Kamenovo-Petrovac-Bar** u dužini od 23,3 km, obuhvata rehabilitaciju i rekonstrukciju dionice puta uključujući rekonstrukciju nekoliko mostova između Kamenova i Petrovca, kao i rehabilitaciju i rekonstrukciju dionice puta uključujući rekonstrukciju nekoliko mostova između Petrovca i Bara. Rok za izvođenje radova je 18 mjeseci, a planirani period realizacije ovog projekta je 2021-2023. godine.

Za sve pomenute projekte, radovi će obuhvatati:

- Proširenje poprečnog presjeka puta (širina i broj traka, kao i proširenje bankina i ivičnjaka), izgradnja trećih traka, korekcija trase i profila za poboljšanje brzine, radijusa okretanja, zaustavljanja i daljine vidljivosti priključaka;
- rehabilitaciju ili rekonstrukciju mostova i tunela;
- izgradnju novih i rekonstrukciju oštećenih propusta, kao i potpornih i obložnih zidova;
- izgradnju nove i rekonstrukciju drenaže i ispusta cijevi i zaobljenih rampi nadvišenja za poplave;
- rehabilitaciju kosina, rehabilitaciju i zaštitu usjeka i zasjeka;
- unapređenje kapaciteta nosivosti temelja i rehabilitaciju i zaštita nasipa;
- zamjenu kolovoznih / oštećenih slojeva asfalta;
- postavljanje ili obnavljanje saobraćajne signalizacije i opreme (horizontalna i vertikalna signalizacija, kolobrani, odbojne ograde, ogledala, mačije oči u tunelu i ostalo).

Realizacija projekta očekuje se u periodu 2020-2023. godine.

U skladu sa nacrtom Ugovora o finansiranju sa Evropskom investicionom bankom (EIB), sredstva će biti isplaćena u osam tranši. Iznos svake tranše, ukoliko to nije nepovučeni saldo kredita, biće minimum 5 miliona eura.

Visina kamatne stope će se odrediti prilikom povlačenja sredstava, i može biti utvrđena kao fiksna ili varijabilna stopa, koju će činiti EURIBOR + margina. Visina kamatne stope zavisice od situacije na međunarodnom tržištu u momentu povlačenja sredstava. Imajući u vidu da će se prva tranša iz kredita sa EIB-om zaključenim 28. novembra 2018. godine povući po kamatnoj

stopi od 0,554%, očekuje se da kamatna stopa za novi kreditni aranžman neće značajnije odstupati od pomenute vrijednosti.

U pogledu otplate kredita, ona ne može biti duža od 20 godina od dana povlačenja sredstava, dok grace period ne može biti duži od 5 godina, od momenta povlačenja. U svakom slučaju, važno je napomenuti, da će konačni uslovi kreditiranja biti definisani prilikom realizacije povlačenja iz kredita.

Contract Number (FI N°) 91972

Operation Number (Serapis N°) 2017-0211

EIB Internal Classification Level – Corporate Use

## **MAIN ROADS REHABILITATION PROGRAM / B**

### **Finance Contract**

*between*

**Montenegro**

*and the*

**European Investment Bank**

Podgorica, \_\_\_\_ July 2020

Luxembourg, \_\_\_\_ July 2020

|                                                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>ARTICLE 1 .....</b>                                                     | <b>16</b> |
| 1.1 AMOUNT OF CREDIT .....                                                 | 16        |
| 1.2 DISBURSEMENT PROCEDURE .....                                           | 16        |
| 1.2.A TRANCHES.....                                                        | 16        |
| 1.2.B DISBURSEMENT OFFER .....                                             | 16        |
| 1.2.C DISBURSEMENT ACCEPTANCE .....                                        | 16        |
| 1.2.D DISBURSEMENT ACCOUNT .....                                           | 17        |
| 1.3 CURRENCY OF DISBURSEMENT .....                                         | 17        |
| 1.4 CONDITIONS OF DISBURSEMENT .....                                       | 17        |
| 1.4.A CONDITION PRECEDENT TO THE FIRST REQUEST FOR DISBURSEMENT OFFER..... | 17        |
| 1.4.B FIRST TRANCHE .....                                                  | 17        |
| 1.4.C ALL TRANCHES .....                                                   | 18        |
| 1.4.D ADDITIONAL CONDITIONS PRECEDENT .....                                | 19        |
| 1.5 DEFERMENT OF DISBURSEMENT .....                                        | 19        |
| 1.5.A GROUNDS FOR DEFERMENT .....                                          | 19        |
| 1.5.B CANCELLATION OF A DISBURSEMENT DEFERRED BY 6 (SIX) MONTHS .....      | 20        |
| 1.6 CANCELLATION AND SUSPENSION .....                                      | 20        |
| 1.6.A BORROWER'S RIGHT TO CANCEL .....                                     | 20        |
| 1.6.B BANK'S RIGHT TO SUSPEND AND CANCEL .....                             | 21        |
| 1.6.C INDEMNITY FOR SUSPENSION AND CANCELLATION OF A TRANCHE .....         | 21        |
| 1.7 CANCELLATION AFTER FINAL AVAILABILITY DATE.....                        | 21        |
| 1.8 SUMS DUE UNDER ARTICLE 1.5 AND 1.6 .....                               | 21        |
| <b>ARTICLE 2 .....</b>                                                     | <b>22</b> |
| 2.1 AMOUNT OF LOAN .....                                                   | 22        |
| 2.2 CURRENCY OF REPAYMENT, INTEREST AND OTHER CHARGES.....                 | 22        |
| 2.3 CONFIRMATION BY THE BANK .....                                         | 22        |
| <b>ARTICLE 3 .....</b>                                                     | <b>22</b> |
| 3.1 RATE OF INTEREST .....                                                 | 22        |
| 3.1.A FIXED RATE TRANCHES.....                                             | 22        |
| 3.1.B FLOATING RATE TRANCHES.....                                          | 22        |
| 3.1.C REVISION OR CONVERSION OF TRANCHES.....                              | 22        |
| 3.2 INTEREST ON OVERDUE SUMS .....                                         | 23        |
| 3.3 MARKET DISRUPTION EVENT .....                                          | 23        |
| <b>ARTICLE 4 .....</b>                                                     | <b>24</b> |
| 4.1 NORMAL REPAYMENT .....                                                 | 24        |
| 4.1.A REPAYMENT BY INSTALMENTS.....                                        | 24        |
| 4.1.B SINGLE INSTALMENT .....                                              | 24        |
| 4.2 VOLUNTARY PREPAYMENT .....                                             | 24        |
| 4.2.A PREPAYMENT OPTION.....                                               | 24        |
| 4.2.B PREPAYMENT INDEMNITY .....                                           | 24        |
| 4.2.C PREPAYMENT MECHANICS .....                                           | 25        |
| 4.3 COMPULSORY PREPAYMENT .....                                            | 25        |
| 4.3.A PREPAYMENT EVENTS.....                                               | 25        |
| 4.3.B PREPAYMENT MECHANICS .....                                           | 27        |
| 4.3.C PREPAYMENT INDEMNITY .....                                           | 27        |
| 4.4 GENERAL.....                                                           | 27        |
| <b>ARTICLE 5 .....</b>                                                     | <b>27</b> |

|                         |                                                      |           |
|-------------------------|------------------------------------------------------|-----------|
| 5.1                     | DAY COUNT CONVENTION.....                            | 27        |
| 5.2                     | TIME AND PLACE OF PAYMENT .....                      | 27        |
| 5.3                     | NO SET-OFF BY THE BORROWER .....                     | 28        |
| 5.4                     | DISRUPTION TO PAYMENT SYSTEMS.....                   | 28        |
| 5.5                     | APPLICATION OF SUMS RECEIVED .....                   | 28        |
| 5.5.A                   | GENERAL.....                                         | 28        |
| 5.5.B                   | PARTIAL PAYMENTS.....                                | 28        |
| 5.5.C                   | ALLOCATION OF SUMS RELATED TO TRANCHES .....         | 28        |
| <b>ARTICLE 6 .....</b>  |                                                      | <b>29</b> |
| 6.1                     | USE OF LOAN AND AVAILABILITY OF OTHER FUNDS .....    | 29        |
| 6.2                     | COMPLETION OF PROJECT .....                          | 29        |
| 6.3                     | INCREASED COST OF PROJECT .....                      | 29        |
| 6.4                     | PROCUREMENT PROCEDURE .....                          | 29        |
| 6.5                     | CONTINUING PROJECT UNDERTAKINGS .....                | 29        |
| 6.6                     | IMPLEMENTATION OF THE PROJECT AND RESETTLEMENT ..... | 30        |
| 6.7                     | PROJECT IMPLEMENTATION UNIT .....                    | 30        |
| 6.8                     | COMPLIANCE WITH LAWS .....                           | 30        |
| 6.9                     | BOOKS AND RECORDS .....                              | 30        |
| 6.10                    | INTEGRITY .....                                      | 31        |
| 6.11                    | GENERAL REPRESENTATIONS AND WARRANTIES .....         | 31        |
| <b>ARTICLE 7 .....</b>  |                                                      | <b>32</b> |
| 7.1                     | <i>PARI PASSU</i> RANKING.....                       | 32        |
| 7.2                     | CLAUSES BY INCLUSION.....                            | 33        |
| 7.3                     | ADDITIONAL SECURITY .....                            | 33        |
| <b>ARTICLE 8 .....</b>  |                                                      | <b>33</b> |
| 8.1                     | INFORMATION CONCERNING THE PROJECT.....              | 33        |
| 8.2                     | INFORMATION CONCERNING THE BORROWER .....            | 34        |
| 8.3                     | VISITS, RIGHT OF ACCESS AND INVESTIGATION.....       | 35        |
| <b>ARTICLE 9 .....</b>  |                                                      | <b>35</b> |
| 9.1                     | TAXES, DUTIES AND FEES.....                          | 35        |
| 9.2                     | OTHER CHARGES .....                                  | 35        |
| 9.3                     | INCREASED COSTS, INDEMNITY AND SET-OFF .....         | 36        |
| <b>ARTICLE 10 .....</b> |                                                      | <b>36</b> |
| 10.1                    | RIGHT TO DEMAND REPAYMENT .....                      | 36        |
| 10.1.A                  | IMMEDIATE DEMAND .....                               | 36        |
| 10.1.B                  | DEMAND AFTER NOTICE TO REMEDY .....                  | 37        |
| 10.2                    | OTHER RIGHTS AT LAW .....                            | 37        |
| 10.3                    | INDEMNITY .....                                      | 37        |
| 10.3.A                  | FIXED RATE TRANCHES.....                             | 37        |
| 10.3.B                  | FLOATING RATE TRANCHES.....                          | 38        |
| 10.3.C                  | GENERAL.....                                         | 38        |
| 10.4                    | NON-WAIVER .....                                     | 38        |
| <b>ARTICLE 11 .....</b> |                                                      | <b>38</b> |

|                   |                                             |           |
|-------------------|---------------------------------------------|-----------|
| 11.1              | GOVERNING LAW .....                         | 38        |
| 11.2              | JURISDICTION.....                           | 38        |
| 11.3              | PLACE OF PERFORMANCE .....                  | 38        |
| 11.4              | EVIDENCE OF SUMS DUE .....                  | 39        |
| 11.5              | ENTIRE AGREEMENT .....                      | 39        |
| 11.6              | INVALIDITY .....                            | 39        |
| 11.7              | AMENDMENTS .....                            | 39        |
| 11.8              | COUNTERPARTS .....                          | 39        |
| <b>ARTICLE 12</b> | <b>.....</b>                                | <b>39</b> |
| 12.1              | NOTICES .....                               | 39        |
| 12.1.A            | FORM OF NOTICE .....                        | 39        |
| 12.1.B            | ADDRESSES.....                              | 40        |
| 12.1.C            | NOTIFICATION OF COMMUNICATION DETAILS ..... | 40        |
| 12.2              | ENGLISH LANGUAGE .....                      | 41        |
| 12.3              | RECITALS AND SCHEDULES .....                | 41        |

**THIS CONTRACT IS MADE BETWEEN:**

Montenegro, represented by the Minister of Finance, Mr. Darko Radunović, on behalf of the Government as the representative of Montenegro,

(the "**Borrower**")

of the first part, and

The European Investment Bank having its seat at 100 blvd Konrad Adenauer, Luxembourg, L-2950 Luxembourg, represented by

(the "**Bank**")

\_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

of the second part.



## WHEREAS:

The Borrower has stated that, through The Ministry of Transport and Maritime Affairs of Montenegro and the Traffic Directorate of Montenegro (the "**Promoters**") it is undertaking a project of rehabilitation and improvement of about 180 km of main roads in Montenegro as more particularly described in the technical description (the "**Technical Description**") set out in Schedule A (the "**Project**").

The total cost of the Project (excluding VAT), as estimated by the Bank, is EUR 185,000,000.00 (one hundred eighty five million euros) and the Borrower has stated that it intends to finance the Project as follows:

| Source                                                              | Amount (EUR m)        |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Credit from the Bank                                                | 80,000,000.00         |
| ERI Grant                                                           | 1,500,000.00          |
| Loan from European Bank for Reconstruction and Development ("EBRD") | 40,000,000.00         |
| Grant from EBRD                                                     | 1,000,000.00          |
| Own funds/other sources                                             | 66,500,000.00         |
| <b>TOTAL</b>                                                        | <b>185,000,000.00</b> |

In order to fulfil the financing plan set out in Recital (b), the Borrower has requested from the Bank a credit of EUR 80,000,000.00 (eighty million euros) (the "**Approved Credit**") to be made available from the Bank's own resources and pursuant to the Bank's 2014-2020 external lending mandate in accordance with the Decision (the "**Mandate**").

The first portion of the Approved Credit in an amount equal to EUR 40,000,000.00 (forty million euros) was extended to the Borrower under the finance contract entered into by the Bank and the Borrower on 28 November 2018. The Borrower has requested from the Bank the second portion of the Approved Credit in an amount equal to EUR 40,000,000.00 (forty million euros) under the terms and conditions of this finance contract (the "**Contract**").

In accordance with: (i) Decision No. 466/2014/EU, published in the Official Journal of the European Union No L 135 of 8 May 2014, the European Parliament and the Council of the European Union decided to grant a guarantee to the Bank against losses under financing operations supporting investment projects outside the European Union (the "**Decision**"); and (ii) the agreement entered into between the European Union, represented by the European Commission, and the Bank implementing the Decision, in the event of non-payment, the European Union, by a guarantee, covers certain payments not received by the Bank and due to the Bank in relation to the Bank's financing operations entered into with, *inter alios*, the Borrower (the "**EU Guarantee**"). As of the date of this Contract, Montenegro is an Eligible Country (as defined below).

On 17/22 May 2007, Montenegro and the Bank signed a framework agreement governing the Bank's activities in the territory of Montenegro (the "**Framework Agreement**"). The Bank makes the Credit (as defined below) available on the basis that the Framework Agreement continues to be in full force and effect during the term of this Contract.

By signing this Contract, the Borrower gives its formal consent in accordance with the Framework Agreement to the loan financing to be provided hereunder falling within the scope of the Framework Agreement. The Borrower confirms the Bank's preferred creditor status as an international financial institution.

The Bank considering that the financing of the Project falls within the scope of its functions, and is consistent with the objectives of the Mandate, and having regard to the statements and facts cited in these Recitals, has decided to give effect to the Borrower's request providing to it a credit in an amount of EUR 40,000,000.00 (forty million euros) under this Contract; provided that the amount of the Bank loan shall not, in any case, exceed 50% (fifty per cent) of the total cost of the Project set out in Recital (b).

The Borrower has authorised the borrowing of the sum of EUR 40,000,000.00 (forty million euros) represented by this credit on the terms and conditions set out in this Contract.

The Statute of the Bank provides that the Bank shall ensure that its funds are used as rationally as possible in the interests of the European Union; and, accordingly, the terms and conditions of the Bank's loan operations must be consistent with relevant policies of the European Union.

The Bank considers that access to information plays an essential role in the reduction of environmental and social risks, including human rights violations, linked to the projects it finances and has therefore established its transparency policy, the purpose of which is to enhance the accountability of the Bank's group towards its stakeholders.

The processing of personal data shall be carried out by the Bank in accordance with applicable European Union legislation on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the European Union institutions and bodies and on the free movement of such data.

The Bank supports the implementation of international and EU standards in the field of anti-money laundering and countering the financing of terrorism and promotes tax good governance standards. It has established policies and procedures to avoid the risk of misuse of its funds for purposes which are illegal or abusive in relation to applicable laws. The EIB Group statement on tax fraud, tax evasion, tax avoidance, aggressive tax planning, money laundering and financing of terrorism is available on the Bank's website and offers further guidance to EIB contracting counterparties.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> <http://www.eib.org/about/compliance/tax-good-governance/index.htm?f=search&media=search>

**NOW THEREFORE** it is hereby agreed as follows:

## **INTERPRETATION AND DEFINITIONS**

### **Interpretation**

In this Contract:

- ( ) references to Articles, Recitals, Schedules and Annexes are, save if explicitly stipulated otherwise, references respectively to articles of, and recitals, schedules and annexes to this Contract;
- (a) references to "law" or "laws" mean:
  - any applicable law and any applicable treaty, constitution, statute, legislation, decree, normative act, rule, regulation, judgement, order, writ, injunction, determination, award or other legislative or administrative measure or judicial or arbitral decision in any jurisdiction which is binding or applicable case law; and
  - EU Law;
- (b) references to "applicable law", "applicable laws" or "applicable jurisdiction" means:
  - a law or jurisdiction applicable to the Borrower, its rights and/or obligations (in each case arising out of or in connection with this Contract), its capacity and/or assets and/or the Project; and/or, as applicable; or
  - a law or jurisdiction (including in each case the Bank's Statute) applicable to the Bank, its rights, obligations, capacity and/or assets;
- (c) references to a provision of law are references to that provision as amended or re-enacted;
- (d) references to any other agreement or instrument are references to that other agreement or instrument as amended, novated, supplemented, extended or restated; and
- (e) words and expressions in plural shall include singular and vice versa.

### **Definitions**

In this Contract:

**"Accepted Tranche"** means a Tranche in respect of which a Disbursement Offer has been duly accepted by the Borrower in accordance with its terms on or before the Disbursement Acceptance Deadline.

**"Agreed Deferred Disbursement Date"** has the meaning given to it in Article 1.5.A(2)(b).

**"Authorisation"** means an authorisation, permit, consent, approval, resolution, licence, exemption, filing, notarisation or registration.

**"Authorised Signatory"** means a person authorised to sign individually or jointly (as the case may be) Disbursement Acceptances on behalf of the Borrower and named in the most recent List of Authorised Signatories and Accounts received by the Bank prior to the receipt of the relevant Disbursement Acceptance.

**"Business Day"** means a day (other than a Saturday or Sunday) on which the Bank and commercial banks are open for general business in Luxembourg.

**"Change-of-Law Event"** has the meaning given to it in Article 4.3.A(3).

**"Competent Authority for the Environment"** means the governmental entity responsible for enforcing the environmental impact assessment (EIA) legislation in Montenegro, including issuance of Environmental Approvals, namely the Ministry of Sustainable Development and Tourism or its legal successor.

**"Contract"** has the meaning given to it in Recital (c).

**"Contract Number"** shall mean the Bank generated number identifying this Contract and indicated on the cover page of this Contract after the letters "FI N°".

**"Credit"** has the meaning given to it in Article 1.1.

**"Deferment Indemnity"** means a fee calculated on the amount of disbursement deferred or suspended being the higher of:

0.125% (12.5 basis points), per annum, and

the percentage rate by which:

the interest rate that would have been applicable to such amount had it been disbursed to the Borrower on the Scheduled Disbursement Date, exceeds

EURIBOR (one month rate) less 0.125% (12.5 basis points), unless this value is less than zero, in which case it will be set at zero.

Such fee shall accrue from the Scheduled Disbursement Date to the Disbursement Date or, as the case may be, until the date of cancellation of the Accepted Tranche in accordance with this Contract.

**"Disbursement Acceptance"** means a copy of the Disbursement Offer duly countersigned by the Borrower.

**"Disbursement Acceptance Deadline"** means the date and time of expiry of a Disbursement Offer as specified therein.

**"Disbursement Account"** means, in respect of each Tranche, the bank account set out in the most recent List of Authorised Signatories and Accounts.

**"Disbursement Date"** means the date on which disbursement of a Tranche is made by the Bank.

**"Disbursement Offer"** means a letter substantially in the form set out in Schedule C.1.

**"Dispute"** has the meaning given to it in Article 11.2.

**"Disruption Event"** means either or both of:

a material disruption to those payment or communications systems or to those financial markets which are, in each case, required to operate in order for payments to be made in connection with this Contract; or

the occurrence of any other event which results in a disruption (of a technical or systems-related nature) to the treasury or payments operations of either the Bank or the Borrower, preventing that party from:

performing its payment obligations under this Contract; or

communicating with other parties,

and which disruption (in either such case as per (a) or (b) above) is not caused by, and is beyond the control of, the party whose operations are disrupted.

**"EIB Statement of Environmental and Social Principles and Standards"** means the statement published on EIB's website that outlines the standards that the Bank requires of the projects that it finances and the responsibilities of the various parties.

**"Eligible Country"** means any country specified in Annex III to the Decision, as may be amended from time to time by the European Commission in accordance with Articles 4(2) and 18 of the Decision, or any other country in respect of which the European Parliament and the Council of the European Union have adopted a decision pursuant to Article 4(1) of the Decision.

**"Eligible Expenditure"** means the total expenditure (including costs of design and supervision, if relevant, and net of taxes and duties payable by the Borrower) incurred by the Borrower for the Project, in respect of works, goods and services relating to Schemes specified in the Technical Description as eligible for financing under the Credit, which have been the object of contract or contracts executed on terms satisfactory to the Bank, having regard to the most recent edition of the Bank's Guide to Procurement, as published on its website. For

the purpose of calculating the equivalent in euro of any sum spent in another currency, the Bank shall apply the reference exchange rate computed and published for that currency by the European Central Bank on such date falling within 15 (fifteen) days before the date of disbursement as the Bank shall decide (or, failing such a rate, the relevant exchange rate or rates then prevailing on any financial market reasonably chosen by the Bank).

**"Environment"** means the following, in so far as they affect human health and social well-being:

- (a) fauna and flora;
- (b) soil, water, air, climate and the landscape;
- (c) cultural heritage; and
- (d) the built environment.

**"Environmental and Social Impact Assessment Study"** or **"ESIA"** means a study as an outcome of the environmental and social impact assessment identifying and assessing the potential environmental and social impacts associated with the proposed project and recommending measures to avoid, minimise and/or remedy any impacts. This study shall be compliant with Environmental and Social Standards.

**"Environmental and Social Documents"** means (a) any or all of the ESIAs; (b) any or all of the Environmental Approvals; (c) any or all of the RPFs; (d) any or all of the ESMPs; and (e) any or all of the RAPs.

**"Environmental and Social Management Plan"** or **"ESMP"** means a document, to be included in works tender documents as appropriate, that describes the measures, responsibilities and performance indicators for achieving the Environmental and Social Standards during construction of the Schemes.

**"Environmental and Social Standards"** means:

- (a) Environmental Laws and Social Laws applicable to the Project, the Borrower and the Promoters;
- (b) the EIB Statement of Environmental and Social Principles and Standards;
- (c) the Environmental and Social Documents.

**"Environmental Approval"** means any permit, licence, authorisation, consent or other approval required by an Environmental Law or a Social Law in connection with the construction or operation of the Project.

**"Environmental or Social Claim"** means any claim, proceeding, formal notice or investigation by any person in respect of the Environment or Social Matters affecting the Project including any breach or alleged breach of any Environmental and Social Standard.

**"Environmental Law"** means:

EU Law, including principles and standards save for any derogation accepted by the Bank for the purpose of this Contract based on any agreement between Montenegro and the EU;

Montenegro laws and regulations; and

international treaties and conventions signed and ratified by or otherwise applicable and binding on Montenegro,

in each case of which a principal objective is the preservation, protection or improvement of the Environment.

**"EU Guarantee"** has the meaning given to it in Recital (d).

**"EU Law"** means the *acquis communautaire* of the European Union as expressed through the Treaties of the European Union, the regulations, directives, delegated acts, implementing acts, and the case law of the Court of Justice of the European Union.

**"EUR"** or **"euro"** means the lawful currency of the Member States of the European Union which adopt or have adopted it as their currency in accordance with the relevant provisions of the

Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union or their succeeding treaties.

"**EURIBOR**" has the meaning given to it in Schedule B.

"**Event of Default**" means any of the circumstances, events or occurrences specified in Article 10.1.

"**Final Availability Date**" means the date falling 5 (five) years following the date of this Contract.

"**Financing of Terrorism**" means the provision or collection of funds, by any means, directly or indirectly, with the intention that they should be used or in the knowledge that they are to be used, in full or in part, in order to carry out any of the offences within the meaning of Articles 1 to 4 of the EU Council Framework Decision 2002/475/JHA of 13 June 2002 on combating terrorism.

"**Fixed Rate**" means an annual interest rate determined by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the governing bodies of the Bank for loans made at a fixed rate of interest, denominated in the currency of the Tranche and bearing equivalent terms for the repayment of capital and the payment of interest. Such rate shall not be of negative value.

"**Fixed Rate Tranche**" means a Tranche on which the Fixed Rate is applied.

"**Floating Rate**" means a fixed-spread floating annual interest rate, determined by the Bank for each successive Floating Rate Reference Period equal to EURIBOR plus the Spread. If the Floating Rate for any Floating Rate Reference Period is calculated to be below zero, it will be set at zero.

"**Floating Rate Reference Period**" means each period from one Payment Date to the next relevant Payment Date; the first Floating Rate Reference Period shall commence on the date of disbursement of the Tranche.

"**Floating Rate Tranche**" means a Tranche on which the Floating Rate is applied.

"**Framework Agreement**" has the meaning given in Recital (f).

"**GAAP**" means generally accepted accounting principles in Montenegro including IFRS.

"**Guide to Procurement**" means the Guide to Procurement published on EIB's website that informs the promoters of projects financed in whole or in part by the EIB of the arrangements to be made for procuring works, goods and services required for the Project.

"**IFRS**" means international accounting standards within the meaning of IAS Regulation 1606/2002 to the extent applicable to the relevant financial statements.

"**ILO**" means the International Labour Organisation.

"**ILO Standards**" means any treaty, convention or covenant of the ILO signed and ratified by or otherwise applicable and binding on the Montenegro, and the Core Labour Standards (as defined in the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work).

"**Indemnifiable Prepayment Event**" means a Prepayment Event other than those specified in paragraphs 4.3.A(2) or 4.3.A(4).

"**Interest Revision/Conversion**" means the determination of new financial conditions relative to the interest rate, specifically the same interest rate basis ("**revision**") or a different interest rate basis ("**conversion**") which can be offered for the remaining term of a Tranche or until the next Interest Revision/Conversion Date, if any.

"**Interest Revision/Conversion Date**" means the date, which shall be a Payment Date, specified by the Bank pursuant to Article 1.2.B in the Disbursement Offer.

"**Interest Revision/Conversion Proposal**" means a proposal made by the Bank under Schedule D.

"**Interest Revision/Conversion Request**" means a written notice from the Borrower, delivered at least 75 (seventy-five) days before an Interest Revision/Conversion Date,

requesting the Bank to submit to it an Interest Revision/Conversion Proposal. The Interest Revision/Conversion Request shall also specify:

the Payment Dates chosen in accordance with the provisions of Article 3.1;

the amount of the Tranche for which the Interest Revision/Conversion shall apply; and

any further Interest Revision/Conversion Date chosen in accordance with Article 3.1.

**"List of Authorised Signatories and Accounts"** means a list, in form and substance satisfactory to the Bank, setting out:

- (a) the Authorised Signatories, accompanied by evidence of signing authority of the persons named on the list and specifying if they have individual or joint signing authority;
- (b) the specimen signatures of such persons; and
- (c) the bank account(s) to which disbursements may be made under this Contract (specified by IBAN code if the country is included in the IBAN Registry published by SWIFT, or in the appropriate account format in line with the local banking practice), BIC/SWIFT code of the bank and the name of the bank account(s) beneficiary.

**"Loan"** means the aggregate of the amounts disbursed from time to time by the Bank under this Contract.

**"Loan Outstanding"** means the aggregate of the amounts disbursed from time to time by the Bank under this Contract that remains outstanding.

**"Mandate"** has the meaning given in Recital (c).

**"Market Disruption Event"** means any of the following circumstances:

there are, in the reasonable opinion of the Bank, events or circumstances adversely affecting the Bank's access to its sources of funding;

in the opinion of the Bank, funds are not available from the Bank's ordinary sources of funding in order to adequately fund a Tranche in the relevant currency and/or for the relevant maturity and/or in relation to the reimbursement profile of such Tranche; or

in relation to a Tranche in respect of which interest would be payable at Floating Rate:

the cost to the Bank of obtaining funds from its sources of funding, as determined by the Bank, for a period equal to the Floating Rate Reference Period of such Tranche (i.e. in the money market) would be in excess of EURIBOR; or

the Bank determines that adequate and fair means do not exist for ascertaining EURIBOR for the relevant currency of such Tranche or it is not possible to determine EURIBOR in accordance with the definition contained in Schedule B.

**"Material Adverse Change"** means, any event or change of condition, which, in the opinion of the Bank, has a material adverse effect on:

the ability of the Borrower to perform its obligations under this Contract;

the business, operations, property, condition (financial or otherwise) or prospects of the Borrower; and

the legality, validity or enforceability of, or the effectiveness or ranking of, or the value of any Security granted to the Bank, or the rights or remedies of the Bank under this Contract.

**"Maturity Date"** means the last Repayment Date of a Tranche specified pursuant to Article 4.1.A(b)(iv) or sole Repayment Date of a Tranche specified pursuant to Article 4.1.B.

**"Money Laundering"** means:

- (a) the conversion or transfer of property, knowing that such property is derived from criminal activity or from an act of participation in such activity, for the purpose of concealing or disguising the illicit origin of the property or of assisting any person who is involved in the commission of such activity to evade the legal consequences of his action;

- (b) the concealment or disguise of the true nature, source, location, disposition, movement, rights with respect to, or ownership of property, knowing that such property is derived from criminal activity or from an act of participation in such activity;
- (c) the acquisition, possession or use of property, knowing, at the time of receipt, that such property was derived from criminal activity or from an act of participation in such activity; or
- (d) participation in, association to commit, attempts to commit and aiding, abetting, facilitating and counselling the commission of any of the actions mentioned in the foregoing points.

**"Payment Date"** means: the annual, semi-annual or quarterly dates specified in the Disbursement Offer until and including the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date, save that, in case any such date is not a Relevant Business Day, it means:

for a Fixed Rate Tranche, the following Relevant Business Day, without adjustment to the interest due under Article 3.1; except for those cases where a payment is made:

in full and in relation to the Interest Revision/Conversion in accordance with Schedule D, point C; or as single instalment in accordance with Article 4.1.B;

to the final interest payment only, when it shall mean the preceding Relevant Business Day with adjustment to the interest due under Article 3.1; and

for a Floating Rate Tranche, the next day, if any, of that calendar month that is a Relevant Business Day or, failing that, the nearest preceding day that is a Relevant Business Day, in all cases with corresponding adjustment to the interest due under Article 3.1.

**"Prepayment Amount"** means the amount of a Tranche to be prepaid by the Borrower in accordance with Article 4.2.A or Article 4.3.A, as applicable.

**"Prepayment Date"** means the date, which shall be a Payment Date, on which the Borrower proposes to or is requested by the Bank, as applicable, to effect prepayment of a Prepayment Amount.

**"Prepayment Event"** means any of the events described in Article 4.3.A.

**"Prepayment Indemnity"** means in respect of any principal amount to be prepaid or cancelled, the amount communicated by the Bank to the Borrower as the present value (calculated as of the Prepayment Date or the date of cancellation pursuant to Article 1.6.C(2)) of the excess, if any, of:

the interest that would accrue thereafter on the Prepayment Amount over the period from the Prepayment Date or the date of cancellation pursuant to Article 1.6.C(2) to the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date, if it were not prepaid; over

the interest that would so accrue over that period, if it were calculated at the Redeployment Rate, less 0.15% (fifteen basis points).

The said present value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate, applied as of each relevant Payment Date.

**"Prepayment Notice"** means a written notice from the Bank to the Borrower in accordance with Article 4.2.C.

**"Prepayment Request"** means a written request from the Borrower to the Bank to prepay all or part of the Loan Outstanding, in accordance with Article 4.2.A.

**"Prohibited Conduct"** means any Financing of Terrorism, Money Laundering or Prohibited Practice.

**"Prohibited Practice"** means any:

- (a) Coercive Practice, meaning the impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any party or the property of a party to influence improperly the actions of a party;



- (b) Collusive Practice, meaning an arrangement between two or more parties designed to achieve an improper purpose, including to influence improperly the actions of another party;
- (c) Corrupt Practice, meaning the offering, giving, receiving or soliciting, directly or indirectly, of anything of value by a party to influence improperly the actions of another party;
- (d) Fraudulent Practice, meaning any act or omission, including a misrepresentation, that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, a party in order to obtain a financial (including, for the avoidance of taxation related) or other benefit or to avoid an obligation;
- (e) Obstructive Practice, meaning in relation to an investigation into a Coercive, Collusive, Corrupt or Fraudulent Practice in connection with this Loan or the Project, (a) deliberately destroying, falsifying, altering or concealing of evidence material to the investigation; and/or threatening, harassing or intimidating any party to prevent it from disclosing its knowledge of matters relevant to the investigation or from pursuing the investigation, or (b) acts intending to materially impede the exercise of the contractual rights of audit or access to information; or
- (f) Tax Crime, meaning all offences, including tax crimes relating to direct taxes and indirect taxes and as defined in the national law of Montenegro, which are punishable by deprivation of liberty or a detention order for a maximum of more than one year.

**"Project"** has the meaning given to it in Recital (a).

**"Project Implementation Unit"** means a team of professional and support staff with the necessary administrative powers as well as physical and financial resources necessary to implement the Project.

**"Promoters"** has the meaning given to it in Recital (a).

**"Redeployment Rate"** means the fixed annual rate determined by the Bank, being a rate which the Bank would apply on the day of the indemnity calculation to a loan that has the same currency the same terms for the payment of interest and the same repayment profile to the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date as the Tranche in respect of which a prepayment or cancellation is proposed or requested to be made. Such rate shall not be of negative value.

**"Relevant Business Day"** means a day on which the Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer payment system which utilises a single shared platform and which was launched on 19 November 2007 (TARGET2) is open for the settlement of payments in EUR.

**"Repayment Date"** shall mean each of the Payment Dates specified for the repayment of the principal of a Tranche in the Disbursement Offer, in accordance with the criteria set out in Article 4.1.

**"Requested Deferred Disbursement Date"** has the meaning given to it in Article 1.5.A(1)(b).

**"Resettlement Action Plan"** or **"RAP"** means the detailed plan, consistent with the RPF and satisfactory to the Bank, in respect of a Scheme where involuntary resettlement is required.

**"Resettlement Policy Framework"** or **"RPF"** means the policy consistent with the Environmental and Social Standards and agreed with the Bank dated 23 November 2018 as may be revised from time to time in agreement between the Borrower and the Bank.

**"Sanction Lists"** means:

- (a) any economic, financial and trade restrictive measures and arms embargoes issued by the European Union pursuant to Chapter 2 of Title V of the Treaty on European Union as well as Article 215 of the Treaty on the Functioning of the European Union, including, but not limited to those, as available in the official EU websites  
[http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/docs/measures\\_en.pdf](http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/docs/measures_en.pdf)  
[https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions\\_en](https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions_en), [http://ec.europa.eu/dgs/fpi/what-we-do/sanctions\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/fpi/what-we-do/sanctions_en.htm) and <https://sanctionsmap.eu/#/main>, as amended and supplemented from time to time or on any successor page; or
- (b) any economic, financial and trade restrictive measures and arms embargoes issued by the United Nations Security Council pursuant to Article 41 of the UN Charter, including, but not limited to those, as available in the official UN websites  
<https://www.un.org/sc/suborg/en/> and <https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>, as amended and supplemented from time to time or on any successor page.

**"Sanctioned Persons"** means any individual or entity listed in one or more Sanction Lists.

**"Scheduled Disbursement Date"** means the date on which a Tranche is scheduled to be disbursed in accordance with Article 1.2.B.

**"Security"** means any mortgage, pledge, lien, charge, assignment, hypothecation, or other security interest securing any obligation of any person or any other agreement or arrangement having a similar effect.

**"Scheme 1"** means the scheme 1 of the Project that is described in the Technical Description.

**"Schemes"** means collectively all the schemes of the Project consisting of Scheme 1, scheme 2, scheme 3, scheme 4, and scheme 5 as each described in the Technical Description.

**"Social Law"** means each of:

(a) any law, rule or regulation applicable in Montenegro relating to Social Matters;

(b) any ILO Standards; and

(c) any United Nations treaty, convention or covenant on human rights signed and ratified by or otherwise applicable and binding on Montenegro.

**"Social Matters"** means all, or any of, the following: (i) labour and employment conditions, (ii) occupational health and safety, (iii) protection and empowerment of rights and interests of indigenous peoples, ethnic minorities and vulnerable groups, (iv) cultural heritage (tangible and intangible), (v) public health, safety and security, (vi) involuntary physical resettlement and/or economic displacement and loss of livelihood of persons, and (vii) public participation and stakeholder engagement.

**"Spread"** means the fixed spread (being of either positive or negative value) to EURIBOR as determined by the Bank and notified to the Borrower in the relevant Disbursement Offer or in the Interest Revision/Conversion Proposal.

**"Tax"** means any tax, levy, impost, duty or other charge or withholding of a similar nature (including any penalty or interest payable in connection with any failure to pay or any delay in paying any of the same).

**"Technical Description"** has the meaning given to it in Recital (a).

**"Tranche"** means each disbursement made or to be made under this Contract. In case no Disbursement Acceptance has been received, Tranche shall mean a Tranche as offered under Article 1.2.B.

## ARTICLE 1

### **Credit and Disbursements**

#### **1.1 Amount of Credit**

By this Contract the Bank establishes in favour of the Borrower, and the Borrower accepts, a credit in an amount of EUR 40,000,000.00 (forty million euros) for the financing of the Project (the "**Credit**").

#### **1.2 Disbursement procedure**

##### **1.2.A Tranches**

The Bank shall disburse the Credit in up to 8 (eight) Tranches). The amount of each Tranche, shall be in a minimum amount of EUR 5,000,000.00 (five million euros) or (if less) the entire undrawn balance of the Credit.

##### **1.2.B Disbursement Offer**

Upon request by the Borrower (which, among others, shall specify the Scheme(s) to be financed with the proposed disbursement) and subject to Article 1.4.A, provided that no event mentioned in Article 1.5 or Article 1.6.B has occurred and is continuing, the Bank shall send to the Borrower within 5 (five) Business Days after the receipt of such request a Disbursement Offer for the disbursement of a Tranche. The latest time for receipt by the Bank of such Borrower's request is 15 (fifteen) Business Days before the Final Availability Date. The Disbursement Offer shall specify:

the amount of the Tranche in EUR;

the Scheduled Disbursement Date, which shall be a Relevant Business Day, falling at least 10 (ten) days after the date of the Disbursement Offer and on or before the Final Availability Date;

the interest rate basis of the Tranche, being: (i) a Fixed Rate Tranche; or (ii) a Floating Rate Tranche, in each case, pursuant to the relevant provisions of Article 3.1;

the Payment Dates and the first interest Payment Date for the Tranche;

the terms for repayment of principal for the Tranche, in accordance with the provisions of Article 4.1;

the Repayment Dates and the first and the last Repayment Date for the Tranche, or the single Repayment Date;

the Interest Revision/Conversion Date, if requested by the Borrower, for the Tranche;

for a Fixed Rate Tranche, the Fixed Rate and for a Floating Rate Tranche the Spread, applicable until the Interest Revision/Conversion Date, if any or until the Maturity Date; and

the Disbursement Acceptance Deadline.

##### **1.2.C Disbursement Acceptance**

The Borrower may accept a Disbursement Offer by delivering a Disbursement Acceptance to the Bank no later than the Disbursement Acceptance Deadline. The Disbursement Acceptance shall be signed by an Authorised Signatory with individual representation right or two or more Authorised Signatories with joint representation right and shall specify the Disbursement Account to which the disbursement of the Tranche should be made in accordance with Article 1.2.D.

If a Disbursement Offer is duly accepted by the Borrower in accordance with its terms on or before the Disbursement Acceptance Deadline, the Bank shall make the Accepted Tranche available to the Borrower in accordance with the relevant Disbursement Offer and subject to the terms and conditions of this Contract.

The Borrower shall be deemed to have refused any Disbursement Offer which has not been duly accepted in accordance with its terms on or before the Disbursement Acceptance Deadline.

#### **1.2.D Disbursement Account**

Disbursement shall be made to the Disbursement Account specified in the relevant Disbursement Acceptance provided that such Disbursement Account is acceptable to the Bank.

Notwithstanding Article 5.2(e), the Borrower acknowledges that payments to a Disbursement Account notified by the Borrower shall constitute disbursements under this Contract as if they had been made to the Borrower's own bank account.

Only one Disbursement Account may be specified for each Tranche.

#### **1.3 Currency of disbursement**

The Bank shall disburse each Tranche in EUR.

#### **1.4 Conditions of disbursement**

##### **1.4.A Condition precedent to the first request for Disbursement Offer**

The Bank shall have received from the Borrower in form and substance satisfactory to the Bank:

evidence that the execution of this Contract by the Borrower has been duly authorised and that the person or persons signing this Contract on behalf of the Borrower is/are duly authorised to do so together with the specimen signature of each such person or persons; and

the List of Authorised Signatories and Accounts;

prior to requesting a Disbursement Offer under Article 1.2.B by the Borrower. Any request for a Disbursement Offer made by the Borrower without the above documents having been received by the Bank and to its satisfaction shall be deemed not made.

##### **1.4.B First Tranche**

The disbursement of the first Tranche under Article 1.2 is conditional upon receipt by the Bank, in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 5 (five) Business Days before the Scheduled Disbursement Date (and, in the case of deferment under Article 1.5, the Requested Deferred Disbursement Date or the Agreed Deferred Disbursement Date, respectively), of the following documents or evidence:

- (a) evidence that the Borrower and the Promoters have obtained all necessary Authorisations, required in connection with this Contract and the Project;
- (b) a legal opinion issued by the Protector of the Property Legal Interests of Montenegro (*Zaštitnik imovinsko pravnih interesa Crne Gore*), confirming, among others:
  - (i) the conclusion of this Contract and its execution by the Minister of Finance of Montenegro has been duly authorised by a decision of the Borrower's Government;
  - (ii) the valid choice of Luxembourg law as the governing law of this Contract;
  - (iii) the valid choice of jurisdiction of the Court of Justice of the European Union under this Contract, and the recognition and enforcement of judgments of the Court of Justice of the European Union in any proceedings taken in Montenegro;
  - (iv) the Contract has been validly executed, is in full force and effect, valid, binding and enforceable in accordance with its terms;
  - (v) the financing of the Project falls within the scope of the Framework Agreement; and

- (vi) no exchange control restrictions are in place or consents are required in order to permit the receipt of all amounts to be disbursed hereunder on the account mentioned in Article 1.2.D and to permit the repayment of the Loan and the payment of interest and all other amounts due under this Contract;
- (c) the Borrower shall have taken all action necessary to exempt from taxation for all payments of principal, interest and other sums due hereunder and to permit the payment of all such sums gross without deduction of tax at source shall have been taken; and
- (d) evidence that all exchange control consents specified by the Bank or indicated in the legal opinion given under paragraph (b) above as being necessary have been obtained to permit the Borrower to receive disbursements as provided in this Contract, to repay the Loan and to pay interest and all other amounts due hereunder.

#### **1.4.C All Tranches**

The disbursement of each Tranche under Article 1.2, including the first, is subject to the following conditions:

that the Bank has received, in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 5 (five) Business Days before the Scheduled Disbursement Date (and, in the case of deferment under Article 1.5, the Requested Deferred Disbursement Date or the Agreed Deferred Disbursement Date, respectively) for the proposed Tranche, of the following documents or evidence:

a certificate from the Borrower in the form of Schedule E.1 signed by an authorised representative of the Borrower and dated no earlier than the date falling 15 (fifteen) days before the Scheduled Disbursement Date (and, in the case of deferment under Article 1.5, the Requested Deferred Disbursement Date or the Agreed Deferred Disbursement Date, respectively);

evidence demonstrating that, following drawdown of the relevant Tranche, the amount of the Loan will not exceed the aggregate Eligible Expenditure incurred or contractually committed by the Borrower in respect of the Project up to the date of the relevant Disbursement Offer;

a copy of any other authorisation or other document, opinion or assurance which the Bank has notified the Borrower is necessary or desirable in connection with the entry into and performance of, and the transactions contemplated by, this Contract or the legality, validity, binding effect or enforceability of the same;

evidence that a Project Implementation Unit and a works supervision team are in operation with terms of reference, staff, resources and technical assistance, all to the Bank's satisfaction in particular concerning environmental and social aspects;

other than the last Tranche, evidence that the Borrower or the Promoters will incur Eligible Expenditure in an amount of at least equal to the aggregate of 80% (eighty per cent) of the amount of the Tranche to be disbursed and 100% (one hundred per cent) of the amounts of all previously disbursed Tranches, within 180 (hundred and eighty) days following the Scheduled Disbursement Date of the relevant Tranche.

that the Bank is satisfied that on the date of the relevant Disbursement Offer and the Disbursement Date for the proposed Tranche:

all facts and statements contained in the Recitals are true and correct in all respects;

the EU Guarantee is legal, valid, binding and enforceable and that no event or circumstance has occurred which could, in the opinion of the Bank, adversely affect the legal, valid, binding and enforceable nature of the EU Guarantee, its applicability to any Tranche under this Contract or the Bank's right to make a demand under the EU Guarantee;

Montenegro is an Eligible Country; and

the Framework Agreement is legal, valid, binding and enforceable and that no event or circumstance has occurred which could, in the opinion of the Bank, adversely affect the legal, valid, binding and enforceable nature of the Framework Agreement;

that on the Scheduled Disbursement Date (and, in the case of deferment under Article 1.5, on the Requested Deferred Disbursement Date or the Agreed Deferred Disbursement Date, respectively) for the proposed Tranche:

the representations and warranties which are repeated pursuant to Article 6.11 are correct in all respects; and

no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute:

an Event of Default; or

a Prepayment Event,

has occurred and is continuing unremedied or unwaived or would result from the disbursement of the proposed Tranche.

#### **1.4.D Additional Conditions Precedent**

Without prejudice to, and in addition to the conditions under, Articles 1.4.A, 1.4.B and 1.4.C above;

- (a) the first disbursement of a Tranche that will be applied, in whole or part, towards the financing of the Scheme 1 is subject to the condition that the Bank has received, in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 5 (five) Business Days before the Scheduled Disbursement Date (and, in the case of deferment under Article 1.5, the Requested Deferred Disbursement Date or the Agreed Deferred Disbursement Date, respectively) for the proposed Tranche:
  - (i) a copy of the ESIA report and its non-technical summary;
  - (ii) evidence that the Environmental Approvals by the Competent Authority for the Environment in respect of the Project has been obtained;
  - (iii) evidence that the public consultation for the ESIA procedure and disclosure of the Environmental Approvals have been completed,
- (b) the disbursement of any Tranche that will be applied, in whole or part, towards the financing of any of the Schemes is subject to the condition that the Bank has received, in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 5 (five) Business Days before the Scheduled Disbursement Date (and, in the case of deferment under Article 1.5, the Requested Deferred Disbursement Date or the Agreed Deferred Disbursement Date, respectively) for the proposed Tranche:
  - (i) a copy of the RAP or evidence that there is no involuntary resettlement on the scheme;
  - (ii) the ESMP; and
  - (iii) evidence that implementation of the RAP and ESMP is in accordance with the agreed schedule,

in each case, in respect of the Scheme(s) to which the Disbursement Offer relates.

#### **1.5 Deferment of disbursement**

##### **1.5.A Grounds for deferment**

###### **1.5.A(1) BORROWER'S REQUEST**

The Borrower may send a written request to the Bank requesting the deferral of the disbursement of an Accepted Tranche. The written request must be received by the Bank at least 5 (five) Business Days before the Scheduled Disbursement Date of the Accepted Tranche and specify:

whether the Borrower would like to defer the disbursement in whole or in part and if in part, the amount to be deferred; and

the date until which the Borrower would like to defer a disbursement of the above amount (the "**Requested Deferred Disbursement Date**"), which must be a date falling not later than:

- (i) 6 (six) months from its Scheduled Disbursement Date;
- (ii) 30 (thirty) days prior to the first Repayment Date; and

- (iii) the Final Availability Date.

Upon receipt of such a written request, the Bank shall defer the disbursement of the relevant amount until the Requested Deferred Disbursement Date.

#### 1.5.A(2) FAILURE TO SATISFY CONDITIONS TO DISBURSEMENT

The disbursement of an Accepted Tranche shall be deferred if any condition for disbursement of such Accepted Tranche referred to in Article 1.4 is not fulfilled both:

- (i) at the date specified for fulfilment of such condition in Article 1.4; and
- (ii) at its Scheduled Disbursement Date (or, where the Scheduled Disbursement Date has been deferred previously, the date expected for disbursement).

The Bank and the Borrower shall agree the date until which the disbursement of such an Accepted Tranche shall be deferred (the "**Agreed Deferred Disbursement Date**"), which must be a date falling:

- (i) not earlier than 5 (five) Business Days following the fulfilment of all conditions of disbursement; and
- (ii) not later than the Final Availability Date.

Without prejudice to the Bank's right to suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit in whole or in part pursuant to Article 1.6.B, the Bank shall defer disbursement of such an Accepted Tranche until the Agreed Deferred Disbursement Date.

#### 1.5.A(3) DEFERMENT INDEMNITY

If disbursement of an Accepted Tranche is deferred pursuant to paragraphs 1.5.A(1) or 1.5.A(2) above, the Borrower shall pay the Deferment Indemnity.

#### 1.5.B Cancellation of a disbursement deferred by 6 (six) months

If a disbursement has been deferred by more than 6 (six) months in aggregate pursuant to Article 1.5.A, the Bank may notify the Borrower in writing that such disbursement shall be cancelled and such cancellation shall take effect on the date of such written notification. The amount of the disbursement which is cancelled by the Bank pursuant to this Article 1.5.B shall remain available for disbursement under Article 1.2.

### 1.6 Cancellation and suspension

#### 1.6.A Borrower's right to cancel

The Borrower may send a written notice to the Bank requesting the cancellation of the undisbursed portion of the Credit. The written notice:

must specify whether the Borrower would like to cancel the undisbursed portion of the Credit in whole or in part and, if in part, the amount of the Credit the Borrower would like to cancel; and

must not relate to an Accepted Tranche which has a Scheduled Disbursement Date falling within 5 (five) Business Days of the date of the written notice.

Upon receipt of such written notice, the Bank shall cancel the requested undisbursed portion of the Credit with immediate effect.

#### 1.6.B Bank's right to suspend and cancel

- (a) At any time upon the occurrence of the following events, the Bank may notify the Borrower in writing that the undisbursed portion of the Credit shall be suspended and/or (apart from on the occurrence of a Market Disruption Event) cancelled in whole or in part:

- (i) a Prepayment Event;
- (ii) an Event of Default;
- (iii) an event or circumstance which would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute a Prepayment Event or an Event of Default;

- (iv) if Montenegro is no longer an Eligible Country for operations under the Mandate;  
or
  - (v) a Market Disruption Event provided the Bank has not received a Disbursement Acceptance.
- (b) On the date of such written notification the relevant undisbursed portion of the Credit shall be suspended and/or cancelled with immediate effect. Any suspension shall continue until the Bank ends the suspension or cancels the suspended amount.

#### **1.6.C Indemnity for suspension and cancellation of a Tranche**

##### **1.6.C(1) SUSPENSION**

If the Bank suspends an Accepted Tranche upon the occurrence of an Indemnifiable Prepayment Event or an Event of Default, the Borrower shall pay to the Bank the Deferment Indemnity calculated on the amount of disbursement suspended.

##### **1.6.C(2) CANCELLATION**

- (a) If an Accepted Tranche which is a Fixed Rate Tranche is cancelled:
- (i) by the Borrower pursuant to Article 1.6.A;
  - (ii) by the Bank upon an Indemnifiable Prepayment Event or upon the occurrence of a Material Adverse Change or pursuant to Article 1.5.B or Article 1.6.B(a)(iv),
- the Borrower shall pay to the Bank the Prepayment Indemnity. The Prepayment Indemnity shall be calculated as if the cancelled amount had been disbursed and repaid on the Scheduled Disbursement Date or, to the extent that the disbursement of the Tranche is currently deferred or suspended, on the date of the cancellation notice.
- (b) If the Bank cancels an Accepted Tranche upon the occurrence of an Event of Default, the Borrower shall indemnify the Bank in accordance with Article 10.3.
- (c) Save in the cases (a) or (b) above, no indemnity is payable upon cancellation of a Tranche.

#### **1.7 Cancellation after Final Availability Date**

On the day following the Final Availability Date, and unless otherwise specifically agreed to in writing by the Bank, any part of the Credit in respect of which no Disbursement Acceptance has been received in accordance with Article 1.2.C shall be automatically cancelled, without any notice being served by the Bank to the Borrower and without liability arising on the part of either party.

#### **1.8 Sums due under Article 1.5 and 1.6**

Sums due under Articles 1.5 and 1.6 shall be payable in EUR. Sums due under Articles 1.5 and 1.6 shall be payable within 15 (fifteen) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand or within any longer period specified in the Bank's demand.

### **ARTICLE 2**

#### **The Loan**

##### **2.1 Amount of Loan**

The Loan shall comprise the aggregate amount of Tranches disbursed by the Bank under the Credit, as confirmed by the Bank pursuant to Article 2.3.

##### **2.2 Currency of repayment, interest and other charges**

Interest, repayments and other charges payable in respect of each Tranche shall be made by the Borrower in EUR.



Other payment, if any, shall be made in the currency specified by the Bank having regard to the currency of the expenditure to be reimbursed by means of that payment.

### **2.3 Confirmation by the Bank**

The Bank shall deliver to the Borrower the amortisation table referred to in Article 4.1, if appropriate, showing the Disbursement Date, currency, the amount disbursed, the repayment terms and the interest rate of and for that Tranche.

## **ARTICLE 3**

### **Interest**

#### **3.1 Rate of interest**

##### **3.1.A Fixed Rate Tranches**

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Fixed Rate Tranche at the Fixed Rate quarterly, semi-annually or annually in arrear on the relevant Payment Dates as specified in the Disbursement Offer, commencing on the first such Payment Date following the Disbursement Date of the Tranche. If the period from the Disbursement Date to the first Payment Date is 15 (fifteen) days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

Interest shall be calculated on the basis of Article 5.1(a)

##### **3.1.B Floating Rate Tranches**

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Floating Rate Tranche at the Floating Rate quarterly, semi-annually or annually in arrear on the relevant Payment Dates, as specified in the Disbursement Offer commencing on the first such Payment Date following the Disbursement Date of the Tranche. If the period from the Disbursement Date to the first Payment Date is 15 (fifteen) days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

The Bank shall notify the Borrower of the Floating Rate within 10 (ten) days following the commencement of each Floating Rate Reference Period.

If pursuant to Articles 1.5 and 1.6 disbursement of any Floating Rate Tranche takes place after the Scheduled Disbursement Date EURIBOR applicable to the first Floating Rate Reference Period shall apply as though the disbursement had been made on the Scheduled Disbursement Date.

Interest shall be calculated in respect of each Floating Rate Reference Period on the basis of Article 5.1.(b)

##### **3.1.C Revision or Conversion of Tranches**

Where the Borrower exercises an option to revise or convert the interest rate basis of a Tranche, it shall, from the effective Interest Revision/Conversion Date (in accordance with the procedure set out in Schedule D) pay interest at a rate determined in accordance with the provisions of Schedule D.

#### **3.2 Interest on overdue sums**

Without prejudice to Article 10 and by way of exception to Article 3.1, if the Borrower fails to pay any amount payable by it under this Contract on its due date, interest shall accrue on any overdue amount payable under the terms of this Contract from the due date to the date of actual payment at an annual rate equal to:

- (a) for overdue sums related to Floating Rate Tranches, the applicable Floating Rate plus 2% (200 basis points);
- (b) for overdue sums related to Fixed Rate Tranches, the higher of

- (i) the applicable Fixed Rate plus 2% (200 basis points);
- (ii) EURIBOR plus 2% (200 basis points); and
- (c) for overdue sums other than under (a) or (b) above, EURIBOR plus 2% (200 basis points),

and shall be payable in accordance with the demand of the Bank. For the purpose of determining the EURIBOR in relation to this Article 3.2, the relevant periods within the meaning of Schedule B shall be successive periods of one month commencing on the due date. Any unpaid but due interest may be capitalised in conformity with Article 1154 of the Luxembourg Civil Code. For the avoidance of doubt, capitalisation of interest shall occur only for interest due but unpaid for a period of more than one year. The Borrower hereby agrees in advance to have the unpaid interest due for a period of more than one year compounded and that as of the capitalisation, such unpaid interest will in turn produce interest at the interest rate set out in this Article 3.2.

If the overdue sum is in a currency other than the currency of the Loan, the following rate per annum shall apply, namely the relevant interbank rate that is generally retained by the Bank for transactions in that currency plus 2% (200 basis points), calculated in accordance with the market practice for such rate.

### **3.3 Market Disruption Event**

If at any time from the receipt by the Bank of a Disbursement Acceptance in respect of a Tranche, and until the date falling 30 (thirty) calendar days prior to the Scheduled Disbursement Date, a Market Disruption Event occurs, the Bank may notify to the Borrower that this clause has come into effect. In such case, the following rules shall apply:

- (a) The rate of interest applicable to such Accepted Tranche until the Maturity Date or the Interest Revision/Conversion Date if any, shall be the rate (expressed as a percentage rate per annum) which is determined by the Bank to be the all-inclusive cost to the Bank for the funding of the relevant Tranche based upon the then applicable internally generated Bank reference rate or an alternative rate determination method reasonably determined by the Bank.

The Borrower shall have the right to refuse in writing such disbursement within the deadline specified in the notice and shall bear charges incurred as a result, if any, in which case the Bank shall not effect the disbursement and the corresponding portion of the Credit shall remain available for disbursement under Article 1.2.B. If the Borrower does not refuse the disbursement in time, the parties agree that the disbursement and the conditions thereof shall be fully binding for both parties.

- (b) The Spread or the Fixed Rate previously accepted by the Borrower shall no longer be applicable.

## **ARTICLE 4**

### **Repayment**

#### **4.1 Normal repayment**

##### **4.1.A Repayment by instalments**

The Borrower shall repay each Tranche by instalments on the Repayment Dates specified in the relevant Disbursement Offer in accordance with the terms of the amortisation table delivered pursuant to Article 2.3.

Each amortisation table shall be drawn up on the basis that:

in the case of a Fixed Rate Tranche without an Interest Revision/Conversion Date, repayment shall be made quarterly, semi-annually or annually by equal instalments of principal or constant instalments of principal and interest;

in the case of a Fixed Rate Tranche with an Interest Revision/Conversion Date or a Floating Rate Tranche, repayment shall be made by equal quarterly, semi-annual or annual instalments of principal;

the first Repayment Date of each Tranche shall be a Payment Date falling not earlier than 30 (thirty) days from the Scheduled Disbursement Date and not later than the first Repayment Date immediately following the 5th (fifth) anniversary of the Scheduled Disbursement Date of the Tranche; and

the last Repayment Date of each Tranche shall be a Payment Date falling not earlier than 4 (four) years and not later than 20 (twenty) years from the Scheduled Disbursement Date.

#### **4.1.B Single instalment**

Alternatively, the Borrower shall repay the Tranche in a single instalment on the sole Repayment Date specified in the Disbursement Offer, being a date falling not less than 3 (three) years or more than 12 (twelve) years from the Scheduled Disbursement Date.

#### **4.2 Voluntary prepayment**

##### **4.2.A Prepayment option**

Subject to Articles 4.2.B, 4.2.C and 4.4, the Borrower may prepay all or part of any Tranche, together with accrued interest and indemnities if any, upon giving a Prepayment Request with at least 30 (thirty) calendar days' prior notice specifying:

- (a) the Prepayment Amount;
- (b) the Prepayment Date;
- (c) if applicable, the choice of application method of the Prepayment Amount in line with Article 5.5.C(a); and
- (d) the Contract Number.

The Prepayment Request shall be irrevocable.

##### **4.2.B Prepayment indemnity**

###### **4.2.B(1) FIXED RATE TRANCHE**

Subject to Article 4.2.B(3) below, if the Borrower prepays a Fixed Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank on the Prepayment Date the Prepayment Indemnity in respect of the Fixed Rate Tranche which is being prepaid.

###### **4.2.B(2) FLOATING RATE TRANCHE**

Subject to Article 4.2.B(3) below, the Borrower may prepay a Floating Rate Tranche without indemnity on any relevant Payment Date.

###### **4.2.B(3) REVISION/CONVERSION**

Prepayment of a Tranche on its Interest Revision/Conversion Date may be effected without indemnity unless the Borrower has accepted in writing a Fixed Rate under an Interest Revision/Conversion Proposal, as accepted under Article 1.2.C or pursuant to Schedule D.

##### **4.2.C Prepayment mechanics**

Upon presentation by the Borrower to the Bank of a Prepayment Request, the Bank shall issue a Prepayment Notice to the Borrower, not later than 15 (fifteen) days prior to the Prepayment Date. The Prepayment Notice shall specify the Prepayment Amount, the accrued interest due thereon, the Prepayment Indemnity payable under Article 4.2.B or, as the case may be, that no indemnity is due, the method of application of the Prepayment Amount and if a Prepayment Indemnity is applicable, the deadline by which the Borrower may accept the Prepayment Notice.

If the Borrower accepts the Prepayment Notice no later than by the deadline (if any) specified in the Prepayment Notice, the Borrower shall effect the prepayment. In any other case, the Borrower may not effect the prepayment.

The Borrower shall accompany the payment of the Prepayment Amount by the payment of accrued interest, the Prepayment Indemnity and the fee under Article 4.2.D, if any, due on the Prepayment Amount, as specified in the Prepayment Notice.

#### **4.2.D Administrative Fee**

If the Borrower prepays a Tranche on a date other than a relevant Payment Date, or if the Bank exceptionally accepts, solely upon the Bank's discretion, a Prepayment Request with prior notice of less than 30 (thirty) calendar days, the Borrower shall pay to the Bank an administrative fee in such amount as the Bank shall notify to the Borrower.

### **4.3 Compulsory prepayment**

#### **4.3.A Prepayment Events**

##### **4.3.A(1) PROJECT COST REDUCTION**

If the total cost of the Project falls below the figure stated in Recital (b) so that the amount of the Credit exceeds 50% (fifty per cent) of such total cost of the Project, the Bank may forthwith, by notice to the Borrower, cancel the undisbursed portion of the Credit and/or demand prepayment of the Loan Outstanding up to the amount by which the Credit exceeds 50% (fifty per cent) of the total cost of the Project, together with accrued interest and all other amounts accrued and outstanding under this Contract in relation to the proportion of the Loan Outstanding to be prepaid. The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

##### **4.3.A(2) *PARI PASSU* TO NON-EIB FINANCING**

If the Borrower voluntarily prepays (for the avoidance of doubt, prepayment shall include a repurchase or cancellation where applicable) a part or the whole of any Non-EIB Financing and:

- (a) such prepayment is not made within a revolving credit facility (save for the cancellation of the revolving credit facility);
- (b) such prepayment is not made out of the proceeds of a loan or other indebtedness having a term at least equal to the unexpired term of the Non-EIB Financing prepaid;

the Bank may, by notice to the Borrower, cancel the undisbursed portion of the Credit and demand prepayment of the Loan Outstanding, together with accrued interest and all other amounts accrued and outstanding under this Contract in relation to the proportion of the Loan Outstanding to be prepaid. The proportion of the Loan Outstanding that the Bank may require to be prepaid shall be the same as the proportion that the prepaid amount of the Non-EIB Financing bears to the aggregate outstanding amount of all Non-EIB Financing.

The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

For the purposes of this Article, "**Non-EIB Financing**" includes any loan (save for the Loan and any other direct loans from the Bank to the Borrower, credit bond or other form of financial indebtedness or any obligation for the payment or repayment of money originally granted to the Borrower for a term of more than 3 (three) years.

##### **4.3.A(3) CHANGE OF LAW**

The Borrower shall promptly inform the Bank if a Change-of-Law Event has occurred or is likely to occur. In such case, or if the Bank has reasonable cause to believe that a Change-of-Law Event has occurred or is about to occur, the Bank may request that the Borrower consult with it. Such consultation shall take place within 30 (thirty) days from the date of the Bank's request. If, after the lapse of 30 (thirty) days from the date of such request for consultation the Bank is of the opinion that the effects of the Change-of-Law Event cannot be mitigated to its

satisfaction, the Bank may by notice to the Borrower, cancel the undisbursed portion of the Credit and/or demand prepayment of the Loan Outstanding, together with accrued interest and all other amounts accrued and outstanding under this Contract.

The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

For the purposes of this Article "**Change-of-Law Event**" means the enactment, promulgation, execution or ratification of or any change in or amendment to any law, rule or regulation (or in the application or official interpretation of any law, rule or regulation) that occurs after the date of this Contract and which, in the opinion of the Bank, would materially impair the Borrower's ability to perform its obligations under this Contract.

#### 4.3.A(4) ILLEGALITY

If:

- (a) it becomes unlawful in any applicable jurisdiction for the Bank to perform any of its obligations as contemplated in this Contract or to fund or maintain the Loan;
- (b) the Framework Agreement is or, in the reasonable opinion of the Bank, is likely to be:
  - (i) repudiated or terminated by Montenegro or not binding on Montenegro in any respect;
  - (ii) not effective in accordance with its terms or alleged by Montenegro to be ineffective in accordance with its terms; or
  - (iii) breached in that any obligation assumed by Montenegro under the Framework Agreement ceases to be fulfilled with respect to any loan made to any borrower in the territory of Montenegro from the resources of the Bank or the European Union; or
- (c) in relation to the EU Guarantee:
  - (i) it is no longer valid or in full force and effect;
  - (ii) the conditions for cover thereunder are not fulfilled;
  - (iii) it does not apply to any Tranche disbursed or to be disbursed under this Contract; or
  - (iv) it is not effective in accordance with its terms or is alleged to be ineffective in accordance with its terms,

the Bank may by notice to the Borrower immediately (i) suspend or cancel the undisbursed portion of the Credit; and/or (ii) demand prepayment of the Loan, together with accrued interest and all other amounts accrued or outstanding under this Contract on the date indicated by the Bank in its notice to the Borrower.

#### 4.3.B Prepayment mechanics

Any sum demanded by the Bank pursuant to Article 4.3.A, together with any interest or other amounts accrued or outstanding under this Contract including, without limitation, any indemnity due under Article 4.3.C shall be paid on the date indicated by the Bank in its notice of demand.

#### 4.3.C Prepayment indemnity

In the case of an Indemnifiable Prepayment Event, the indemnity, if any, shall be determined in accordance with Article 4.2.B.

#### 4.4 General

##### 4.4.A No prejudice to Article 10

This Article 4 shall not prejudice Article 10.

##### 4.4.B No reborrowing

A repaid or prepaid amount may not be reborrowed.

## **ARTICLE 5**

### **Payments**

#### **5.1 Day count convention**

Any amount due by way of interest or indemnity from the Borrower under this Contract, and calculated in respect of a fraction of a year, shall be determined on the following respective conventions:

in respect of interest and indemnities due under a Fixed Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days and a month of 30 (thirty) days; and

in respect of interest and indemnities due under a Floating Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days and the number of days elapsed.

#### **5.2 Time and place of payment**

Unless otherwise specified in this Contract or in the Bank's demand, all sums other than sums of interest, indemnity and principal are payable within 15 (fifteen) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand.

Each sum payable by the Borrower under this Contract shall be paid to the relevant account notified by the Bank to the Borrower. The Bank shall notify the account not less than 15 (fifteen) days before the due date for the first payment by the Borrower and shall notify any change of account not less than 15 (fifteen) days before the date of the first payment to which the change applies. This period of notice does not apply in the case of payment under Article 10.

The Borrower shall indicate the Contract Number in the payment details for each payment made hereunder.

A sum due from the Borrower shall be deemed paid when the Bank receives it.

Any disbursements by and payments to the Bank under this Contract shall be made using account(s) acceptable to the Bank. Any account in the name of the Borrower held with a duly authorised financial institution in the jurisdiction where the Borrower is incorporated or where the Project is undertaken is deemed acceptable to the Bank.

#### **5.3 No set-off by the Borrower**

All payments to be made by the Borrower under this Contract shall be calculated and be made without (and free and clear of any deduction for) set-off or counterclaim.

#### **5.4 Disruption to Payment Systems**

If either the Bank determines (in its discretion) that a Disruption Event has occurred or the Bank is notified by the Borrower that a Disruption Event has occurred:

the Bank may, and shall if requested to do so by the Borrower, consult with the Borrower with a view to agreeing with the Borrower such changes to the operation or administration of this Contract as the Bank may deem necessary in the circumstances;

the Bank shall not be obliged to consult with the Borrower in relation to any changes mentioned in paragraph (a) if, in its opinion, it is not practicable to do so in the circumstances and, in any event, shall have no obligation to agree to such changes; and

the Bank shall not be liable for any damages, costs or losses whatsoever arising as a result of a Disruption Event or for taking or not taking any action pursuant to or in connection with this Article 5.4.

## **5.5      Application of sums received**

### **5.5.A      General**

Sums received from the Borrower shall only discharge its payment obligations if received in accordance with the terms of this Contract.

### **5.5.B      Partial payments**

If the Bank receives a payment that is insufficient to discharge all the amounts then due and payable by the Borrower under this Contract, the Bank shall apply that payment:

first, in or towards pro rata to each of any unpaid fees, costs, indemnities and expenses due under this Contract;

secondly, in or towards payment of any accrued interest due but unpaid under this Contract;

thirdly, in or towards payment of any principal due but unpaid under this Contract; and

fourthly, in or towards payment of any other sum due but unpaid under this Contract.

### **5.5.C      Allocation of sums related to Tranches**

In case of:

a partial voluntary prepayment of a Tranche that is subject to a repayment in several instalments, the Prepayment Amount shall be applied pro rata to each outstanding instalment, or, at the request of the Borrower, in inverse order of maturity; or

a partial compulsory prepayment of a Tranche that is subject to a repayment in several instalments, the Prepayment Amount shall be applied in reduction of the outstanding instalments in inverse order of maturity.

Sums received by the Bank following a demand under Article 10.1 and applied to a Tranche, shall reduce the outstanding instalments in inverse order of maturity. The Bank may apply sums received between Tranches at its discretion.

In case of receipt of sums which cannot be identified as applicable to a specific Tranche, and on which there is no agreement between the Bank and the Borrower on their application, the Bank may apply these between Tranches at its discretion.

## **ARTICLE 6**

### **Borrower undertakings and representations**

The undertakings in this Article 6 remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.

#### **A. PROJECT UNDERTAKINGS**

### **6.1      Use of Loan and availability of other funds**

The Borrower shall use all amounts borrowed by it under this Contract for the execution of the Project.

The Borrower shall ensure that it has available to it the other funds listed in Recital (b) and that such funds are expended, to the extent required, on the financing of the Project.

### **6.2      Completion of Project**

The Borrower shall, and shall ensure that the Promoters will, carry out the Project in accordance with the Technical Description as may be modified from time to time with the approval of the Bank, and complete it by the final date specified therein.

### 6.3 Increased cost of Project

If the total cost of the Project exceeds the estimated figure set out in Recital (b), the Borrower shall, and shall ensure that the Promoters will, obtain the finance to fund the excess cost without recourse to the Bank, so as to enable the Project to be completed in accordance with the Technical Description. The plans for funding the excess cost shall be communicated to the Bank without delay.

Upon request of the Bank, the Borrower shall demonstrate, to the satisfaction of the Bank, that it has fulfilled, or will fulfil, the financing plan set out in Recital (b).

### 6.4 Procurement procedure

- (a) **The Borrower shall, and shall ensure that the Promoters will, purchase equipment, secure services and order works for the Project by acceptable procurement procedures complying, to the Bank's satisfaction, with its policy as described in its Guide to Procurement.**
- (b) **The Borrower shall ensure that the tender dossiers for all contracts to be financed by the Bank under this Contract shall contain a reference to review procedures for remedies available to persons or entities having an interest in obtaining the contract and who has been or risks being harmed by an alleged infringement from applicable procurement rules.**
- (c) **The Borrower shall, and shall ensure that the Promoters will, promptly inform the Bank of any changes to the initial procurement plan.**
- (d) **The Borrower shall, and shall ensure that the Promoters will, consult with the Bank prior to entering into any material amendments to the contracts financed by the Bank under this Contract.**

### 6.5 Continuing Project undertakings

The Borrower shall, and shall ensure that the Promoters will:

**Maintenance:** maintain, repair, overhaul and renew all property forming part of the Project as required to keep it in good working order;

**Project assets:** unless the Bank shall have given its prior consent in writing retain title to and possession of all or substantially all the assets comprising the Project or, as appropriate, replace and renew such assets and maintain the Project in substantially continuous operation in accordance with its original purpose; the Bank may withhold its consent only where the proposed action would prejudice the Bank's interests as lender to the Borrower or would render the Project ineligible for financing by the Bank under its Statute or under Article 309 of the Treaty on the Functioning of the European Union;

**Insurance:** as necessary and in line with their normal working practice, insure all works and property forming part of the Project with first class insurance companies in accordance with the most comprehensive relevant industry practice;

**Rights and Permits:** maintain in force all rights of way or use and all Authorisations necessary for the execution and operation of the Project;

**Environment and Social:**

implement and operate the Project in compliance with Environmental and Social Standards; and;

obtain, maintain and comply with requisite Environmental Approvals for the Project;

**EU law:** execute and operate the Project in accordance with the relevant laws of Montenegro and the relevant standards of EU law, save for any general derogation made by the European Union; and

**Accounts:** ensure that the Promoters request any disbursements from the Borrower, and the Borrower makes any payments to the Promoters in relation with the Project to a bank account in the name of the Promoters held with a duly authorised financial institution in the jurisdiction where the Promoters is incorporated or where the Project is undertaken by the Promoters.



## **6.6 Implementation of the Project and Resettlement**

The Borrower shall, and shall ensure that the Promoters will, implement the Project in accordance with the RPF, the RAPs and the ESMPs.

The Borrower shall, and shall ensure that the Promoters will, not commence or initiate any resettlement prior to the Bank's agreement of the RAP applicable to such resettlement.

## **6.7 Project Implementation Unit**

The Borrower shall, and shall ensure that the Promoters will, maintain in operation a Project Implementation Unit and a works supervision team with terms of reference, staff, resources and technical assistance all satisfactory to the Bank.

### **B. GENERAL UNDERTAKINGS**

## **6.8 Compliance with laws**

The Borrower shall, and shall ensure that the Promoters will, comply in all respects with all laws to which the Borrower or the Promoters (respectively) or the Project is subject.

## **6.9 Books and records**

The Borrower:

shall ensure that the Borrower and the Promoters have kept and will continue to keep proper books and records of account, in which full and correct entries shall be made of all financial transactions and the assets and business of the Borrower, including expenditures in connection with the Project, in accordance with GAAP as in effect from time to time; and,

shall, and ensure that the Promoters will, keep records of contracts financed with the proceeds of the Loan including a copy of the contract itself and material documents relating to the procurement for at least 6 years from substantial performance of the contract.

## **6.10 Integrity**

### **Prohibited Conduct:**

The Borrower shall not, and shall ensure that the Promoters will not, engage in (and shall not authorise or permit any other person acting on its behalf to engage in) any Prohibited Conduct in connection with the Project, any tendering procedure for the Project, or any transaction contemplated by the Contract.

The Borrower undertakes to take, and shall ensure that the Promoters will take, such action as the Bank shall reasonably request to investigate or terminate any alleged or suspected occurrence of any Prohibited Conduct in connection with the Project.

The Borrower undertakes to ensure that contracts financed by this Loan include the necessary provisions to enable the Borrower and/or the Promoters to investigate or terminate any alleged or suspected occurrence of any Prohibited Conduct in connection with the Project.

**Sanctions:** The Borrower shall not, and shall ensure that the Promoters will not, (i) enter into a business relationship with any Sanctioned Person, or (ii) make any funds available to or for the benefit of, directly or indirectly, any Sanctioned Person;

**Borrower's Officials:** The Borrower undertakes to take, shall ensure that the Promoters will take, within a reasonable timeframe appropriate measures in respect of any official or person holding a public office in the Borrower or any of the Promoters who:

becomes a Sanctioned Person; or

is the subject of a final and irrevocable court ruling in connection with Prohibited Conduct perpetrated in the course of the exercise of their professional duties

in order to ensure that such member is suspended, dismissed or in any case excluded from any Borrower's or the Promoters' activities in relation to the Loan and to the Project.

## **6.11      General Representations and Warranties**

The Borrower represents and warrants to the Bank that:

it has the power to execute, deliver and perform its obligations under this Contract and all necessary governmental and other action have been taken to authorise the execution, delivery and performance of the same by it;

this Contract constitutes its legally valid, binding and enforceable obligations;

the execution and delivery of, the performance of its obligations under and compliance with the provisions of this Contract do not and will not contravene or conflict with:

any applicable law, statute, rule or regulation, or any judgement, decree or permit to which it is subject; or

any agreement or other instrument binding upon it which might reasonably be expected to have a material adverse effect on its ability to perform its obligations under this Contract,

there has been no Material Adverse Change since 29 June 2018;

no event or circumstance which constitutes a Prepayment Event or an Event of Default has occurred and is continuing unremedied or unwaived;

no litigation, arbitration, administrative proceedings or investigation is current or to its knowledge is threatened or pending before any court, arbitral body or agency which has resulted or if adversely determined is reasonably likely to result in a Material Adverse Change, nor is there subsisting against it or any of its subsidiaries any unsatisfied judgement or award;

it has obtained all necessary Authorisations in connection with this Contract and in order to lawfully comply with its obligations hereunder, and the Project, and the Promoters have obtained all necessary Authorisations in connection with the Project, and all such Authorisations are in full force and effect and admissible in evidence;

its payment obligations under this Contract rank not less than *pari passu* in right of payment with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations under any of its debt instruments except for obligations mandatorily preferred by law;

it is in compliance with Article 6.5(e) and to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry) no Environmental or Social Claim has been commenced or is threatened against it or the Promoters;

it is in compliance with all undertakings under this Article 6;

no Loss-of-Rating clause have been concluded with any other creditor of the Borrower;

to the best of its knowledge, no funds invested in the Project by the Borrower or the Promoters are of illicit origin, including products of Money Laundering or linked to the Financing of Terrorism;

- (l) neither the Borrower, the Promoters, their officials or any persons holding a public office, nor any persons acting on their behalf or under their control has committed or will commit (i) any Prohibited Conduct in connection with the Project or any transaction contemplated by the Contract; or (ii) any illegal activity related to the Financing of Terrorism or Money Laundering; and
- (m) the Project (including without limitation, the negotiation, award and performance of contracts financed or to be financed by the Loan) has not involved or given rise to any Prohibited Conduct;

The representations and warranties set out above shall survive the execution of this Contract and are, with the exception of the representation set out in paragraph (d) above, deemed repeated on each date of Disbursement Acceptance, Disbursement Date and on each Payment Date.

## ARTICLE 7

### Security

#### 7.1 Pari passu ranking

The Borrower shall ensure that its payment obligations under this Contract rank, and will rank, not less than *pari passu* in right of payment with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations under any of its External Debt Instruments.

In particular, if the Bank makes a demand under Article 10.01 or if an event of default or potential event of default under any unsecured and unsubordinated External Debt Instrument of the Borrower or of any of its agencies or instrumentalities has occurred and is continuing, the Borrower shall not make (or authorize) any payment in respect of any other such External Debt Instrument (whether regularly scheduled or otherwise) without simultaneously paying, or setting aside in a designated account for prepayment to the Bank on the next Payment Date an amount equal to all sums outstanding under this Contract multiplied by the Prepayment Rate. For this purpose, any payment of an External Debt Instrument that is made out of the proceeds of the issue of another instrument, to which substantially the same persons as hold claims under the External Debt Instrument have subscribed, shall be disregarded.

In this Contract,

**"External Debt Instrument"** means (a) an instrument, including any receipt or statement of account, evidencing or constituting an obligation to repay a loan, deposit, advance or similar extension of credit (including without limitation any extension of credit under a refinancing or rescheduling agreement), (b) an obligation evidenced by a bond, debenture or similar written evidence of indebtedness or (c) a guarantee granted by the Borrower for an obligation of a third party; provided in each case that such obligation is: (i) governed by a system of law other than the law of the Borrower; or (ii) payable in a currency other than the currency of the Borrower's country; or (iii) payable to a person incorporated, domiciled, resident or with its head office or principal place of business outside the Borrower's country.

**"Prepayment Rate"** means the ratio of (x) the amount of the prepayment referred to in Article 7.1 above under the relevant External Debt Instrument to (y) the total debt outstanding under that External Debt Instrument.

#### 7.2 Clauses by inclusion

If the Borrower concludes with any other medium or long term financial creditor a financing agreement that includes a loss-of-rating clause, and/or a cross default clause and/or a *pari passu* clause that is stricter than the equivalent provision(s) of this Contract, the Borrower shall so inform the Bank and shall, at the request of the Bank, execute an agreement to amend this Contract so as to provide for an equivalent provision in favour of the Bank.

#### 7.3 Additional security

Should the Borrower grant to a third party any security for the performance of any External Debt Instrument or any preference or priority in respect thereof, the Borrower shall, if so required by the Bank, provide to the Bank equivalent security for the performance of its obligations under this Contract or grant to the Bank equivalent preference or priority.

## ARTICLE 8

### Information and Visits

#### 8.1 Information concerning the Project

The Borrower shall, and shall procure that the Promoters will:  
deliver to the Bank:

the information in content and in form, and at the times, specified in Schedule A or otherwise as agreed from time to time by the parties to this Contract; and

any such information or further document concerning the financing, procurement, implementation, operation of the Project and related environmental or social matters as the Bank may reasonably require within a reasonable time;

provided always that if such information or document is not delivered to the Bank on time, and the Borrower or any of the Promoters does not rectify the omission within a reasonable time set by the Bank in writing, the Bank may remedy the deficiency, to the extent feasible, by employing its own staff or a consultant or any other third party, at the Borrower's expense and the Borrower shall provide such persons with all assistance necessary for the purpose;

submit for the approval of the Bank without delay any material change to the Project, also taking into account the disclosures made to the Bank in connection with the Project prior to the signing of this Contract, in respect of, inter alia, the price, design, plans, timetable or to the expenditure programme or financing plan for the Project;

promptly inform the Bank of:

any action or protest initiated or any objection raised by any third party or any genuine complaint received by the Borrower or any of the Promoters or any Environmental or Social Claim that is to its knowledge commenced, pending or threatened against it or any of the Promoters;

any fact or event known to the Borrower or any of the Promoters, which may substantially prejudice or affect the conditions of execution or operation of the Project;

any non-compliance by it or any of the Promoters with any Environmental and Social Standard;

any suspension, revocation or modification of any Environmental Approval,

a genuine allegation or complaint with regard to any Prohibited Conduct related to the Project;

should it or any of the Promoters become aware of any fact or information confirming or reasonably suggesting that (a) any Prohibited Conduct has occurred in connection with the Project, or (b) any of the funds invested in its share capital or in the Project was derived from an illicit origin; and set out the action to be taken with respect to such matters; and

provide to the Bank, if so requested, true copies of contracts financed with the proceeds of the Loan and evidence of expenditures relating to disbursements.

## **8.2 Information concerning the Borrower**

The Borrower shall, and shall ensure that the Promoters will:

deliver to the Bank, such further information, evidence or document concerning:

its general financial situation or such certificates of compliance with the undertakings of Article 6; and

the compliance with the due diligence requirements of the Bank, including, but not limited to "know your customer" (KYC) or similar identification procedures, when requested and within a reasonable time,

as the Bank may deem necessary or may reasonably require to be provided within a reasonable time, and

inform the Bank immediately of:

any fact which obliges it to prepay any financial indebtedness or any European Union funding;

any event or decision that constitutes or may result in a Prepayment Event;

any intention on its part to grant any Security over any of its assets in favour of a third party;

any intention on its part to relinquish ownership of any material component of the Project;

any fact or event that is reasonably likely to prevent the substantial fulfilment of any obligation of the Borrower under this Contract;

any Event of Default having occurred or being threatened or anticipated;

any fact or event which results in any officials or persons holding a public office in the Borrower or any of the Promoters being a Sanctioned Person;

unless prohibited by law, any material litigation, arbitration, administrative proceedings or investigation carried out by a court, administration or similar public authority, which, to the best of its knowledge and belief, is current, imminent or pending against the Borrower, any of the Promoters or any officials or persons holding a public office in the Borrower or any of the Promoters in connection with Prohibited Conduct related to the Loan or the Project;

any measure taken by the Borrower or any of the Promoters pursuant to Article 6.10 of this Contract; and

any litigation, arbitration or administrative proceedings or investigation which is current, threatened or pending and which might if adversely determined result in a Material Adverse Change.

### **8.3 Visits, Right of Access and Investigation**

- (a) The Borrower shall, and shall ensure that the Promoters will, allow persons designated by the Bank, as well as persons designated by the competent EU institutions including the Court of Auditors of the European Communities, the European Commission and the European Anti-Fraud Office to:
  - (i) visit the sites, installations and works comprising the Project and to conduct such checks as they may wish for purposes connected with this Contract and the financing of the Project,
  - (ii) interview representatives of the Borrower and/or any of the Promoters, and not obstruct contacts with any other person involved in or affected by the Project; and
  - (iii) review the Borrower's and/or any of the Promoters' books and records in relation to the execution of the Project and to be able to take copies of related documents to the extent permitted by the law.
- (b) The Borrower shall, and shall ensure that the Promoter will, facilitate investigations by the Bank and by other competent European Union institutions or bodies in connection with any alleged or suspected occurrence of a Prohibited Conduct and shall provide the Bank, or ensure that the Bank is provided, with all necessary assistance for the purposes described in this Article.
- (c) The Borrower acknowledges, and the Borrower shall ensure that the Promoters acknowledge, that the Bank may be obliged to communicate information relating to the Borrower, the Promoters and the Project to any competent institution or body of the European Union including the Court of Auditors of the European Communities, the European Commission and the European Anti-Fraud Office as are necessary for the performance of their task in accordance with the laws of the European Communities.

## **ARTICLE 9**

### **Charges and expenses**

#### **9.1 Taxes, duties and fees**

The Borrower shall pay all Taxes, duties, fees and other impositions of whatsoever nature, including stamp duty and registration fees, arising out of the execution or implementation of this Contract or any related document and in the creation, perfection, registration or enforcement of any Security for the Loan to the extent applicable.

The Borrower shall pay all principal, interest, indemnities and other amounts due under this Contract gross without any withholding or deduction of any national or local impositions whatsoever required by law or under an agreement with a governmental authority or otherwise. If the Borrower is obliged to make any such withholding or deduction, it shall gross up the payment to the Bank so that after withholding or deduction, the net amount received by the Bank is equivalent to the sum due.

## **9.2 Other charges**

The Borrower shall bear all charges and expenses, including professional, banking or exchange charges incurred in connection with the preparation, execution, implementation, enforcement and termination of this Contract or any related document, any amendment, supplement or waiver in respect of this Contract or any related document, and in the amendment, creation, management, enforcement and realisation of any security for the Loan.

## **9.3 Increased costs, indemnity and set-off**

- (a) The Borrower shall pay to the Bank any costs or expenses incurred or suffered by the Bank as a consequence of the introduction of or any change in (or in the interpretation, administration or application of) any law or regulation or compliance with any law or regulation which occurs after the date of signature of this Contract, in accordance with or as a result of which:
  - (i) the Bank is obliged to incur additional costs in order to fund or perform its obligations under this Contract, or
  - (ii) any amount owed to the Bank under this Contract or the financial income resulting from the granting of the Credit or the Loan by the Bank to the Borrower is reduced or eliminated.
- (b) Without prejudice to any other rights of the Bank under this Contract or under any applicable law, the Borrower shall indemnify and hold the Bank harmless from and against any loss incurred as a result of any full or partial discharge that takes place in a manner other than as expressly set out in this Contract.
- (c) The Bank may set off any matured obligation due from the Borrower under this Contract (to the extent beneficially owned by the Bank) against any obligation (whether or not matured) owed by the Bank to the Borrower regardless of the place of payment, booking branch or currency of either obligation. If the obligations are in different currencies, the Bank may convert either obligation at a market rate of exchange in its usual course of business for the purpose of the set-off. If either obligation is unliquidated or unascertained, the Bank may set off in an amount estimated by it in good faith to be the amount of that obligation.

## **ARTICLE 10**

### **Events of Default**

#### **10.1 Right to demand repayment**

The Borrower shall repay all or part of the Loan Outstanding (as requested by the Bank) forthwith, together with accrued interest and all other accrued or outstanding amounts under this Contract, upon written demand being made by the Bank in accordance with the following provisions.

##### **10.1.A Immediate demand**

The Bank may make such demand immediately without prior notice (*mise en demeure préalable*) or any judicial or extra judicial step:

if the Borrower does not pay on the due date any amount payable pursuant to this Contract at the place and in the currency in which it is expressed to be payable, unless:

its failure to pay is caused by an administrative or technical error or a Disruption Event; and

payment is made within 3 (three) Business Days of its due date;

if any information or document given to the Bank by or on behalf of the Borrower or any representation, warranty or statement made or deemed to be made by the Borrower in, pursuant to, or for the purposes of entering into, this Contract or in connection with the negotiation or performance of this Contract is or proves to have been incorrect, incomplete or misleading in any material respect;

if, following any default of the Borrower in relation to any loan, or any obligation arising out of any financial transaction, other than the Loan:

the Borrower is required or is capable of being required or will, following expiry of any applicable contractual grace period, be required or be capable of being required to prepay, discharge, close out or terminate ahead of maturity such other loan or obligation; or

any financial commitment for such other loan or obligation is cancelled or suspended,

if the Borrower is unable to pay its debts as they fall due, or suspends its debts, or makes or seeks to make a composition with its creditors;

if an encumbrancer takes possession of, or a receiver, liquidator, administrator, administrative receiver or similar officer is appointed, whether by a court of competent jurisdiction or by any competent administrative authority, of or over, any part of the business or assets of the Borrower or any property forming part of the Project;

if the Borrower defaults in the performance of any obligation in respect of any other loan granted by the Bank or financial instrument entered into with the Bank;

if the Borrower defaults in the performance of any obligation in respect of any other loan made to it from the resources of the Bank or the European Union;

if any expropriation, attachment, arrestment, distress, execution, sequestration or other process is levied or enforced upon the property of the Borrower or any property forming part of the Project and is not discharged or stayed within 14 (fourteen) days;

if a Material Adverse Change occurs, as compared with the Borrower's condition at the date of this Contract; or

if it is or becomes unlawful for the Borrower to perform any of its obligations under this Contract or this Contract is not effective in accordance with its terms or is alleged by the Borrower to be ineffective in accordance with its terms.

#### **10.1.B Demand after notice to remedy**

The Bank may also make such demand without prior notice (*mise en demeure préalable*) or any judicial or extra judicial step (without prejudice to any notice referred to below):

if the Borrower fails to comply with any provision of this Contract other than those referred to in Article 10.1.A; or

if any fact related to the Borrower or the Project stated in the Recitals materially alters and is not materially restored and if the alteration either prejudices the interests of the Bank as lender to the Borrower or adversely affects the implementation or operation of the Project,

unless the non-compliance or circumstance giving rise to the non-compliance is capable of remedy and is remedied within a reasonable period of time specified in a notice served by the Bank on the Borrower.

#### **10.2 Other rights at law**

Article 10.1 shall not restrict any other right of the Bank at law to require prepayment of the Loan Outstanding.

#### **10.3 Indemnity**

##### **10.3.A Fixed Rate Tranches**

In case of demand under Article 10.1 in respect of any Fixed Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the amount demanded together with the indemnity on any amount of principal due to be prepaid. Such indemnity shall (i) accrue from the due date for payment specified in the Bank's notice of demand and be calculated on the basis that prepayment is effected on

the date so specified, and (ii) be for the amount communicated by the Bank to the Borrower as the present value (calculated as of the date of the prepayment) of the excess, if any, of:

- (a) the interest that would accrue thereafter on the amount prepaid over the period from the date of prepayment to the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date, if it were not prepaid; over
- (b) the interest that would so accrue over that period, if it were calculated at the Redeployment Rate, less 0.15% (fifteen basis points).

The said present value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate, applied as of each relevant Payment Date of the applicable Tranche

### **10.3.B Floating Rate Tranches**

In case of demand under Article 10.1 in respect of any Floating Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the amount demanded together with a sum equal to the present value of 0.15% (fifteen basis points) per annum calculated and accruing on the amount of principal due to be prepaid in the same manner as interest would have been calculated and would have accrued, if that amount had remained outstanding according to the applicable amortisation schedule of the Tranche, until the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date.

The value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate applied as of each relevant Payment Date.

### **10.3.C General**

Amounts due by the Borrower pursuant to this Article 10.3 shall be payable on the date specified in the Bank's demand.

### **10.4 Non-Waiver**

No failure or delay or single or partial exercise by the Bank in exercising any of its rights or remedies under this Contract shall be construed as a waiver of such right or remedy. The rights and remedies provided in this Contract are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.

## **ARTICLE 11**

### **Law and dispute resolution, miscellaneous**

#### **11.1 Governing Law**

This Contract and any non-contractual obligations arising out of or in connection with it shall be governed by the laws of Luxembourg.

#### **11.2 Jurisdiction**

- (a) The Court of Justice of the European Union has exclusive jurisdiction to settle any dispute arising out of or in connection with this Contract (including a dispute regarding the existence, validity or termination of this Contract or the consequences of its nullity) or any non-contractual obligation arising out of or in connection with this Contract.
- (b) The parties agree that the Court of Justice of the European Union is the most appropriate and convenient court to settle any disputes between them and, accordingly, that they will not argue to the contrary.
- (c) The parties to this Contract hereby waive any immunity from or right to object to the jurisdiction of the Court of Justice of the European Union. A decision of the courts given pursuant to this Article shall be conclusive and binding on each party without restriction or reservation.



**11.3 Place of performance**

Unless otherwise specifically agreed by the Bank in writing, the place of performance under this Contract, shall be the seat of the Bank.

**11.4 Evidence of sums due**

In any legal action arising out of this Contract the certificate of the Bank as to any amount or rate due to the Bank under this Contract shall, in the absence of manifest error, be prima facie evidence of such amount or rate.

**11.5 Entire Agreement**

This Contract constitutes the entire agreement between the Bank and the Borrower in relation to the provision of the Credit hereunder, and supersedes any previous agreement, whether express or implied, on the same matter.

**11.6 Invalidity**

If at any time any term of this Contract is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect, or this Contract is or becomes ineffective in any respect, under the laws of any jurisdiction, such illegality, invalidity, unenforceability or ineffectiveness shall not affect:

the legality, validity or enforceability in that jurisdiction of any other term of this Contract or the effectiveness in any other respect of this Contract in that jurisdiction; or

the legality, validity or enforceability in other jurisdictions of that or any other term of this Contract or the effectiveness of this Contract under the laws of such other jurisdictions.

**11.7 Amendments**

Any amendment to this Contract shall be made in writing and shall be signed by the parties hereto.

**11.8 Counterparts**

This Contract may be executed in any number of counterparts, all of which taken together shall constitute one and the same instrument. Each counterpart is an original, but all counterparts shall together constitute one and the same instrument.

**ARTICLE 12**

**Final clauses**

**12.1 Notices**

**12.1.A Form of Notice**

Any notice or other communication given under this Contract must be in writing and, unless otherwise stated, may be made by letter, electronic mail and facsimile.

Notices and other communications for which fixed periods are laid down in this Contract or which themselves fix periods binding on the addressee, may be made by hand delivery, registered letter, facsimile or by electronic mail. Such notices and communications shall be deemed to have been received by the other party:

on the date of delivery in relation to a hand-delivered or registered letter;

on receipt of transmission in relation to a facsimile;

in the case of any electronic mail sent by the Borrower to the Bank, only when actually received in readable form and only if it is addressed in such a manner as the Bank shall specify for this purpose, or

in the case of any electronic mail sent by the Bank to the Borrower, when the electronic mail is sent.

Any notice provided by the Borrower to the Bank by electronic mail shall:

mention the Contract Number in the subject line; and

be in the form of a non-editable electronic image (pdf, tif or other common non editable file format agreed between the parties) of the notice signed by an Authorised Signatory with individual representation right or by two or more Authorised Signatories with joint representation right of the Borrower as appropriate, attached to the electronic mail.

Notices issued by the Borrower pursuant to any provision of this Contract shall, where required by the Bank, be delivered to the Bank together with satisfactory evidence of the authority of the person or persons authorised to sign such notice on behalf of the Borrower and the authenticated specimen signature of such person or persons.

Without affecting the validity of electronic mail or facsimile notices or communication made in accordance with this Article 12.1, the following notices, communications and documents shall also be sent by registered letter to the relevant party at the latest on the immediately following Business Day:

#### Disbursement Acceptance

any notices and communication in respect of the deferment, cancellation and suspension of a disbursement of any Tranche, interest revision or conversion of any Tranche, Market Disruption Event, Prepayment Request, Prepayment Notice, Event of Default, any demand for prepayment, and

any other notice, communication or document required by the Bank.

The parties agree that any above communication (including via electronic mail) is an accepted form of communication, shall constitute admissible evidence in court and shall have the same evidential value as an agreement under hand.

#### **12.1.B Addresses**

The address, fax number and electronic mail address (and the department or officer, if any, for whose attention the communication is to be made) of each party for any communication to be made or document to be delivered under or in connection with this Contract is:

For the Bank

Attention: OPSA/MA-3

100 Boulevard Konrad Adenauer

L-2950 Luxembourg

E-mail address: [EIB-MA-Implementation@eib.org](mailto:EIB-MA-Implementation@eib.org).

Facsimile no.: +352 4379 55442

For the Borrower

Attention: Directorate for State Treasury  
Department for Debt Management,  
Analysis of Indebtness and International  
Relations (front office)

Stanka Dragojevića br. 2,

81 000 Podgorica, Montenegro

E-mail address: [mf@mif.gov.me](mailto:mf@mif.gov.me)

Facsimile no.: +382 20 202 167

### **12.1.C Notification of communication details**

The Bank and the Borrower shall promptly notify the other party in writing of any change in their respective communication details.

### **12.2 English language**

- (a) Any notice or communication given under or in connection with this Contract must be in English.
- (b) All other documents provided under or in connection with this Contract must be:
  - (i) in English; or
  - (ii) if not in English, and if so required by the Bank, accompanied by a certified English translation and, in this case, the English translation will prevail.

### **12.3 Recitals and Schedules**

The Recitals and following Schedules form part of this Contract:

|            |                                                    |
|------------|----------------------------------------------------|
| Schedule A | <u>Project Specification and Reporting</u>         |
| Schedule B | <u>Definition of EURIBOR</u>                       |
| Schedule C | <u>Forms of Borrower</u>                           |
| Schedule D | <u>Interest Rate Revision and Conversion</u>       |
| Schedule E | <u>Certificates to be provided by the Borrower</u> |

The parties hereto have caused this Contract to be executed in 4 (four) originals in the English language.

At Podgorica, this \_\_\_\_ July 2020

At Luxembourg, this \_\_\_\_ July 2020

Signed for and on behalf of

**MONTENEGRO**

The Minister of Finance

Signed for and on behalf of

**EUROPEAN INVESTMENT BANK**

Head of Division

Legal Counsel

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## **Project Specification and Reporting**

### **0.1 TECHNICAL DESCRIPTION (Article 6.2)**

#### **Purpose, Location**

The Project consists of the rehabilitation and upgrade of five schemes of Montenegro's main road network. The Project aims are to: 1) upgrade selected road sections to provide adequate capacity to relieve congestion and increase level of service; and 2) restore aging pavements to a condition with greater bearing capacity that can be maintained by normal routine maintenance operations.

The schemes are located throughout Montenegro.

#### **Description**

The five Schemes are as follows:

- Scheme 1, about 39 km of “E-80 (M-2 and M-2.4) main road Coastal Corridor from Tivat to Bar”:
  - reconstruction of the road section and construction of a 16 km-long boulevard between Tivat, Jaz and Budva;
  - rehabilitation and reconstruction of the road section including the reconstruction of several bridges between Kamenovo and Petrovac;
  - rehabilitation and reconstruction of the road section including reconstruction of several bridges between Petrovac and Bar;
- Scheme 2, about 16 km of “E-762 (M-18) main road from Danilovgrad to Podgorica”:
  - reconstruction of the road section and construction of a 15.5 km-long boulevard and junction in Novo Selo;
- Scheme 3, about 91 km “E-65 (M-2) main road from Lepenac to the Spiljani border with Kosovo”:
  - rehabilitation and reconstruction of the road section including reconstruction of several bridges between Lepenac, Ribarevina and Poda;
  - rehabilitation and reconstruction of the road section including reconstruction of several bridges and one tunnel between Poda and Berane;
  - rehabilitation and reconstruction of the road section including reconstruction of several bridges, tunnels and the construction of a 2.5 km-long climbing lane between Berane and the entrance of the Lokve tunnel;
  - rehabilitation and reconstruction of the road section including reconstruction of several bridges between the exit of the Lokve tunnel and Rozaje;
  - rehabilitation and reconstruction of the road section including reconstruction of several bridges and tunnels between Rozaje and Spiljani;
- Scheme 4, about 17 km of “E-763 (M-21) main road from Ribarevina to the Dobrakovo border with Serbia”:
  - rehabilitation and reconstruction of the road section including the construction of a 1.7 km-long climbing lane between Barski most and Dobrakovo;
  - rehabilitation and reconstruction of the road section including the construction of a 1.5 km-long climbing lane between Dobrakovo and Bijelo Polje; and
- Scheme 5, about 16 km of “M-8 main road link between Pljevlja and Mihajlovica”:
  - reconstruction and rehabilitation of the entire section between Pljevlja and Mihajlovica at the border with Serbia.

Any change to the schemes listed above (the “**Schemes**”) shall be in agreement between the Borrower and Bank.

For all the Schemes, the works will generally comprise:

- widening of the road cross section (width and number of lanes as well as widening of shoulders and kerbs), construction of climbing lanes, alignment and profile correction to improve speed, turning radii, stopping and intersection sight distance;
- rehabilitation or reconstruction of bridges and tunnels;
- construction of new and reconstruction of damaged culverts and of retaining and facing walls;
- construction of new and reconstruction of drainage and outfall and flood easements;
- slope rehabilitation, rehabilitation and protection of cuts and side cuts;
- improvement of the foundation bearing capacity and embankment rehabilitation and protection;
- replacement of the pavement/damaged asphalt layers; and
- installation or renewal of traffic signage and equipment (road marking, traffic signs, guard posts, guard-rails, mirrors, tunnel reflecting studs and others).

The main design characteristics of the Schemes will be as follows:

| Scheme                                                                              | Route                                                            | Number of lanes | Width of lanes (m) | Total width (m) | Max longitudinal gradient (%) | Min cross section gradient (%) | Total length (m) | Speed limit before project (km/h) | Speed limit after project (km/h) | Bearing capacity |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------|-----------------|-------------------------------|--------------------------------|------------------|-----------------------------------|----------------------------------|------------------|
| Scheme 1 “E-80 (M-2 and M-2.4) highway from Tivat to Bar”                           | M-2 Tivat-Budva                                                  | 4               | 14                 | 20              | 6.0%                          | 2.5%                           | 16.00            | 50                                | 80                               | 11t              |
|                                                                                     | M-2 section Kamenovo-Petrovac                                    | 2               | 2x3.25             | 9.85            | 6.0%                          | 2.5%                           | 11.30            | 50                                | 60                               | 11t              |
|                                                                                     | M-2.4 section Petrovac-Bar                                       | 2 (3)           | 2x3.25 (+3.00)     | 9.6 (12.6)      | 6.0%                          | 2.5%                           | 12.00            | 50                                | 60                               | 11t              |
| Scheme 2 “E-762 (M-18) highway from Danilovgrad to Podgorica”                       | M-18 Danilovgrad - Podgorica (chainage 114+500 km to 129+500 km) | 4               | 14                 | 22              | 6.0%                          | 2.5%                           | 15.10            | 50                                | 80                               | 11t              |
| Scheme 3 “E-65 (M-2) highway from Lepenac to the Špiljani border with Kosovo”       | M-2 section Lepenac-Ribarevina                                   | 2 (3)           | 2x3.25 (+3.00)     | 9.6 (12.6)      | 6.0%                          | 2.5%                           | 12.90            | 50                                | 60                               | 11t              |
|                                                                                     | M-2 section Ribarevina-Poda                                      | 2               | 2x3.25             | 9.6             | 6.0%                          | 2.5%                           | 14.70            | 60                                | 80                               | 11t              |
|                                                                                     | M-2 section Poda - Berane                                        | 2               | 2x3.25             | 9.85            | 6.0%                          | 2.5%                           | 12.20            | 50                                | 80                               | 11t              |
|                                                                                     | M-2 section Berane-entrance Tunnel “Lokve”                       | 2 (3)           | 2x3.25 (+3.00)     | 9.6 (12.6)      | 6.0%                          | 2.5%                           | 16.20            | 50                                | 60                               | 11t              |
|                                                                                     | M-2 section exit Tunnel “Lokve”-Rožaje                           | 2 (3)           | 2x3.25 (+3.00)     | 9.6 (12.6)      | 6.0%                          | 2.5%                           | 14.70            | 50                                | 60                               | 11t              |
|                                                                                     | M-2 Rožaje-Špiljani (chainage 1148+200 km to 1168+200 km)        | 2               | 2x3.30             | 9.2             | 0.06                          | 0.025                          | 20.00            | 50                                | 60                               | 11t              |
| Scheme 4 “E-763 (M-21) highway from Ribarevina to the Dobrakovo border with Serbia” | Barski most-Bijelo Polje (chainage 131+200 km to 135+300 km)     | 2 (3)           | 2x3.25 (+3.00)     | 9.85 (12.85)    | 6.0%                          | 2.5%                           | 4.30             | 50                                | 60                               | 11t              |
|                                                                                     | Barski most - Bijelo Polje from km 135+300 to 145+600            | 2               | 2x3.25             | 2x3,55          | 6.0%                          | 2.5%                           | 10.30            | 50                                | 60                               | 11t              |
| Scheme 5 “M-8 highway link between Pljevlja and Mihajlovica”                        | M-8 Pljevlja-Mihajlovica                                         | 2               | 2x3.00             | 9.1             | 6.0%                          | 2.5%                           | 10.00            | 50                                | 60                               | 11t              |

All the Scheme designs shall be compliant to the principles of the EU Directive on Road Safety (2008/96/EC) and the EU minimum safety requirements for tunnels (2004/54/EC).

All the Schemes shall be implemented in accordance with the decisions of the national planning and environmental authorities.

Any necessary land acquisition and resettlement, plus VAT is to be financed by the Borrower.

The Project also includes services for planning, design, supervision and monitoring as required.

**Calendar**

The Project is expected to be implemented over the period 2020 - 2023.

## **0.2 Information Duties under Article 8.10**

### **1. Dispatch of information: designation of the person responsible**

The information below has to be sent to the Bank under the responsibility of:

|                       |                                                      |
|-----------------------|------------------------------------------------------|
| Company               | Government of Montenegro                             |
| Contact person        | Mile Ostojic                                         |
| Title                 | Head of PIU                                          |
| Function / Department | Transport Administration                             |
| Address               | 19 IV proleterske Street 81000 Podgorica, Montenegro |
| Phone                 | +382 20 655 095                                      |
| Fax                   | +382 20 655 359                                      |
| Email                 | mile.ostojic@uzs.gov.me                              |

The above-mentioned contact person is the responsible contact(s) for the time being.  
The Borrower shall inform the Bank immediately in case of any change.

### **2. Information on specific subjects**

The Borrower shall deliver to the Bank the following information at the latest by the deadline indicated below.

| <b>Document / information</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Deadline</b>                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Evidence that the EIA procedures for Scheme 1 have been completed, namely: <ul style="list-style-type: none"><li>• EIA report and its NTS;</li><li>• environmental consent issued by the Competent Authority for the Environment;</li><li>• evidence of public consultation of the EIA and disclosure of the environmental consent.</li></ul>                                                                                                                                              | Prior to the first disbursement of funds for financing Scheme 1                      |
| For each Scheme to which the disbursement will be applied <ul style="list-style-type: none"><li>• a copy of the approved resettlement action plan (RAP) agreed with the Bank;</li><li>• Environmental and Social Management Plan (ESMP) agreed with the Bank;</li><li>• evidence that their implementation is in accordance with the agreed schedule;</li><li>• evidence that the Project is being implemented in accordance with the RPF, RAP and ESMP as agreed with the Bank.</li></ul> | Prior to each disbursement for each Scheme to which the disbursement will be applied |
| Evidence that: <ul style="list-style-type: none"><li>• a Project Implementation Unit is in operation with terms of reference, staff, resources and technical assistance, all to the Bank's satisfaction, in particular, concerning environmental and social aspects;</li><li>• a works supervision team in operation with terms of reference, staff and resources, all to the Bank's satisfaction.</li></ul>                                                                               | Prior to each disbursement                                                           |

### **3. Information on the project's implementation**

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project progress during implementation at the latest by the deadline indicated below.



| Document / information                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Deadline                                                | Frequency of reporting  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------|
| <p>Project Progress Report</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A brief update on the technical description, explaining the reasons for significant changes vs. initial scope;</li> <li>- Update on the date of completion of each of the Schemes, explaining reasons for any possible delay;</li> <li>- Update on the cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost;</li> <li>- Update on finance plan, both for EBRD and GOMN sources;</li> <li>- A description of any major issue with impact on the environment;</li> <li>- Progress on land acquisition and resettlement</li> <li>- Updated procurement plan;</li> <li>- Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation;</li> <li>- Any legal action concerning the project that may be on going.</li> </ul> | <p>January 31 and July 31, starting January 31 2019</p> | <p>Every six months</p> |

#### 4. Information on the end of works and first year of operation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project completion and initial operation at the latest by the deadline indicated below.

| Document / information                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Date of delivery to the Bank |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <p>Project Completion Report, including:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- A final Technical Description of the project as completed, explaining the reasons for any significant change compared to the Technical Description in A.1.;</li><li>- The date of completion of each of the Schemes, explaining reasons for any possible delay;</li><li>- The final cost of the project, explaining reasons for any possible cost variations vs. initial budgeted cost;</li><li>- The final sources of funds for the project</li><li>- Employment effects of the project: person-days required during implementation as well as permanent new jobs created;</li><li>- A description of any major issue with impact on the environment or social impacts;</li><li>- Update on procurement procedures and explanation of deviations from the procurement plan;</li><li>- Update on the project's demand or usage and comments;</li><li>- Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation;</li><li>- Any legal action concerning the project that may be on going.</li><li>- Non-confidential project-related pictures, if available.</li><li>- An update on the following Monitoring Indicators:</li></ul> <p>Length of road lanes subject to project – 420 lane km baseline<br/>Weighted average AADT – 4800 baseline</p> | April 15, 2024               |

The financing for this Project benefits from an EU guarantee to the Bank under DECISION No 466/2014/EU of the European Parliament and of the Council. Pursuant to Article 9 (2) of this Decision, the Bank “shall require the project Promoters to carry out thorough monitoring during project implementation until completion, inter alia, on the economic, development, social, environmental and human rights impact of the investment project. The EIB shall verify on a regular basis the information provided by the project Promoters and make it publicly available if the project Promoter agrees. Where possible, project completion reports related to EIB financing operations shall be published excluding confidential information.”

Accordingly, and without prejudice to the Bank's obligation to make publicly available any project-related environmental information under Aarhus Regulation, the Bank shall make publicly available all information provided by the Borrower in the Project Progress Reports and Project Completion Report provided that such information is expressly marked by the Borrower as “for publication on the EIB website”.

Alternatively, the Borrower may also decide to publish this information on its own website and provide the Bank with the corresponding link (URL) which will be used as a source for the Bank publication.

The Bank will not take any responsibility for the content of such information made public on its website. Documents marked as “for publication on the EIB website” will be published as received

and will not be edited by the Bank. Only functioning URLs that link to the relevant project-related information will be published by the Bank.

5. Information required 3 years after the Project Completion Report.

The Borrower shall deliver to the Bank the following information 3 years after the project completion report at the latest by the deadline indicated below.

| Document / information                                                                                                                             | Date of delivery to the Bank |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Update on the Monitoring Indicators<br><br>Length of road lanes subject to project – 420 lane km baseline<br>Weighted average AADT – 4800 baseline | April 15, 2027               |
| Language of reports                                                                                                                                | English                      |

## Definitions of EURIBOR

### **EURIBOR**

"**EURIBOR**" means:

- (a) in respect of a relevant period of less than one month, the Screen Rate (as defined below) for a term of one month;
- (b) in respect of a relevant period of one or more months for which a Screen Rate is available, the applicable Screen Rate for a term for the corresponding number of months; and
- (c) in respect of a relevant period of more than one month for which a Screen Rate is not available, the rate resulting from a linear interpolation by reference to two Screen Rates, one of which is applicable for a period next shorter and the other for a period next longer than the length of the relevant period,

(the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "**Representative Period**").

For the purposes of paragraphs (b) and (c) above:

- (i) "**available**" means the rates, for given maturities, that are calculated and published by Global Rate Set Systems Ltd (GRSS), or such other service provider selected by the European Money Markets Institute (EMMI), or any successor to that function of EMMI, as determined by the Bank; and
- (ii) "**Screen Rate**" means the rate of interest for deposits in EUR for the relevant period as published at 11h00, Brussels time, or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "**Reset Date**") which falls 2 (two) Relevant Business Days prior to the first day of the relevant period, on Reuters page EURIBOR 01 or its successor page or, failing which, by any other means of publication chosen for this purpose by the Bank.

If such Screen Rate is not so published, the Bank shall request the principal offices of four major banks in the euro-zone, selected by the Bank, to quote the rate at which EUR deposits in a comparable amount are offered by each of them, as at approximately 11h00, Brussels time on the Reset Date to prime banks in the euro-zone interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) quotations are provided, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the quotations. If no sufficient quotations are provided as requested, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the rates quoted by major banks in the euro-zone, selected by the Bank, at approximately 11h00, Brussels time, on the day which falls 2 (two) Relevant Business Days after the Reset Date, for loans in EUR in a comparable amount to leading European banks for a period equal to the Representative Period. The Bank shall inform the Borrower without delay of the quotations received by the Bank.

All percentages resulting from any calculations referred to in this Schedule will be rounded, if necessary, to the nearest one thousandth of a percentage point, with halves being rounded up.

If any of the foregoing provisions becomes inconsistent with provisions adopted under the aegis of EMMI and EURIBOR ACI (or any successor to that function of EMMI and EURIBOR ACI as determined by the Bank) in respect of EURIBOR, the Bank may by notice to the Borrower amend the provision to bring it into line with such other provisions.

If the Screen rate becomes permanently unavailable, the Euribor replacement rate will be the rate (inclusive of any spreads or adjustments) formally recommended by (i) the working group on euro risk-free rates established by the European Central Bank (ECB), the Financial Services and Markets Authority (FSMA), the European Securities and Markets Authority (ESMA) and the European Commission, or (ii) the European Money Market Institute, as the administrator of EURIBOR, or (iii) the competent authority responsible under Regulation (EU) 2016/1011 for supervising the European Money Market Institute, as the administrator of the

EURIBOR, or (iv) the national competent authorities designated under Regulation (EU) 2016/1011, or (iv) the European Central Bank.

If no Screen Rate and/or the Euribor replacement rate is available as provided above, EURIBOR shall be the rate (expressed as a percentage rate per annum) which is determined by the Bank to be the all-inclusive cost to the Bank for the funding of the relevant Tranche based upon the then applicable internally generated Bank reference rate or an alternative rate determination method reasonably determined by the Bank.

## Forms for Borrower

### 2.1 Form of Disbursement Offer/Acceptance (Articles 1.2.B and 1.2.C.)

To: MONTENEGRO  
From: European Investment Bank  
Date:  
Subject: Disbursement Offer/Acceptance for the Finance Contract between European Investment Bank and MONTENEGRO dated ● (the "**Finance Contract**")  
Serapis number 2017-0211 FI number 91972

---

Dear Sirs,

We refer to the Finance Contract. Terms defined in the Finance Contract have the same meaning when used in this letter.

Following your request for a Disbursement Offer from the Bank, in accordance with Article 1.2.B of the Finance Contract, we hereby offer to make available to you the following Tranche:

Amount to be disbursed in EUR:

Scheduled Disbursement Date:

Interest rate basis:

Interest payment periodicity:

Payment Dates:

Terms for repayment of principal:

The Repayment Dates and the first and the last Repayment Date for the Tranche:

The Interest Revision/Conversion Date:

The Fixed Rate or Spread, applicable until the Interest Revision/Conversion Date if any, or until the Maturity Date:

The Scheme(s) towards which the proposed disbursement will be applied

To make the Tranche available subject to the terms and conditions of the Finance Contract, the Bank must receive a Disbursement Acceptance in the form of a copy of this Disbursement Offer duly signed on your behalf, to the following fax number [ ] or e-mail [ ] no later than the Disbursement Acceptance Deadline of [time] Luxembourg time on [date].

The Disbursement Acceptance below must be signed by an Authorised Signatory and must be fully completed as indicated, to include the details of the Disbursement Account.

If not duly accepted by the above stated time, the offer contained in this document shall be deemed to have been refused and shall automatically lapse.

If you do accept the Tranche as described in this Disbursement Offer, all the related terms and conditions of the Finance Contract shall apply, in particular, the provisions of Article 1.4.

Yours faithfully,

EUROPEAN INVESTMENT BANK

We hereby accept the above Disbursement Offer:

---

for and on behalf of MONTENEGRO

Date:

Account to be credited:

Account N°: .....

Account Holder/Beneficiary: .....

(please, provide IBAN format if the country is included in IBAN Registry published by SWIFT, otherwise an appropriate format in line with the local banking practice should be provided)

Bank name and address: .....

Bank identification code (BIC): .....

Payment details to be provided: .....

Please transmit information relevant to:

Name(s) of the Borrower's Authorised Signatory(ies):

.....

Signature(s) of the Borrower's Authorised Signatory(ies):

**IMPORTANT NOTICE TO THE BORROWER:**

**BY COUNTERSIGNING ABOVE YOU CONFIRM THAT THE LIST OF AUTHORISED SIGNATORIES AND ACCOUNTS PROVIDED TO THE BANK WAS DULY UPDATED PRIOR TO THE PRESENTATION OF THE ABOVE DISBURSEMENT OFFER BY THE BANK.**

**IN THE EVENT THAT ANY SIGNATORIES OR ACCOUNTS APPEARING IN THIS DISBURSEMENT ACCEPTANCE ARE NOT INCLUDED IN THE LATEST LIST OF AUTHORISED SIGNATORIES AND ACCOUNTS RECEIVED BY THE BANK, THE ABOVE DISBURSEMENT OFFER SHALL BE DEEMED AS NOT HAVING BEEN MADE.**

### **Interest Rate Revision and Conversion**

If an Interest Revision/Conversion Date has been included in the Disbursement Offer for a Tranche, the following provisions shall apply.

#### **Mechanics of Interest Revision/Conversion**

Upon receiving an Interest Revision/Conversion Request the Bank shall, during the period commencing 60 (sixty) days and ending 30 (thirty) days before the Interest Revision/Conversion Date, deliver to the Borrower an Interest Revision/Conversion Proposal stating:

the Fixed Rate or the Spread that would apply to the Tranche, or of its part indicated in the Interest Revision/Conversion Request pursuant to Article 3.1; and

that such rate shall apply until the Maturity Date or until a new Interest Revision/Conversion Date, if any, and that interest is payable quarterly, semi-annually or annually in accordance with Article 3.1, in arrear on designated Payment Dates.

The Borrower may accept in writing an Interest Revision/Conversion Proposal by the deadline specified therein.

Any amendment to this Contract requested by the Bank in this connection shall be effected by an agreement to be concluded not later than 15 (fifteen) days prior to the relevant Interest Revision/Conversion Date.

Fixed Rates and Spreads are available for periods of not less than 4 (four) years or, in the absence of a repayment of principal during that period, not less than 3 (three) years.

#### **Effects of Interest Revision/Conversion**

If the Borrower duly accepts in writing a Fixed Rate or a Spread in respect of an Interest Revision/Conversion Proposal, the Borrower shall pay accrued interest on the Interest Revision/Conversion Date and thereafter on the designated Payment Dates.

Prior to the Interest Revision/Conversion Date, the relevant provisions of this Contract and Disbursement Offer and Disbursement Acceptance shall apply to the Tranche in its entirety. From and including the Interest Revision/Conversion Date onwards, the provisions contained in the Interest Revision/Conversion Proposal relating to the new Fixed Rate or the new Spread shall apply to the Tranche (or any part thereof, as indicated in the Interest Revision/Conversion Request) until the new Interest Revision/Conversion Date, if any, or until the Maturity Date.

#### **No or Partial Interest Revision/Conversion**

If the Borrower does not submit an Interest Revision/Conversion Request or does not accept in writing the Interest Revision/Conversion Proposal for the Tranche or if the parties fail to effect an amendment requested by the Bank pursuant to paragraph A above, the Borrower shall repay the Tranche (or the part thereof, as indicated in the Interest Revision/Conversion Request) on the Interest Revision/Conversion Date, without indemnity.

In case of a partial Interest Revision/Conversion, the Borrower will repay, without indemnity, on the Interest Revision/Conversion Date any part of the Tranche which was not covered by the Interest Revision/Conversion Request and which is therefore not subject to the Interest Revision/Conversion.



**Certificates to be provided by the Borrower**

**4.1 Form of Certificate from Borrower (Article 1.4.C)**

To: European Investment Bank  
From: MONTENEGRO  
Date:  
Subject: Main Roads Rehabilitation Program Finance Contract between European Investment Bank and MONTENEGRO dated ● (the "**Finance Contract**")  
Contract Number 91972                      Operation Number 2017-0211

---

Dear Sirs,

Terms defined in the Finance Contract have the same meaning when used in this letter.

For the purposes of Article 1.4 of the Finance Contract we hereby certify to you as follows:

no Prepayment Event has occurred and is continuing unremedied or unwaived;

there has been no material change to any aspect of the Project or in respect of which we are obliged to report under Article 8.1, save as previously communicated by us;

we have sufficient funds available to ensure the timely completion and implementation of the Project in accordance with Schedule A.1;

no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under the Finance Contract constitute an Event of Default has occurred and is continuing unremedied or unwaived;

no litigation, arbitration administrative proceedings or investigation is current or to our knowledge is threatened or pending before any court, arbitral body or agency which has resulted or if adversely determined is reasonably likely to result in a Material Adverse Change, nor is there subsisting against us or any of the Promoters any unsatisfied judgement or award;

the representations and warranties to be made or repeated by us under Article 6.11 are true in all respects; and

no Material Adverse Change has occurred, as compared with the situation at the date of the Finance Contract.

The borrowing of the full amount available under the Finance Contract will not cause any borrowing or similar limit binding on the Borrower by statute, regulation, or agreement, to be exceeded.

Yours faithfully,

For and on behalf of MONTENEGRO

Date:

Ugovor broj (FI N°) 91972

Broj operacije (Serapis N°) 2017-0211

EIB interna klasifikacija – korporativna uoptreba

## **PROGRAM REKONSTRUKCIJE MAGISTRALNIH PUTEVA/B**

Ugovor o finansiranju

*između*

Crne Gore

*i*

Evropske investicione banke

Podgorica, \_\_\_\_\_ 2020

Luksemburg, \_\_\_\_\_ 2020

|               |                                                                |           |
|---------------|----------------------------------------------------------------|-----------|
| 1.1           | IZNOS KREDITA .....                                            | 29        |
| 1.2           | POSTUPAK POVLAČENJA .....                                      | 29        |
| 1.2.A         | TRANŠE .....                                                   | 29        |
| 1.2.B         | PONUĐA O POVLAČENJU .....                                      | 29        |
| 1.2.C         | PRIHVATANJE POVLAČENJA .....                                   | 29        |
| 1.2.D         | RAČUN POVLAČENJA .....                                         | 29        |
| 1.3           | VALUTA POVLAČENJA .....                                        | 30        |
| 1.4           | USLOVI POVLAČENJA .....                                        | 30        |
| 1.4.A         | USLOV KOJI PRETHODI PRVOM ZAHTEJU ZA PONUDU O POVLAČENJU ..... | 30        |
| 1.4.B         | PRVA TRANŠA .....                                              | 30        |
| 1.4.C         | SVE TRANŠE .....                                               | 31        |
| 1.4.D         | DODATNI PRETHODNI USLOVI .....                                 | 31        |
| 1.5           | ODLAGANJE ISPLATE .....                                        | 32        |
| 1.5.A         | RAZLOZI ZA ODLAGANJE .....                                     | 32        |
| 1.5.B         | OTKAZIVANJE POVLAČENJA ODLOŽENOG ZA 6 (ŠEST) MJESECI .....     | 33        |
| 1.6           | OTKAZIVANJE I SUSPENZIJA .....                                 | 33        |
| 1.6.A         | PRAVO ZAJMOPRIMCA NA OTKAZIVANJE .....                         | 33        |
| 1.6.B         | PRAVO BANKE NA SUSPENZIJU I OTKAZIVANJE .....                  | 33        |
| 1.6.C         | OBEŠTEĆENJE ZA SUSPENZIJU I OTKAZIVANJE TRANŠE .....           | 33        |
| 1.7           | OTKAZIVANJE NAKON KONAČNOG DATUMA RASPOLOŽIVOSTI .....         | 34        |
| 1.8           | IZNOSI DOSPJELI PREMA ČLANU 1.5 I 1.6 .....                    | 34        |
| <b>ČLAN 2</b> | <b>.....</b>                                                   | <b>34</b> |
| 2.1           | IZNOS ZAJMA .....                                              | 34        |
| 2.2           | VALUTA OTPLATE, KAMATE I DRUGIH TROŠKOVA .....                 | 34        |
| 2.3           | POTVRDA BANKE .....                                            | 34        |
| <b>ČLAN 3</b> | <b>.....</b>                                                   | <b>34</b> |
| 3.1           | KAMATNA STOPA .....                                            | 34        |
| 3.1.A         | TRANŠE SA FIKSNOM STOPOM .....                                 | 35        |
| 3.1.B         | TRANŠE SA VARIJABILNOM STOPOM .....                            | 35        |
| 3.1.C         | REVIZIJA ILI KONVERZIJA TRANŠI .....                           | 35        |
| 3.2           | ZATEZNA KAMATA .....                                           | 35        |
| 3.3           | SLUČAJ POREMEĆAJA NA TRŽIŠTU .....                             | 36        |
| <b>ČLAN 4</b> | <b>.....</b>                                                   | <b>36</b> |
| 4.1           | NORMALNA OTPLATA .....                                         | 36        |
| 4.1.A         | OTPLATA U RATAMA .....                                         | 36        |
| 4.1.B         | JEDNA RATA .....                                               | 36        |
| 4.2           | DOBROVOLJNA PRIJEVREMENA OTPLATA .....                         | 37        |
| 4.2.A         | OPCIJA PRIJEVREMENE OTPLATE .....                              | 37        |
| 4.2.B         | OBEŠTEĆENJE ZA PRIJEVREMENU OTPLATU .....                      | 37        |
| 4.2.C         | MEHANIZAM PRIJEVREMENE OTPLATE .....                           | 37        |
| 4.3           | OBAVEZNA PRIJEVREMENA OTPLATA .....                            | 38        |
| 4.3.A         | SLUČAJEVI ZA PRIJEVREMENU OTPLATU .....                        | 38        |
| 4.3.B         | MEHANIZAM PRIJEVREMENE OTPLATE .....                           | 39        |
| 4.3.C         | OBEŠTEĆENJE ZA PRIJEVREMENU OTPLATU .....                      | 39        |
| 4.4           | OPŠTE .....                                                    | 39        |
| <b>ČLAN 5</b> | <b>.....</b>                                                   | <b>40</b> |
| 5.1           | DOGOVOR O RAČUNANJU DANA .....                                 | 40        |

|                |                                                        |           |
|----------------|--------------------------------------------------------|-----------|
| 5.2            | VRIJEME I MJESTO PLAĆANJA .....                        | 40        |
| 5.3            | NEMA PREBIJANJA OD STRANE ZAJMOPRIMCA.....             | 40        |
| 5.4            | POREMEĆAJ U SISTEMU PLATNOG PROMETA .....              | 40        |
| 5.5            | KORIŠĆENJE PRIMLJENIH IZNOSA .....                     | 40        |
| 5.5.A          | OPŠTE .....                                            | 40        |
| 5.5.B          | DJELIMIČNA PLAĆANJA .....                              | 41        |
| 5.5.C          | RASPODJELA SUMA KOJE SE ODOSE NA TRANŠE .....          | 41        |
| <b>ČLAN 6</b>  | .....                                                  | <b>41</b> |
| 6.1            | KORIŠĆENJE ZAJMA I RASPOLOŽIVOST DRUGIH SREDSTAVA..... | 41        |
| 6.2            | ZAVRŠETAK PROJEKTA.....                                | 41        |
| 6.3            | POVEĆANI TROŠAK PROJEKTA.....                          | 41        |
| 6.4            | POSTUPAK NABAVKE.....                                  | 42        |
| 6.5            | TRAJNE OBAVEZE PO OSNOVU PROJEKTA .....                | 42        |
| 6.6            | IMPLEMENTACIJA PROJEKTA I PRESELJENJE.....             | 42        |
| 6.7            | TIM ZA IMPLEMENTACIJU PROJEKTA .....                   | 43        |
| 6.8            | POŠTOVANJA ZAKONA .....                                | 43        |
| 6.9            | KNJIGE I REGISTRI .....                                | 43        |
| 6.10           | INTEGRITET .....                                       | 43        |
| 6.11           | OPŠTE TVRDNJE I GARANCIJE.....                         | 43        |
| <b>ČLAN 7</b>  | .....                                                  | <b>44</b> |
| 7.1            | <i>PARI PASSU</i> RANGIRANJE .....                     | 44        |
| 7.2            | KLAUZULE KOJE SE UKLJUČUJU .....                       | 45        |
| 7.3            | DODATNO OBEZBJEĐENJE .....                             | 45        |
| <b>ČLAN 8</b>  | .....                                                  | <b>45</b> |
| 8.1            | INFORMACIJE U VEZI SA PROJEKTOM .....                  | 45        |
| 8.2            | INFORMACIJE U VEZI SA ZAJMOPRIMCEM .....               | 46        |
| 8.3            | POSJETE, PRAVO PRISTUPA I ISTRAGE .....                | 47        |
| <b>ČLAN 9</b>  | .....                                                  | <b>47</b> |
| 9.1            | POREZI, DAŽBINE I TAKSE .....                          | 47        |
| 9.2            | OSTALE NAKNADE.....                                    | 48        |
| 9.3            | POVEĆANI TROŠKOVI, OBEŠTEĆENJE I PORAVNANJE .....      | 48        |
| <b>ČLAN 10</b> | .....                                                  | <b>48</b> |
| 10.1           | PRAVO TRAŽENJA OTPLATE.....                            | 48        |
| 10.1.A         | PROMPTNI ZAHTEJ .....                                  | 48        |
| 10.1.B         | ZAHTEJ NAKON OBAVJEŠTENJA O OTKLANJANJU .....          | 49        |
| 10.2           | OSTALA PRAVA PO OSNOVU ZAKONA .....                    | 49        |
| 10.3           | OBEŠTEĆENJE .....                                      | 49        |
| 10.3.A         | TRANŠE SA FIKSNOM STOPOM .....                         | 49        |
| 10.3.B         | TRANŠE SA VARIJABILNOM STOPOM .....                    | 50        |
| 10.3.C         | OPŠTE .....                                            | 50        |
| 10.4           | NEODRICANJE OD PRAVA.....                              | 50        |
| <b>ČLAN 11</b> | .....                                                  | <b>50</b> |

|                |                                                 |           |
|----------------|-------------------------------------------------|-----------|
| 11.1           | MJERODAVNO PRAVO .....                          | 50        |
| 11.2           | JURISDIKCIJA .....                              | 50        |
| 11.3           | MJESTO IZVRŠENJA .....                          | 51        |
| 11.4           | DOKAZI O DOSPJELIM IZNOSIMA .....               | 51        |
| 11.5           | CIJELI SPORAZUM .....                           | 51        |
| 11.6           | NEVAŽENJE .....                                 | 51        |
| 11.7           | IZMJENE I DOPUNE .....                          | 51        |
| 11.8           | PRIMJERCI .....                                 | 51        |
| <b>ČLAN 12</b> | .....                                           | <b>51</b> |
| 12.1           | OBAVJEŠTENJA .....                              | 51        |
| 12.1.A         | OBLIK OBAVJEŠTENJA .....                        | 51        |
| 12.1.B         | ADRESE .....                                    | 52        |
| 12.1.C         | OBAVJEŠTAVANJE O PODACIMA ZA KOMUNIKACIJU ..... | 53        |
| 12.1.D         | ENGLESKI JEZIK .....                            | 53        |
| 12.1.E         | UVODNE ODREDBE I PRILOZI .....                  | 53        |

**OVAJ UGOVOR JE SAČINJEN IZMEĐU:**

Crne Gore, koju zastupa Ministar finansija, g-  
din Darko Radunović, u ime Vlade kao  
predstavnik Crne Gore,

**("Zajmoprimac")**

sa jedne strane, i

Evropske investicione banke sa sjedištem u  
100 blvd Konrad Adenauer, Luksemburg, L-  
2950 Luksemburg, koju zastupa  
\_\_\_\_\_ i \_\_\_\_\_

**("Banka")**

sa druge strane.

## S OBZIROM NA TO:

Da je Zajmoprimac izjavio da preduzima, preko Ministarstva za saobraćaj Crne Gore (**Promoter**), radove na projektu za rekonstrukciju i poboljšanje oko 180 km magistralnih puteva u Crnoj Gori, kako je detaljnije opisano u tehničkom opisu ("**Tehnički opis**") koji je dat u (c) ("**Projekat**").

Da je ukupan trošak Projekta (isključujući PDV), po procjeni Banke, 185.000.000,00 EUR (stotinuosamdesetpet miliona eura) a Zajmoprimac izjavio da namjerava da Projekat finansira kako slijedi:

| Izvor                                                        | Iznos (eura)          |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Kredit od Banke                                              | 80,000,000.00         |
| Grant od ERI                                                 | 1,500,000.00          |
| Zajam od Evropske banke za obnovu i razvoj (" <b>EBRD</b> ") | 40,000,000.00         |
| Grant od EBRD                                                | 1,000,000.00          |
| Sopstvena sredstva /ostali izvori                            | 66,500,000.00         |
| <b>UKUPNO</b>                                                | <b>185,000,000.00</b> |

Da je Zajmoprimac od Banke tražio kredit od 80.000.000,00 EUR (osamdeset miliona eura) ("**Odobreni kredit**"), kako bi ispunio plan finansiranja naveden u Uvodnoj odredbi 0, koji će biti stavljen na raspolaganje iz Bančinih sopstvenih izvora i na osnovu mandata Banke za eksterno kreditiranje u periodu 2014-2020 u skladu sa Odlukom ("**Mandat**").

Prvi dio Odobrenog kredita u iznosu od 40.000.000,00 EUR (četrdeset miliona eura) produžen je Zajmoprimcu prema ugovoru o finansiranju koji su zaključili Banka i Zajmoprimac 28. novembra 2018. Zajmoprimac je od Banke zatražio drugi dio Odobrenog kredita u iznosu od 40.000.000,00 eura (četrdeset miliona eura) pod uslovima i odredbama ovog Ugovora o finansiranju ("Ugovor").

Da su u skladu sa: (i) Odlukom br. 466/2014/EU, objavljenom u Službenom žurnalu Evropske unije br. L 135 od 8. maja 2014, Evropski Parlament i Savjet Evropske unije odlučili da odobre garanciju Banci za gubitke koji nastanu za nju po osnovu finansijskih aktivnosti za podršku investicionim projektima izvan Evropske unije ("**Odluka**"); i da (ii) sporazumom koji su zaključili Evropska unija, koju zastupa Evropska komisija, i Banka kojim se primjenjuje Odluka, u slučaju neplaćanja, Evropska unija garancijom pokriva određena neisplaćena a dospjela plaćanja Banci u vezi sa Bančinih finansijskim aktivnostima zaključenim, *inter alios*, sa Zajmoprimcem ("**Garancija EU**"). Na datum zaključenja ovog ugovora, Crna Gora je Kvalifikovana država (kako je definisano u daljem tekstu).

Da su Crna Gora i Banka 17-22 maja 2007. zaključile Okvirni sporazum kojim se uređuju aktivnosti Banke na teritoriji Crne Gore ("**Okvirni sporazum**"). Banka stavlja Kredit (kako je definisano u daljem tekstu) na raspolaganje na osnovu toga što je Okvirni sporazum i dalje u cjelosti valjan i na snazi tokom trajanja ovog Ugovora.

Da je potpisivanjem ovog Ugovora, Zajmoprimac dao svoju formalnu saglasnost u skladu sa članom [●] Okvirnog sporazuma da finansiranje zajma koji se obezbjeđuje ovim ugovorom spada u područje primjene Okvirnog sporazuma.

Da je Banka, smatrajući da finansiranje Projekta spada u njenu nadležnost, i da je u skladu sa ciljevima Mandata i uzimajući u obzir izjave i činjenice navedene u ovim Uvodnim odredbama, odlučila da realizuje zahtjev Zajmoprimca, dajući mu kredit u iznosu od 40.000.000,00EUR (četrdeset miliona eura) na osnovu ovog Ugovora; pod uslovom da iznos Bančinog zajma, ni u kom slučaju, ne prelazi 50% (pedeset posto) ukupnog troška Projekta navedenog u Uvodnoj odredbi 0.

Da je Zajmoprimac odobrio zaduženje u iznosu od 40.000.000 EUR (četrdeset miliona eura) koje predstavlja ovaj kredit po uslovima predviđenim ovim Ugovorom.

Da Statut Banke predviđa da je Banka dužna da osigura da se njena sredstva koriste što je racionalnije moguće u interesu Evropske unije pa, shodno tome, uslovi Bančinih kreditnih aktivnosti moraju biti usklađeni sa relevantnim politikama Evropske Unije.

Da Banka smatra da pristup informacijama igra suštinsku ulogu u smanjenju ekoloških i socijalnih rizika, uključujući kršenje ljudskih prava, vezano za projekte koje finansira, pa je stoga utvrdila svoju politiku transparentnosti, čija je svrha poboljšanje odgovornosti Bančine grupe prema svojim dioničarima.

Obradu ličnih podataka će izvršiti Banka u skladu sa mjerodavnim zakonima Evropske Unije o zaštiti pojedinaca u pogledu obrade ličnih podataka od strane institucija i tijela Evropske unije i o slobodnom kretanju tih podataka.

Banka podržava primjenu međunarodnih i EU standarda na području sprečavanja pranja novca i suzbijanja financiranja terorizma i promoviše standarde dobrog upravljanja porezom. Banka je uspostavila politike i postupke za izbjegavanje rizika od zlouporabe svojih sredstava u nezakonite svrhe ili zloupotrebe u odnosu na primjenjive zakone. Izjava EIB grupe o poreskim prevarama, utaji poreza, izbjegavanju poreza, agresivnom poreznom planiranju, pranju novca i finansiranju terorizma dostupna je na web stranici Banke i nudi daljnje smjernice ugovornim stranama EIB-a<sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup> <http://www.eib.org/about/compliance/tax-good-governance/index.htm?f=search&media=search>



**PREMA TOME**, ovim je usaglašeno sljedeće:

## **TUMAČENJE I DEFINICIJE**

### **Tumačenje**

U ovom ugovoru:

- (f) pozivanje na "članove", "uvodne odredbe", "priloge" i "anekse", osim ako je izričito predviđeno drugačije, je pozivanje na članove, uvodne odredbe, priloge i anekse ovog Ugovora;
- (g) pozivanje na "zakon" ili "zakone" znači:

svaki mjerodavni zakon i svaki mjerodavni međunarodni ugovor, ustav, statut, zakonodavstvo, uredba, normativni akt, pravilo, propis, presuda, naredba, nalog, privremena mjera, odluka, dodjela ili druga obavezujuća zakonodavna ili administrativna mjera ili pravosudna ili arbitražna odluka u bilo kojoj jurisdikciji ili mjerodavna sudska praksa; i

Pravo EU;

- (h) Pozivanje na "mjerodavno pravo", "mjerodavne zakone" ili "mjerodavne jurisdikcije" znači:

zakon ili jurisdikcija mjerodavni za Zajmoprimca, njegova prava i/ili obaveze (koje u svakom slučaju nastaju iz ovog Ugovora ili su u vezi sa njim), njegove nadležnosti i/ili prihode i imovinu i/ili Projekat; i/ili, kako je primjenljivo; ili

zakon ili jurisdikcija (koji u svakom slučaju podrazumijeva Statut Banke) mjerodavni za Banku, njena prava, obaveze, nadležnosti i/ili prihode i imovinu;

- (i) pozivanje na odredbu zakona je pozivanje na datu odredbu kako je izmijenjena ili preuzeta;
- (j) pozivanje na drugi sporazum ili instrument je pozivanje na taj sporazum ili instrument kako je izmijenjen, obnovljen, dopunjen, proširen ili preformulisan; i
- (k) riječi i izrazi u množini podrazumijevaju i jedninu i obrnuto.

### **Definicije**

U ovom Ugovoru:

**"Prihvaćena tranša"** ima značenje Tranše u odnosu na koju je Ponuda o povlačenju propisno prihvaćena od strane Zajmoprimca u skladu sa njenim uslovima na dan ili prije Krajnjeg roka za prihvatanje povlačenja.

**"Dogovoreni datum odložene isplate"** ima značenje koje mu je dato u članu 1.5.A(2)0.

**"Ovlašćenje"** znači ovlašćenje, dozvolu, saglasnost, odobrenje, odluku, licencu, izuzetak, podnošenje, ovjeru ili registraciju.

**"Ovlašćeni potpisnik"** znači osobu koja je ovlašćena da potpiše pojedinačno ili zajednički (zavisno od slučaja) Prihvatanje povlačenja u ime Zajmoprimca i čije je ime navedeno u posljednjoj Listi ovlašćenih potpisnika i računa koju je Banka primila prije prijema relevantnog Prihvatanja povlačenja.

**"Radni dan"** znači dan (osim subote ili nedjelje) kada su Banka i komercijalne banke otvorene za opšte poslovanje u Luksemburgu.

**"Slučaj promjene zakona"** ima značenje koje mu je dato u članu 4.3.A(3).

**"Organ nadležan za prirodnu okolinu"** znači organ vlasti odgovoran za zakonodavstvo o procjeni uticaja na životnu sredinu (EIA) u Crnoj Gori, uključujući izdavanje Ekoloških saglasnosti, odnosno Ministarstvo održivog razvoja i turizma ili njegov pravni nasljednik.

**"Ugovor"** ima značenje koje mu je dato u Uvodnoj odredbi 0.

**"Broj ugovora"** znači broj koji utvrđuje banka, kojim se identifikuje ovaj Ugovor i koji je naznačen na naslovnoj strani ovog Ugovora nakon slova "FI N°".

**"Kredit"** ima značenje koje mu je dato u članu 1.1.

**"Obeštećenje za odlaganje"** znači naknadu obračunatu na iznos odloženog ili suspendovanog povlačenja, zavisno koje je više od sljedećeg:

0.125% (12.5 baznih poena), godišnje, i

procentualna stopa po kojoj:

kamatna stopa koja bi bila primjenljiva na taj iznos da je povučen od strane Zajmoprimca na Planirani datum povlačenja, premašuje

EURIBOR (jednomjesečna stopa) umanjena za 0.125% (12.5 baznih poena), osim ako ova vrijednost nije manja od nule, u tom slučaju ona će biti utvrđena na nulu.

Takva naknada će se obračunavati od Planiranog datuma povlačenja do Datuma povlačenja ili, u zavisnosti od slučaja, do datuma otkazivanja Prihvaćene tranše u skladu sa ovim Ugovorom.

**"Prihvatanje povlačenja"** znači kopiju Ponude o povlačenju koju je propisno supotpisao Zajmoprimac.

**"Krajnji rok za prihvatanje povlačenja"** znači datum i vrijeme isteka Ponude za povlačenje, kako je njome naznačeno.

**"Račun povlačenja"** znači, u odnosu na svaku Tranšu, bankovni račun naveden u posljednjoj Listi ovlašćenih potpisnika i računa.

**"Datum povlačenja"** znači datum kada je izvršena isplata Tranše od strane Banke.

**"Ponuda o povlačenju"** znači pismo suštinski u formi naznačenoj u Prilogu 2.1.

**"Spor"** ima značenje koje mu je dato u članu 11.2.

**"Slučaj poremećaja"** znači jedno od sljedećeg ili oboje:

materijalni poremećaj u onim sistemima plaćanja ili komunikacije ili na onim finansijskim tržištima koji, u svakom slučaju, treba da funkcionišu kako bi se izvršila plaćanja u vezi sa ovim Ugovorom; ili

nastanak drugog slučaja koji ima za posljedicu poremećaj (tehničke ili sistemski povezane prirode) u trezoru ili platnom prometu Banke ili Zajmoprimca, koji sprečava tu stranu da:

izvrši svoje obaveze plaćanja po osnovu ovog Ugovora; ili

komunicira sa drugim stranama,

a koji poremećaj (bilo u slučaju pod (a) ili (b) gore) nije uzrokovan od strane čije je funkcionisanje poremećeno niti je pod njenom kontrolom.

**"Izjava EIB o društvenim i ekološkim principima i standardima"** znači izjavu koja je objavljena na websajtu EIB-a, u kojoj su navedeni standardi koje Banka zahtijeva od projekata koji finansira i odgovornosti raznih strana.

**"Kvalifikovana država"** znači svaku državu navedenu u Aneksu III Odluke, koji može biti povremeno izmijenjen i dopunjen od strane Evropske komisije u skladu sa članovima 4(2) i 18 Odluke, ili svaku drugu državu u odnosu na koju su Evropski parlament i Savjet Evropske unije usvojili odluku u skladu sa članom 4(1) Odluke.

**"Kvalifikovani izdatak"** znači ukupan trošak (uključujući troškove projektovanja i nadzora, ako su relevantni, i neto poreze i dažbine koje plaća Zajmoprimac) koji nastane za Zajmoprimca po osnovu Projekta, u vezi sa radovima, robom i uslugama koji se odnose na Programe navedene u Tehničkom opisu koji ispunjavaju uslove za kreditiranje po osnovu Kredita, koji su bili predmet jednog ili više ugovora sklopljenih pod uslovima prihvatljivim za Banku, uzimajući u obzir posljednje izdanje Bančinog Vodiča za nabavke, kako je objavljen na njenom websajtu. U cilju izračunavanja ekvivalenta u eurima bilo kojeg iznosa potrošenog

u drugoj valuti, Banka će primjenjivati referentnu kursnu stopu obračunatu i objavljenu za tu valutu od strane Evropske centralne banke na datum koji pada u roku od petnaest (15) dana prije datuma povlačenja kako odluči Banka (ili, u nedostatku takve stope, relevantnu kursnu stopu ili stope koje prevladavaju tada na bilo kojem finansijskom tržištu koje Banka razumno odabere).

**"Životna sredina"** znači sljedeće, u onoj mjeri u kojoj utiče na zdravlje ljudi i socijalnu dobrobit:

- (a) fauna i flora;
- (b) zemlja, voda, vazduh, klima i pejzaž;
- (c) kulturno nasljeđe; i
- (d) izgrađena okolina.

**"Studija procjene uticaja na životnu sredinu i društvo"** ili **"ESIA"** znači studiju kao rezultat procjene uticaja na životnu sredinu i društvo kojom se identifikuju i procjenjuju potencijalni ekološki i društveni uticaji povezani sa predloženim projektom i kojom se preporučuju mjere da bi se izbjegli, minimizirali i/ili otklonili uticaji. Ova studija je u skladu sa Ekološkim i socijalnim standardima.

**"Ekološka i socijalna dokumenta"** znači (a) bilo koja ili sve ESIA; (b) bilo koja ili sve Ekološke saglasnosti; (c) bilo koji ili svi RPF; (d) bilo koji ili svi ESMP; i (e) bilo koji ili svi RAP.

**"Ekološki ili socijalni plan upravljanja"** ili **"ESMP"** znači dokument koji se na odgovarajući način uključuje u dokumentaciju tendera za izvođenje radova, koja opisuje mjere, odgovornosti i indikatore uspjeha za dostizanje Ekoloških i socijalnih standarda tokom izgradnje Programa.

**"Ekološki i socijalni standardi"** znači:

- (a) Zakone o zaštiti životne sredine i zakone o društvu koji su primjenjivi na Projekat, Zajmoprimca i Promotera;
- (b) Izjavu EIB o ekološkim i socijalnim principima i standardima;
- (c) Ekološka i socijalna dokumenta.

**"Ekološka saglasnost"** znači znači dozvolu, licencu, ovlaštenje, saglasnost ili drugo odobrenje koje se traži zakonom o zaštiti životne sredine ili zakonom o društvu u vezi sa izgradnjom ili funkcionisanjem Projekta.

**"Zahtjev po osnovu životne sredine ili društva"** znači zahtjev, postupak, formalno obavještenje ili istragu od strane bilo kog lica u vezi sa ekološkim ili socijalnim pitanjima koja se tiču projekta, uključujući kršenje ili navodno kršenje Ekoloških i socijalnih standarda.

**"Zakon o životnoj sredini"** znači:

pravo EU, uključujući principe i standarde, osim odstupanja koje je prihvatila Banka za svrhu ovog Ugovora na osnovu nekog sporazuma između Crne Gore i EU;

zakone i propise Crne Gore; i

međunarodne ugovore i konvencije koje je Crna Gora potpisala i ratifikovala ili koji su na drugi način primjenjivi i obavezujući za Crnu Goru,

a u svakom slučaju čiji je glavni cilj očuvanje, zaštita i poboljšanje Životne sredine.

**"Garancija EU"** ima značenje koje joj je dato u Uvodnoj odredbi 0.

**"Pravo EU"** znači pravnu tekovinu (acquis communautaire) Evropske unije izraženu u Ugovorima Evropske unije, propisima, direktivama, delegiranim aktima, aktima za primjenu, i sudskom praksom Suda pravde Evropske unije.

**"EUR" ili "euro"** znači zakonsku valutu Država članica Evropske unije koje je usvoje ili su je usvojile kao svoju valutu u skladu sa relevantnim odredbama Ugovora o Evropskoj uniji i Ugovora o funkcionisanju Evropske unije ili ugovora koji uslijede nakon njih.

**"EURIBOR"** ima značenje kao što je dato u 0.

**"Slučaj neispunjavanja obaveza"** znači bilo koju od okolnosti, slučajeve ili dešavanja koja su precizirana u članu 10.1.

**"Konačni datum raspoloživosti"** znači datum koji pada [5 (pet)] godina nakon datuma potpisivanja ovog Ugovora.

**"Finansiranje terorizma"** znači obezbjeđivanje ili sakupljanje sredstava, na bilo koji način, direktno ili indirektno, sa namjerom da se koriste ili sa saznanjem da će se koristiti, u cjelini ili djelimično, da bi se izvršilo neko od krivičnih djela u smislu članova 1 do 4 Okvirne odluke Savjeta EU 2002/475/JHA od 13. juna 2002. godine o borbi protiv terorizma.

**"Fiksna stopa"** znači godišnju kamatnu stopu koju povremeno određuje Banka u skladu sa primjenljivim principima definisanim od strane upravnih tijela Banke za zajmove koji se odobravaju po fiksnoj kamatnoj stopi, denominisanu u valutu Tranše i koja nosi ekvivalentne uslove za otplatu glavnice i plaćanje kamate. Takva stopa ne može imati negativnu vrijednost.

**"Tranša sa fiksnom stopom"** znači Tranšu na koju se primjenjuje fiksna stopa.

**"Varijabilna stopa"** znači varijabilnu godišnju kamatnu stopu sa fiksnom maržom, koju određuje Banka za svaki uzastopni Referentni period varijabilne stope, ekvivalentnu EURIBOR- plus Marža. Ako je Varijabilna stopa za bilo koji Referentni period varijabilne stope obračunata ispod nule, utvrdiće se na nulu.

**"Referentni period varijabilne stope"** znači svaki period od jednog Datuma plaćanja do narednog relevantnog Datuma plaćanja, a prvi Referentni period varijabilne stope počinje na datum povlačenja Tranše.

**"Tranša sa varijabilnom stopom"** znači Tranšu na koju se primjenjuje Varijabilna stopa.

**"Okvirni sporazum"** ima značenje dato u Uvodnoj odredbi 0.

**"GAAP"** znači generalno prihvaćene računovodstvene principe u Crnoj Gori, uključujući IFRS.

**"Vodič za nabavku"** znači Vodič za nabavku objavljen na veb-sajtu EIB-a kojim se obavještavaju promotori projekata koji se finansiraju u cjelini ili djelimično od strane EIB-a o aranžmanima koji se moraju sklopiti za nabavku radova, roba i usluga zahtijevanih Projektom.

**"IFRS"** znači međunarodne računovodstvene standarde u smislu MRS Regulative 1606/2002 u mjeri primjenljivoj na relevantne finansijske iskaze.

**"ILO"** znači Međunarodna radnička organizacija.

**"ILO standardi"** znači ugovor, konvenciju ili sporazum ILO koji su potpisani i ratifikovani od strane Crne Gore ili su na drugi način primjenljivi i obavezujući za nju, i Osnovne radne standarde (kao što je definisano u Deklaraciji ILO o osnovnim principima i pravima na radu).

**"Slučaj prijevremene otplate podlozan obeštećenju"** znači Slučaj prijevremene otplate osim onih preciziranih u stavovima 4.3.A(2) () ili 4.3.A(4) ().

**"Revizija/konverzija kamate"** znači utvrđivanje novih finansijskih uslova za kamatnu stopu, tj. za istu osnovicu kamatne stope („revizija“) ili drugu osnovicu kamatne stope („konverzija“) koji se mogu ponuditi za preostalu ročnost Tranše ili do narednog Datuma revizije/konverzije kamate.

**"Datum revizije/konverzije kamate"** znači datum koji je Datum plaćanja, a koji odredi Banka u skladu sa članom 1.2.C u Ponudi o povlačenju.

**"Predlog za reviziju/konverziju kamate"** znači predlog od strane Banke u skladu sa 0.

**"Zahtjev za reviziju/konverziju kamate"** znači pisano obavještenje od Zajmoprimca, koji se dostavi najmanje 75 (sedamdeset i pet) dana prije Datuma revizije/konverzije kamate, kojim zahtijeva od Banke da mu dostavi Predlog za reviziju/konverziju kamate. U Zahtjevu za reviziju/konverziju kamate takođe se navodi sljedeće:

Datumi plaćanja odabrani u skladu sa odredbama člana 3.1;

Iznos Tranše na koju se Revizija/konverzija kamate primjenjuje; i

naredni Datum revizije/konverzije kamate odabran u skladu sa članom 3.1.

**"Lista ovlaštenih potpisnika i računa"** znači spisak, po formi i suštini prihvatljiv za Banku, u kojem se navode:

- (d) Ovlašćeni potpisnici, zajedno sa dokazima o ovlaštenju za potpisivanje osoba navedenih na spisku i preciziranjem imaju li pojedinačno ili zajedničko ovlaštenje za potpisivanje;
- (e) primjerci potpisa takvih osoba; i
- (f) bankovni račun(i) na koje se mogu izvršiti isplate po ovom Ugovoru (preciziran IBAN kodom ako je država uključena u IBAN Registar koji objavljuje SWIFT, ili u odgovarajućem formatu računa u skladu sa lokalnom bankarskom praksom), bančin BIC/SWIFT kod i ime korisnika jednog ili više bankovnih računa.

**"Zajam"** znači zbir iznosa koje Banka povremeno isplati po osnovu ovog Ugovora.

**"Nepodmireni zajam"** znači zbir iznosa koje Banka povremeno isplati po osnovu ovog Ugovora koji ostaje nepodmiren.

**"Mandat"** ima značenje dato u Uvodnoj odredbi 0.

**"Slučaj poremećaja na tržištu"** znači bilo koju od sljedećih okolnosti:

po razumnom mišljenju Banke, postoje slučajevi ili okolnosti koji negativno utiču na pristup Banke svojim sredstvima finansiranja;

po mišljenju Banke, sredstva nijesu raspoloživa iz uobičajenih izvora finansiranja u cilju adekvatnog finansiranja Tranše u relevantnoj valuti i/ili za relevantno dospijeće i/ili vezano za profil otplate te Tranše; ili

u odnosu na Tranšu na koju bi kamata bila plativa po Varijabilnoj stopi:

troškovi Banke za dobijanje sredstava iz svojih izvora finansiranja, kako je Banka odredila, za period koji je jednak Referentnom periodu varijabilne stope te Tranše (tj. na tržištu novca) bi premašivali EURIBOR; ili

Banka utvrdi da ne postoje adekvatna i objektivna sredstva za utvrđivanje primjenljivog EURIBOR-a za relevantnu valutu te Tranše ili nije moguće odrediti EURIBOR u skladu sa definicijom sadržanom u 0.

**" Materijalno negativna promjena"** znači slučaj ili promjenu stanja, koji, po mišljenju Banke imaju materijalno negativan uticaj na:

sposobnost Zajmoprimca da izvršava svoje obaveze po osnovu ovog Ugovora;

poslovanje, funkcionisanje, imovinu, stanje (finansijsko ili drugo) ili izgleda Zajmoprimca; i

zakonitost, validnost ili izvršnost, ili djelotvornost ili rangiranje, ili vrijednost bilo koje garancije koja je data Banci, ili prava ili pravnih ljekova Banke po ovom Ugovoru.

**"Datum dospjeća"** znači posljednji Datum otplate Tranše utvrđen na osnovu člana 4.1.A0 ili jedini Datum otplate Tranše utvrđen na osnovu člana 4.1.B.

**"Pranje novca"** znači:

- (e) konverziju ili transfer imovine, znajući da ta imovina potiče iz kriminalne aktivnosti ili iz učešća u takvoj aktivnosti, u cilju skrivanja ili prikrivanja nezakonitog porijekla imovine ili pomaganje nekoj osobi koja je uključena u vršenje takvog djela da izbjegne pravne posljedice svoje radnje;
- (f) skrivanje ili prikrivanje prave prirode, izvora, lokacije, rasporeda, kretanja, prava u vezi sa imovinom ili vlasništva nad njom, znajući da ta imovina potiče iz kriminalne aktivnosti ili iz učešća u takvoj aktivnosti;
- (g) sticanje, posjedovanje ili korišćenje imovine, znajući, u vrijeme dobijanja, da ta imovina potiče iz kriminalne aktivnosti ili iz učešća u takvoj aktivnosti, ili
- (h) učešće u, pomaganje u vršenju, pokušaji da se poćini ili pomogne, podstakne, olakša i savjetuje izvršenje neke od radnji koje su pomenute u prethodnim tačkama.

**"Datum plaćanja"** znači godišnje, polugodišnje ili kvartalne datume određene u Ponudi o povlačenju do i uključujući Datum revizije/konverzije kamate, ako ga ima, ili Datuma dospjeća, osim što u slučaju ako takav datum nije Relevantni radni dan, onda znači:

za Tranšu sa fiksnom stopom, naredni Relevantni radni dan, bez usklađivanja sa kamatom koja treba da se plati po članu 3.1; 3.01 osim za one slučajeve kada se otplata vrši:

u cjelosti i u vezi sa Revizijom/Konverzijom kamate u skladu sa 0, tačka C; ili

u jednoj rati u skladu sa članom 4.1.B, i samo na posljednje plaćanje kamate, kada znači prethodni Relevantni radni dan sa usklađivanjem dospelje kamate po članu 3.1; i

za Tranšu sa varijabilnom stopom, naredni dan, ako ga ima, tog kalendarskog mjeseca koji je Relevantni radni dan, ili ako ga nema, najbliži prethodni dan koji je Relevantni radni dan, u svakom slučaju sa odgovarajućim usklađivanjem sa dospeljom kamatom po članu 3.1.

**"Iznos prijevremene otplate"** znači iznos Tranše koji Zajmoprimac prijevremeno otplati u skladu sa članom 4.2.A ili članom 4.3.A, kako je primjenljivo.

**"Datum prijevremene otplate"** znači datum koji je Datum plaćanja, kada Zajmoprimac predlaže ili Banka od njega zahijeva da izvrši prijevremeno plaćanje Iznosa prijevremene otplate.

**"Slučaj prijevremene otplate"** znači neki od slučajeva koji su opisani u članu 4.3.A.

**"Obeštećenje za prijevremenu otplatu"** znači u odnosu na bilo koji iznos glavnice koji se prijevremeno otplati ili otkáže, iznos o kojem Banka obavijesti Zajmoprimca kao sadašnju vrijednost (obračunatu na Datum prijevremene otplate ili na datum otkazivanja u skladu sa članom 1.6.C(2)) ) viška, ukoliko ga ima, od:

kamate koja bi se obračunala nakon toga na Iznos prijevremene otplate za period od Datuma prijevremene otplate ili datuma otkazivanja u skladu sa članom 1.6.C(2) do Datuma revizije/konverzije kamate, ako ga ima, ili Datuma dospjeća, ukoliko nije izvršena prijevremena otplata; preko

kamate koja bi se tako obračunala za taj period, da je obračunata po Stopi prenamjene, manje 0,15% (petnaest baznih poena).

Pomenuta sadašnja vrijednost se obračunava po diskontnoj stopi koja je jednaka Stopi prenamjene, koja se primjenjuje na svaki relevantni Datum otplate.

**"Obavještenje o prijevremenoj otplati"** znači pisano obavještenje Banke Zajmoprimcu u skladu sa članom 4.2.C.

**"Zahtjev za prijevremenu otplatu"** znači pisani zahtjev Zajmoprimca Banci da prije vremena otplati cijo ili dio Nepodmirenog Zajma, u skladu sa članom 4.2.A.

**"Zabranjeno djelovanje"** znači Finansiranje terorizma, Pranje novca ili Zabranjeno postupanje.

**"Zabranjeno postupanje"** znači:

- (g) Prisilne radnje, koje predstavljaju narušavanje ili povredu, ili prijetnju da će se narušiti ili povrijediti, direktno ili indirektno, neka strana ili imovina strane kako bi se neprimjereno uticalo na radnje strane;
- (h) Radnje dosluha, koje predstavljaju aranžman između dvije ili više strana sa ciljem da se postigne nepropisna svrha, uključujući neprimjereno uticanje na radnje druge strane;
- (i) Koruptivne radnje, koje predstavljaju nuđenje davanje, primanje ili traženje, direktno ili indirektno, nečega vrijednog od jedne strane da bi se neprimjereno uticalo na radnje druge strane;
- (j) Prevarne radnje, koje predstavljaju činjenje ili nečinjenje, uključujući obmanu, kojom se strana svjesno ili bezobzirno zavodi, ili pokušava da zavede kako bi se stekla finansijska (uključujući izbjegavanje poreza) ili druga korist ili izbjegla obaveza;

- (k) Ometajuće radnje, koje predstavljaju u vezi sa istragom prisilnih, radnji dosluha, koruptivnih ili prevarnih radnji u vezi sa ovim Zajmom ili Projektom, (a) namjerno uništavanje, falsifikovanje, izmjenu ili prikrivanje materijalnih dokaza u istrazi; i/ili prijetnju, uznemiravanje ili zastrašivanje bilo koje strane kako bi se spriječila da otkrije svoja saznanja o stvarima relevantnim za istragu ili da obavlja istragu, ili (b) radnje čiji je cilj da materijalno ometaju ostvarivanje ugovornih prava revizije ili pristupa informacijama, ili
- (l) Poresko krivično djelo, koje podrazumijeva sva kaznena djela, uključujući poreska krivična djela koji se odnose na direktne i indirektne poreze, i ona koja su definisana u nacionalnom zakonu Crne Gore, a koja su kažnjiva lišavanjem slobode ili pritvorom više od jedne godine.

**"Projekat"** ima značenje kao što je dato u Uvodnoj odredbi 0.

**"Tim za implementaciju Projekta"** znači tim profesionalnog i osoblja za podršku sa neophodnim administrativnim ovlaštenjima kao i fizičkim i finansijskim resursima neophodnim za implementaciju Projekta.

**"Promoter"** ima značenje koje mu je dato u Uvodnoj odredbi 0.

**"Stopa prenamjene"** znači fiksnu godišnju stopu koju određuje Banka, odnosno stopa koju bi Banka primijenila na dan obračuna obeštećenja na zajam koji ima istu valutu i iste uslove plaćanja kamate i isti profil otplate na Datum revizije/konverzije kamate, ako ga ima, ili Datum dospjeća kao Tranša za koju se prijevremena otplata ili otkazivanje predlaže ili zahtijeva. Takva stopa ne može imati negativnu vrijednost.

**"Relevantni radni dan"** znači dan kada je platni sistem Transevropskog automatizovanog trenutnog ekspresnog prenosa bruto obračuna plaćanja, koji koristi jedinstvenu zajedničku platformu i koji je pokrenut 19. novembra 2007. (TARGET 2) otvoren za obračun plaćanja u eurima.

**"Datum otplate"** znači svaki od Datuma plaćanja naveden za otplatu glavnice Tranše u Ponudi o povlačenju, u skladu sa kriterijumima postavljenim u članu 4.1.

**"Datum zahtijevanog odloženog povlačenja"** ima značenje koje mu je dato u članu 1.5.A(1)0.

**"Akcioni plan preseljenja"** ili **"RAP"** znači detaljan plan, usklađen sa RPF i prihvatljiv Banci, u vezi sa programom gdje se zahtijeva nedobrovoljno preseljenje.

**"Okvirna politika preseljenja"** ili **"RPF"** znači politiku usklađenu sa Ekološkim i socijalnim standardima i dogovorenu sa bankom na dan 23. Novembra 2018. Godine, koja može biti povremeno mijenjana po dogovoru Zajmoprimca i Banke.

**"Kaznene liste"** znači:

- (c) ekonomske, finansijske i trgovinske restriktivne mjere i embarga na oružje koje je naložila Evropska unija u skladu sa Poglavljem 2 Glava V Ugovora o Evropskoj Uniji kao i člana 215 Ugovora o funkcionisanju Evropske Unije, uključujući ali se ne ograničavajući na one dostupne na zvaničnim vebstranicama EU [http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/docs/measures\\_en.pdf](http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/docs/measures_en.pdf), [https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions\\_en](https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions_en), [http://ec.europa.eu/dgs/fpi/what-we-do/sanctions\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/fpi/what-we-do/sanctions_en.htm) and <https://sanctionsmap.eu/#/main> koje mogu biti povremeno izmijenjene i dopunjene ili na bilo kojoj stranici koja ih naslijedi; ili,
- (d) ekonomske, finansijske i trgovinske restriktivne mjere i embarga na oružje koje je naložio Savjet bezbjednosti Ujedinjenih nacija u skladu sa članom 41 Povelje UN, uključujući ali se ne ograničavajući na one dostupne na zvaničnom vebstranici UN <https://www.un.org/sc/suborg/en/> and <https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>, koji mogu biti povremeno izmijenjene i dopunjene ili na bilo kojoj stranici koja ih naslijedi.

**"Sankcionisana lica"** znači bilo koji pojedinac ili subjekat koje se nalazi na jednoj ili više Kaznenih listi.

**"Planirani datum povlačenja"** znači datum kada je Tranša planirana za povlačenje u skladu sa članom 1.2.B.

**"Obezbjedenje"** znači svaku hipoteku, jemstvo, zalogu, teret, ustupanje, hypotekaciju, ili drugo sredstvo obezbjeđenja kojim se obezbjeđuje bilo koja obaveza bilo kog lica ili bilo koji drugi sporazum ili aranžman koji ima slične posljedice.

**"Program 1"** znači program 1 Projekta opisan u Tehničkom opisu.

**"Programi"** znači kolektivno sve programe Projekta koji se sastoji od programa 1, programa 2, programa 3, programa 4, i programa 5, kao što je svaki opsian u Tehničkom opisu.

**"Društveno pravo"** znači svaki od:

- (a) zakona, pravila ili propisa koji su u primjeni u Crnoj Gori a tiču se Socijalnih pitanja;
- (b) standarda ILO; i
- (c) ugovora, konvencija ili sporazuma o ljudskim pravima Ujedinjenih nacija koje je Crna Gora potpisala i ratifikovala ili su na drugi način primjenljivi i obavezujući za nju.

**"Socijalna pitanja"** znači sve, ili neki od, sljedećih: (i) uslovi za rad i zapošljavanje, (ii) zdravlje i bezbjednost na radu, (iii) zaštita i sprovođenje prava i interesa autohtonih naroda, etničkih manjina i ranjivih grupa, (iv) kulturno nasljeđe (materijalno i nematerijalno), (v) javno zdravlje, bezbjednost i sigurnost, (vi) prinudno fizičko preseljavanje i/ili ekonomsko izmještanje i gubitak prihoda osoba; i (vii) javno učešće i angažovanje zainteresovanih strana.

**"Marža"** znači fiksnu maržu (bilo pozitivne ili negativne vrijednosti) na EURIBOR koju odredi Banka i o kojoj obavijesti Zajmoprimca u relevantnoj Ponudi o povlačenju ili Predlogu za reviziju/konverziju kamate.

**"Porez"** znači porez, dažbinu, namet, taksu ili drugu naknadu ili zadržavanje slične prirode (uključujući penale ili kamate plative u vezi sa neplaćanjem ili kašnjenjem u plaćanju bilo koje od njih).

**"Tehnički opis"** ima značenje koje mu je dato u Uvodnoj odredbi 0.

**"Tranša"** znači svako povlačenje koje je izvršeno ili treba da se izvrši po ovom Ugovoru. U slučaju da nije primljeno Prihvatanje povlačenja, Tranša znači Tranšu kako je ponuđena po članu 1.2.B.



## **ČLAN 1**

### **Kredit i povlačenja**

#### **12.4      Iznos Kredita**

Ovim Ugovorom Banka određuje u korist Zajmoprimca, a Zajmoprimac prihvata, kredit u iznosu od 40.000.000EUR (četrdeset miliona eura) za finansiranje Projekta ("**Kredit**").

#### **12.5      Postupak povlačenja**

##### **12.5.A    Tranše**

Banka će isplatiti Kredit u do 8 (osam) Tranši. Iznos svake tranše je minimalno 5.000.000EUR (pet miliona eura) ili (ako je manji) cio nepovučeni saldo Kredita.

##### **12.5.B    Ponuda o povlačenju**

Po zahtjevu Zajmoprimca (u kojem se, pored ostalog, preciziraju Program(i) koji bi se finansirali predloženim povlačenjem) i u skladu sa članom 1.4.A, pod uslovom da nije nastao slučaj pomenut u članu 1.5 ili članu 1.6.B i da ne traje, Banka je dužna da pošalje Zajmoprimcu u roku od 5 (pet) Radnih dana od prijema takvog zahtjeva Ponudu o povlačenju za isplatu Tranše. Krajnji rok prijema takvog Zajmoprimčevog zahtjeva od strane Banke je 15 (petnaest) Radnih dana prije Konačnog datuma raspoloživosti. U Ponudi o povlačenju se navodi:

iznos Tranše u EUR;

Planirani datum povlačenja, koji je Relevantni Radni dan, koji pada najmanje 10 (deset) dana nakon datuma Ponude o povlačenju i na ili prije Konačnog datuma raspoloživosti;

osnovicu kamatne stope za Tranšu, koja je :(i) Tranša sa fiksnom stopom; ili (ii) Tranša sa varijabilnom stopom, u svakom slučaju u skladu sa relevantnim odredbama člana 3.1;

Datume plaćanja i prvi Datum plaćanja kamate za Tranšu;

uslove za otplatu glavnice Tranše, u skladu sa odredbama člana 4.1;

Datume otplate i prvi i posljednji Datum otplate za Tranšu, ili jedan Datum otplate;

Datum revizije/konverzije kamate, ako to zahtijeva Zajmoprimac, za Tranšu;

za Tranšu sa fiksnom stopom, Fiksnu stopu a za Tranšu sa varijabilnom stopom Maržu, primjenljivu do Datuma revizije/konverzije kamate, ako ga ima, ili do Datuma dospelosti; i

Krajnji rok za prihvatanje povlačenja.

##### **12.5.C    Prihvatanje povlačenja**

Zajmoprimac može prihvatiti Ponudu o povlačenju dostavljanjem Prihvatanja povlačenja Banci najkasnije do Krajnjeg roka za prihvatanje povlačenja. Prihvatanje povlačenja potpisuje Ovlašćeni potpisnik sa pojedničnim pravom predstavljanja ili dva ili više Ovlašćenih potpisnika sa zajedničkim pravom predstavljanja i u njemu se precizira Račun povlačenja na koji će isplata Tranše biti izvršena u skladu sa članom 1.2.D.

Ako je Ponuda o povlačenju propisno prihvaćena od Zajmoprimca u skladu sa njenim uslovima na ili prije isteka Krajnjeg roka za prihvatanje povlačenja, Banka će staviti na raspolaganje Prihvaćenu tranšu Zajmoprimcu u skladu sa relevantnom Ponudom o povlačenju i zavisno od uslova ovog Ugovora.

Smatra se da je Zajmoprimac odbio Ponudu o povlačenju ako je nije propisno prihvatio u skladu sa uslovima iz nje na dan ili prije isteka Krajnjeg roka za prihvatanje povlačenja.

##### **12.5.D    Račun povlačenja**

Isplata se vrši na Račun povlačenja naveden u relevantnom Prihvatanju povlačenja, pod uslovom da je takav Račun povlačenja prihvatljiv Banci.

Bez obzira na član 5.20, Zajmoprimac priznaje da isplate na Račun povlačenja o kojem je Zajmoprimac dao obavještenje predstavljaju isplate po ovom ugovoru kao da su izvršene na Zajmoprimčev bankovni račun.

Samo jedan Račun povlačenja može biti naveden za svaku Tranšu.

## **12.6 Valuta povlačenja**

Banka isplaćuje svaku tranšu u eurima.

## **12.7 Uslovi povlačenja**

### **12.7.A Uslov koji prethodi prvom zahtjevu za Ponudu o povlačenju**

Banka prima od Zajmoprimca po formi i sadržini zadovoljavajuće za Banku:

dokaz da je potpisivanje ovog Ugovora od strane Zajmoprimca propisno odobreno i da je lice ili više njih u ime Zajmoprimca propisno ovlašteno da to uradi, zajedno sa primjerkom potpisa svake takve osobe ili više njih; i

Listu Ovlaštenih potpisnika i računa;

prije zahtjeva za Ponudu o povlačenju po članu 1.2.B od strane Zajmoprimca. Svaki zahtjev za Ponudu o povlačenju koji podnese Zajmoprimac a da Banka nije primila pomenute dokumente ili da joj nisu prihvatljivi, smatraće se da nije podnijet.

### **12.7.B Prva tranša**

Uslov povlačenja prve Tranše prema članu 1.2 je da je Banka primila, na ili prije datuma koji pada 5 (pet) Radnih dana prije Planiranog datuma povlačenja (i u slučaju odlaganja po članu 1.5, Datuma zahtijevanog odlaganja povlačenja ili Datuma dogovorenog odlaganja povlačenja, respektivno), po formu i suštini za nju prihvatljive sljedeće dokumente ili dokaze:

- (c) dokaz da su Zajmoprimac i Promoter pribavili sva neophodna Ovlaštenja, koja su potrebna u vezi sa ovim Ugovorom i Projektom;
- (d) pravno mišljenje koje je izdao Zaštitnik imovinsko pravnih interesa Crne Gore, kojim se, između ostalog, potvrđuje da je:
  - (i) zaključivanje ovog Ugovora i njegovo potpisivanje od strane Ministra finansija Crne Gore propisno odobreno odlukom Vlade Zajmoprimca;
  - (ii) validan izbor prava Luksemburga kao mjerodavnog prava za ovaj Ugovor;
  - (iii) validan izbor jurisdikcije Suda pravde Evropske unije po ovom Ugovoru, i priznanje i izvršenje presuda Suda pravde Evropske unije u svakom postupku koji se vodi u Crnoj Gori;
  - (iv) Ugovor valjano potpisan, da je u cjelosti valjan i proizvodi pravne posljedice, važeći, obavezujući, i izvršan u skladu sa svojim uslovima;
  - (v) finansiranje Projekta obuhvaćeno područjem primjene Okvirnog sporazuma; i
  - (vi) ne postoje ograničenja devizne kontrole niti su potrebne saglasnosti za omogućavanje prijema svih iznosa koji treba da budu isplaćeni prema ovom Ugovoru na poseban račun iz člana 1.2.D i za omogućavanje otplate Zajma i plaćanje kamate i svih drugih iznosa koji dospijevaju prema ovom Ugovoru;
- (e) Zajmoprimac preduzeo sve potrebne radnje za izuzimanje od oporezivanja svih isplata glavnice, kamate ili drugih iznosa dospjelih po ovom Ugovoru i da omogući plaćanje svih takvih iznosa bruto bez odbijanja poreza na izvoru; i
- (f) dokaz da su sve saglasnosti devizne kontrole određene od Banke ili naznačene u pravnom mišljenju iz gornjeg [stava (iii)] kao neophodne dobijene kako bi se dozvolilo Zajmoprimcu da primi isplate kako je predviđeno u ovom Ugovoru, da otplati Zajam i plati kamatu i sve druge iznose plative po ovom ugovoru.

### **12.7.C Sve Tranše**

Isplata svake tranše prema članu 1.2, 1.02, uključujući prvu, zavisi od sljedećih uslova:

da je Banka primila, na ili prije datuma koji pada 5 (pet) Radnih dana prije Planiranog datuma povlačenja (i u slučaju odlaganja po članu 1.5, Datuma zahtijevanog odlaganja povlačenja ili Datuma dogovorenog odlaganja povlačenja, respektivno) predložene Tranše, po formu i suštini za Banku prihvatljive sljedeće dokumente ili dokaze:

potvrda od Zajmoprimca u formi iz Priloga 4.1, koju je potpisao ovlašćeni predstavnik Zajmoprimca sa datumom koji ne pada ranije od 15 (petanest) dana prije Planiranog datuma za isplatu (i u slučaju odlaganja po članu 1.5, Datuma zahtijevanog odlaganja povlačenja ili Datuma dogovorenog odlaganja povlačenja, respektivno);

dokaz kojim se pokazuje da, nakon povlačenja relevantne Tranše, iznos Zajma ne premašuje ukupne Kvalifikovane izdatke nastale ili ugovorno opredijeljene od strane Zajmoprimca po osnovu Projekta od datuma relevantne Ponude o povlačenju;

kopija bilo kojeg drugog ovlašćenja ili drugog dokumenta, mišljenja ili uvjerenja o kojima Banka obavijesti Zajmoprimca da su neophodni ili poželjni u vezi sa zaključivanjem i realizacijom ovog Ugovora i transakcijama predviđenim u njemu, ili njegovom zakonitošću, validnošću, obaveznošću i izvršivošću;

dokaz da su Tim za implementaciju Projekta i tim za nadzor radova u funkciji sa sa opisom poslova, osobljem, resursima i tehničkom pomoći, da je sve ovo prihvatljivo Banci posebno kada je riječ o aspektima životne sredine i društva;

osim posljednje Tranše, dokaz da će za Zajmoprimca ili Promotera nastati Kvalifikovani izdaci najmanje u iznosu jednakom zbiru 80% (osamdeset odsto) od iznosa Tranše koja se isplaćuje i 100% (stotinu odsto) iznosa svih prethodno isplaćenih Tranši, u roku od 180 (stotinuosamdeset) dana nakon Datuma planiranog povlačenja relevantne tranše.

Da je Banci prihvatljivo na datum relevantnog datuma Ponude za povlačenje i Datum Povlačenja predložene Tranše:

da su sve činjenice i izjave sadržane u Uvodnim odredbama istinite i tačne u svakom smislu;

da je Garancija EU zakonita, validna, obavezujuća i izvršna i da nisu nastali nijedan slučaj niti okolnost koji mogu, po mišljenju Banke, negativno uticati na zakonitu, validnu, obavezujuću i izvršnu prirodu Garancije EU, njenu primjenljivost na svaku Tranšu po ovom Ugovoru ili na pravo Banke da podnese zahtjev po Garanciji EU;

da je Crna Gora Kvalifikovana država; i

da je Okvirni sporazum zakonit, validan, obavezujući i izvršan i da nisu nastali nijedan slučaj niti okolnost koji mogu, po mišljenju Banke, negativno uticati na zakonitu, validnu, obavezujuću i izvršnu prirodu Okvirnog sporazuma;

da na Planirani datum povlačenja (i u slučaju odlaganja po članu 1.5, na Datum zahtijevanog odlaganja povlačenja ili Datum dogovorenog odlaganja povlačenja, respektivno) za predloženu Tranšu:

tvrdnje i garancije koje se ponavljaju u skladu sa članom 6.11 su tačne po svim osnovama; i

nijedan slučaj niti okolnost koji predstavljaju ili bi protekom vremena ili dostavljanjem obavještenja po ovom Ugovoru predstavljali:

Slučaj neispunjenja obaveze; ili

Slučaj prijevremene otplate,

nije nastao niti nastavlja da traje bez ispravljanja ili odricanja niti bi bio rezultat isplate predložene Tranše.

### **12.7.D Dodatni prethodni uslovi**

Bez uticaja na prethodne članove 1.4.A, 1.4.B i 1.4.C i pored uslova u njima;

- (c) uslov za prvu isplatu Tranše koja će biti iskorišćena u cjelosti ili djelimično za finansiranje Programa 1 je da je Banka primila, na ili prije datuma koji pada 5 (pet) Radnih dana prije Planiranog datuma povlačenja (i u slučaju odlaganja po članu 1.5, Datuma zahtijevanog odlaganja povlačenja ili Datuma dogovorenog odlaganja povlačenja, respektivno) predložene Tranše, po formi i suštini za Banku prihvatljive:
    - (iv) kopiju ESIA izvještaja i njen ne-tehnički rezime;
    - (v) dokaz da su dobijene Ekološke saglasnosti od Nadležnog organa u odnosu na Projekat;
    - (vi) dokaz da su završene javne konsultacije u postupku ESIA i objavljene Ekološke saglasnosti,
  - (d) uslov za isplatu svake Tranše koja će biti iskorišćena u cjelosti ili djelimično za finansiranje bilo kojeg Programa je da je Banka primila, na ili prije datuma koji pada 5 (pet) Radnih dana prije Planiranog datuma povlačenja (i u slučaju odlaganja po članu 1.5, Datuma zahtijevanog odlaganja povlačenja ili Datuma dogovorenog odlaganja povlačenja, respektivno) predložene Tranše, po formi i suštini za Banku prihvatljive:
    - (iv) kopiju RAP ili dokaz da nema prinudnog preseljavanja na programu;
    - (v) ESMP; i
    - (vi) Dokaz da je primjena RAP i ESMP u skladu sa dogovorenim vremenskim rasporedom,
- u svakom slučaju u odnosu na Program(e) na koje se Ponuda o povlačenju odnosi.

## 12.8 Odlaganje isplate

### 12.8.A Razlozi za odlaganje

#### 12.8.A(1) ZAJMOPRIMCA

Zajmoprimac može poslati Banci zahtjev u pisanoj formi kojim traži odlaganje isplate Prihvaćene Tranše. Pisani zahtjev Banka mora primiti najmanje 5 (pet) Radnih dana prije Planiranog datuma povlačenja Prihvaćene tranše i u njemu se precizira:

da li bi Zajmoprimac htio da odloži isplatu u cjelosti ili djelimično, a ako djelimično, iznos koji se odlaže;

datum do kojeg bi Zajmoprimac htio da odloži isplatu gore navedenog iznosa ("**Zahtijevani datum odložene isplate**"), koji mora biti datum koji pada ne kasnije od:

- (iv) 6 (šest) mjeseci od Planiranog datuma isplate;
- (v) 30 (trideset) dana prije prvog Datuma otplate; i
- (vi) Konačnog datuma raspoloživosti.

Po prijemu takvog pisanog zahtjeva, Banka odlaže isplatu relevantnog iznosa do Zahtijevanog datuma odložene isplate.

#### 12.8.A(2) NEISPUNJAVANJE USLOVA ZA POVLAČENJE

Povlačenje Prihvaćene tranše se odlaže ako bilo koji od uslova za isplatu takve Prihvaćene tranše predviđen u članu 1.4 nije ispunjen i na:

- (iii) datum naveden za ispunjenje takvog uslova u članu 1.4; i na
- (iv) svoj Planirani datum povlačenja (ili, gdje je Planirani datum povlačenja bio ranije odložen, očekivani datum za isplatu).

Banka i Zajmoprimca dogovaraju datum do kojeg se isplata takve Prihvaćene tranše odlaže ("**Dogovoreni datum odlaganja povlačenja**"), koji mora biti datum koji pada:

- (iii) ne prije isteka 5 (pet) Radnih dana nakon ispunjenja svih uslova za isplatu; i
- (iv) ne kasnije od Konačnog datuma raspoloživosti.

Bez uticaja na pravo Banke da suspenduje i/ili otkáže nepovučeni dio kredita u cjelini ili djelimično u skladu sa članom 1.6.B, Banka odlaže isplatu takve Prihvaćene tranše do Dogovorenog datuma odloženog povlačenja.

#### 12.8.A(3) OBEŠTEĆENJE ZA ODLAGANJE

Ako se povlačenje Prihvaćene tranše odlaže u skladu sa stavovima 1.5.A(1) ili 1.5.A(2) gore, Zajmoprimac plaća Obeštećenje za odlaganje.

#### 12.8.B Otkazivanje povlačenja odloženog za 6 (šest) mjeseci

Ako je povlačenje odloženo za više od 6 (šest) mjeseci ukupno u skladu sa članom 1.5.A, Banka može obavijestiti Zajmoprimca u pisanoj formi da je takva isplata otkazana i da to otkazivanje stupa na snagu na datum takvog pisanog obavještenja. Iznos povlačenja koje je Banka otkazala u skladu sa ovim članom 1.5.B ostaje raspoloživ za povlačenje po članu 1.2.

### 12.9 Otkazivanje i suspenzija

#### 12.9.A Pravo Zajmoprimca na otkazivanje

Zajmoprimac može poslati pisano obavještenje Banci u kojem traži otkazivanje nepovučenog dijela Kredita. Pisano obavještenje:

mora navesti da li bi Zajmoprimac htio da otkáže nepovučeni dio Kredita u cjelosti ili djelimično, i ako djelimično, iznos Kredita koji bi Zajmoprimac htio da otkáže; i

ne smije se odnositi na

Prihvaćenu tranšu čiji Planirani datum povlačenja pada u roku od 5 (pet) Radnih dana od datuma pisanog obavještenja.

Po prijemu takvog pisanog obavještenja, Bank otkazuje zahtijevani nepovučeni dio Kredita, sa trenutnim dejstvom.

#### 12.9.B Pravo Banke na suspenziju i otkazivanje

(c) Banka može obavijestiti Zajmoprimca u pisanoj formi da se nepovučeni dio Kredita suspenduje i/ili (osim nastanka Slučaja poremećaja na tržištu) otkazuje u cjelosti ili djelimično u svakom trenutku nakon što nastanu sljedeći slučajevi:

- (vi) Slučaj prijevremene otplate;
- (vii) Slučaj neispunjavanja obaveza;
- (viii) slučaj ili okolnost koje bi protekom vremena ili dostavljanjem obavještenja po ovom Ugovoru predstavljali Slučaj prijevremene otplate ili Slučaj neispunjenja obaveza;
- (ix) ako Crna Gora više nije kvalifikovana država za aktivnosti prema Mandatu; ili
- (x) Slučaj poremećaja na tržištu pod uslovom da Banka nije primila Prihvatanje povlačenja.

(d) Na datum takvog pisanog obavještenja, relevantni nepovučeni dio Kredita se suspenduje i/ili otkazuje sa trenutnim dejstvom. Suspenzija traje dok Banka ne okonča suspenziju ili ne otkáže suspendovani iznos.

#### 12.9.C Obeštećenje za suspenziju i otkazivanje Tranše

##### 12.9.C(1) SUSPENZIJA

Ako Banka suspenduje Prihvaćenu Tranšu, bilo nakon Slučaja prijevremene otplate za koji se plaća obeštećenje ili Slučaja neispunjenja obaveza, Zajmoprimac je dužan da plati Banci Obeštećenje za odlaganje koje se obračunava na iznos suspendovanog povlačenja.

##### 12.9.C(2) OTKAZIVANJE

(d) Ako Prihvaćenu tranšu koja je Tranša sa fiksnom stopom otkáže:

- (i) Zajmoprimac u skladu sa članom 1.6.A;

- (ii) Banka nakon Slučaja prijevremenog plaćanja podložnog plaćanju obeštećenja ili nakon nastanka Slučaja negativne materijalne promjene ili u skladu sa članom 1.5.B ili članom 1.6.B(iv),

Zajmoprimac je dužan da plati Banci Obeštećenje za prijevremeno plaćanje. Obeštećenje za prijevremeno plaćanje se obračunava kao da je otkazani isnos povučen i otplaćen na Planirani datum povlačenja ili, u mjeri u kojoj je povlačenje Tranše trenutno odloženo ili suspendovano, na datum obavještenja o otkazivanju.

- (e) ako Banka otkaže Prihvaćenu tranšu po nastanku Slučaja neispunjenja obaveza, Zajmoprimac je dužan da obešteti Banku u skladu sa članom 10.3.
- (f) Osim u prethodno navedenim slučajevima (a) ili (b), nakon otkazivanja Tranše ne plaća se obeštećenje.

#### **12.10 Otkazivanje nakon Konačnog datuma raspoloživosti**

Na datum koji slijedi nakon Konačnog datuma raspoloživosti, i ako se Banka nije drugačije izričito saglasila u pisanoj formi, dio Kredita po osnovu kojeg nije primljeno Prihvatanje povlačenja u skladu sa članom 1.2.C automatski se otkazuje, bez dostavljanja obavještenja Zajmoprimcu od strane Banke i bez nastanka odgovornosti za bilo koju stranu.

#### **12.11 Iznosi dospjeli prema članu 1.5 i 1.6**

Iznosi dospjeli prema članovima 1.5 i 1.6 plativi su u eurima. Iznosi dospjeli prema članovima 1.5 i 1.6 plativi su u roku od 15 (petnaest) dana od Zajmoprimčevog prijema Bančinog zahtjeva ili u okviru bilo kojeg dužeg perioda navedenog u Bančinom zahtjevu.

### **ČLAN 13**

#### **Zajam**

##### **13.1 Iznos Zajma**

Zajam će uključivati ukupan iznos Tranši koje Banka isplati po osnovu Kredita, a kako Banka potvrdi u skladu sa članom 2.3.

##### **13.2 Valuta otplate, kamate i drugih troškova**

Plaćanje kamate, otplate i drugih naknada plativih po osnovu svake Tranše vrši Zajmoprimac u EUR.

Drugo plaćanje, ako ga ima, vrši se u valuti koju odredi Banka imajući u vidu valutu izdataka koji se podmiruju tim plaćanjem.

##### **13.3 Potvrda Banke**

Banka dostavlja Zajmoprimcu plan otplate iz člana 4.1, ako je odgovarajuće, koja pokazuje datum povlačenja, valutu i iznos povlačenja, uslove otplate i kamatnu stopu za tu Tranšu.

### **ČLAN 14**

#### **Kamata**

##### **14.1 Kamatna stopa**

#### **14.1.A Tranše sa fiksnom stopom**

Zajmoprimac plaća kamatu na nepodmireni ostatak svake Tranše sa fiksnom stopom po Fiksnoj stopi kvartalno, polugodišnje ili godišnje po obračunu na odgovarajuće Datume plaćanja, kako je navedeno u Ponudi o povlačenju, na prvi takav Datum plaćanja koji slijedi nakon Datuma povlačenja Tranše. Ako je period od Datuma povlačenja do prvog Datuma plaćanja petnaest (15) dana ili manje onda će plaćanje kamate obračunate u toku tog perioda biti odloženo do narednog Datuma plaćanja.

Kamata će se izračunavati na osnovu člana 5.10

#### **14.1.B Tranše sa varijabilnom stopom**

Zajmoprimac je dužan da plaća kamatu na nepodmireni ostatak svake Tranše sa varijabilnom stopom po varijabilnoj stopi kvartalno, polugodišnje ili godišnje po obračunu na odgovarajuće Datume plaćanja, kako je navedeno u Ponudi o povlačenju, s početkom na prvi takav Datum plaćanja koji slijedi nakon Datuma povlačenja Tranše. Ako period od Datuma povlačenja do prvog Datuma plaćanja je petnaest (15) dana ili manje onda će se plaćanje kamate obračunate u toku tog perioda biti odloženo do narednog Datuma plaćanja.

Banka je dužna da obavijestiti Zajmoprimca o Varijabilnoj stopi u roku od 10 (deset) dana nakon početka svakog Referentnog perioda promjenjive stope.

Iko se u skladu sa članovima 1.5 i 1.6 povlačenje bilo koje Tranše sa varijabilnom stopom izvrši nakon Planiranog datuma povlačenja, EURIBOR primjenljiv na prvi Referentni period varijabilne stope primjenjuje se kao da je povlačenje izvršeno na Planirani datum povlačenja.

Kamata će se izračunavati u odnosu na svaki Referentni period varijabilne stope na osnovu člana 5.1.0

#### **14.1.C Revizija ili Konverzija Tranši**

Kada Zajmoprimac ostvaruje opciju za revidiranje ili konvertovanje osnovice kamatne stope Tranše, dužan je da od efektivnog Datuma revizije/konverzije kamate (u skladu sa procedurom definisanom u 0) plaća kamatu po stopi koja se odredi u skladu sa odredbama 0.

#### **14.2 Zatezna kamata**

Bez uticaja na Article 10 i izuzimajući član 3.1, ako Zajmoprimac ne plati bilo koji iznos koji treba da plati po ovom Ugovoru na datum njegovog dospelja, kamata se obračunava na svaki zakašnjeni iznos plativ prema odredbama ovog Ugovora od datuma dospelja do datuma isplate po godišnjoj stopi koja je jednaka:

- (d) za zakašnjele iznose koji se odnose na Tranše sa varijabilnom stopom, primjenljivoj varijabilnoj stopi plus 2% (200 baznih poena);
- (e) za zakašnjele iznose koji se odnose na Tranše sa fiksnom stopom, većoj od
  - (i) primjenljive fiksne stope plus 2% (200 baznih poena);
  - (ii) EURIBORa plus 2% (200 baznih poena); i
- (f) za zakašnjele iznose koji ne spadaju pod (a) ili (b) gore, EURIBOR plus 2% (200 baznih poena),

i plativa je u skladu sa zahtjevom Banke. U svrhu određivanja EURIBOR u odnosu na ovaj član 3.2, relevantni periodi u smislu 0 su sukcesivni periodi od jednog mjeseca, koji počinju na datum dospelosti. Nepodmirena a dospjela kamata može se kapitalizovati u skladu sa članom 1154 Građanskog zakonika Luksemburga. Da bi se izbjegla nedoumica, kapitalizacija kamate nastaje samo za nepodmirenu dospjelu kamatu za period koji je duži od jedne godine. Zajmoprimac se unaprijed saglašava ovim Ugovorom da se nepodmirena dospjela kamata za period duži od jedne godine spoji i da kao pri kapitalizaciji, takva nepodmirena kamata potom ostvaruje kamatu po kamatnoj stopi navedenoj u ovom članu 3.2.

Ako je zakašnjeni iznos u valuti koja nije valuta Zajma, primijenice se sljedeća godišnja stopa, odnosno relevantna međubankarska stopa koju Banka generalno primjenjuje za transakcije

u toj valuti, plus 2% (200 baznih poena), izračunata u skladu s tržišnom praksom za takvu stopu.

### **14.3      Slučaj poremećaja na tržištu**

Ako u bilo koje vrijeme od kada je Banka primila Prihvatanje povlačenja za Tranšu, i do datuma koji pada 30 (trideset) kalendarskih dana prije Planiranog datuma povlačenja, nastane Slučaj poremećaja na tržištu, Banka može obavijestiti Zajmoprimca da je ova klauzula stupila na snagu. U tom slučaju, primjenjuju se sljedeća pravila:

- (c)      Kamatna stopa koja je primjenljiva na takvu Prihvaćenu tranšu do Datuma dospjeća ili Datuma revizije/konverzije kamate, ako ga ima, biće stopa (izražena kao procentna stopa na godišnjem nivou) za koju Banka utvrdi da predstavlja ukupni trošak Banke za finansiranje relevantne Tranše na osnovu tada primjenljive interno određene referentne stope Banke ili alternativnog metoda za određivanje stope koji Banka razumno odredi.

Zajmoprimac ima pravo da odbije u pisanoj formi takvu isplatu u okviru roka naznačenog u obavještenju i snosi nastale troškove, ako ih ima, u kojem slučaju Banka ne vrši isplatu i odgovarajući dio Kredita ostaje raspoloživ za povlačenje po članu 1.02B. Ukoliko Zajmoprimac ne odbije isplatu blagovremeno, strane su saglasne da su isplata i njeni uslovi u potpunosti obavezujući za obje strane.

- (d)      Marža ili Fiksna stopa koju je Zajmoprimac prethodno prihvatio u Ponudi o povlačenju, više se ne primjenjuje.

## **ČLAN 15**

### **Otplata**

#### **15.1      Normalna otplata**

##### **15.1.A      Otplata u ratama**

Zajmoprimac je dužan da otplati svaku Tranšu u ratama na Datume plaćanja navedene u relevantnoj Ponudi o povlačenju u skladu sa uslovima plana otplate dostavljenog u skladu s članom 2.3.

Svaki plan otplate sastavlja se tako da:

u slučaju Tranše sa fiksnom stopom bez Datuma revizije/konverzije kamate, otplata se vrši godišnje, polugodišnje ili kvartalno u jednakim ratama glavnice ili stalnim ratama glavnice i kamate;

u slučaju Tranše sa fiksnom stopom sa Datumom revizije/konverzije kamate ili Tranše sa varijabilnom stopome, otplata se vrši u jednakim godišnjim, polugodišnjim ili kvartalnim ratama glavnice;

prvi Datum otplate svake Tranše je Datum plaćanja koji pada ne ranije od 30 (trideset) dana od Planiranog datuma povlačenja i ne kasnije od prvog Datuma otplate koji slijedi odmah nakon 5. (pete) godišnjice Planiranog datuma povlačenja Tranše; i

posljednji Datum otplate svake Tranše će biti Datum plaćanja koji pada ne ranije od 4 (četiri) godine i ne kasnije od 20 (dvadeset) godina od Planiranog datuma povlačenja.

##### **15.1.B      Jedna rata**

Alternativno, Zajmoprimac može da otplati Tranšu jednom ratom na jedan Datum otplate koji je naznačen u Ponudi o povlačenju, s tim da taj datum ne pada manje od 3 (tri) godine ili više od 12 (dvanaest) godina od Planiranog datuma povlačenja.



## **15.2 Dobrovoljna prijevremena otplata**

### **15.2.A Opcija prijevremene otplate**

U zavisnosti od članova 4.2.B, 4.2.C i 4.4, Zajmoprimac može ranije otplatiti cijelu ili dio Tranše, zajedno s obračunatom kamatom i obeštećenjem ukoliko ga ima, dostavljanjem Zahtjeva za prijevremenu otplatu sa obavještenjem od najmanje 30 (trideset) dana unaprijed u kojem se navodi:

- (e) Iznos prijevremene otplate;
- (f) Datum prijevremene otplate;
- (g) ako je primjenljivo, odabir metode primjene Iznosa prijevremene otplate u skladu sa članom 5.5.C0; i
- (h) Broj Ugovora.

Zahtjev za prijevremenu otplatu je neopoziv.

### **15.2.B Obeštećenje za prijevremenu otplatu**

#### **15.2.B(1) TRANŠA SA FIKSNOM STOPOM**

U zavisnosti od člana 4.2.B(3) ispod, ako Zajmoprimac prije vremena otplati Tranšu sa fiksnom stopom, Zajmoprimac je dužan da plati Banci na Datum prijevremene otplate Obeštećenje za prijevremenu otplatu vezano za Tranšu sa fiksnom stopom koja se prije vremena otplaćuje.

#### **15.2.B(2) TRANŠA SA VARIJABILNOM STOPOM**

U zavisnosti od člana 4.2.B(3) ispod, Zajmoprimac može prije vremena otplatiti Tranšu sa varijabilnom stopom bez obeštećenja na bilo koji relevantni Datum plaćanja.

#### **15.2.B(3) REVIZIJA/KONVERZIJA**

Prijevremena otplata Tranše na njen Datum revizije/konverzije kamate može se izvršiti bez obeštećenja, osim ako je Zajmoprimac prihvatio u pisanoj formi Fiksnu stopu prema Predlogu revizije/konverzije kamate, kako je prihvaćeno prema članu 1.2.C ili u skladu sa 0.

### **15.2.C Mehanizam prijevremene otplate**

Nakon dostavljanja Zajmoprimčevog Zahtjeva za prijevremenu otplatu Banci, Banka izdaje Zajmoprimcu Obavještenje o prijevremenoj otplati najkasnije petnaest (15) dana prije Datuma prijevremene otplate. Obavještenje o prijevremenoj otplati će precizirati Iznos prijevremene otplate, dospeljog obračunatoj kamati, Obeštećenje za prijevremenu otplatu plativo po članu 4.2.B ili, u zavisnosti od slučaja, ako nema dospeljog obeštećenja, metodu za primjenu Iznosa prijevremene otplate i, ako je Obeštećenje za prijevremenu otplatu primjenljivo, rok do koga Zajmoprimac mora prihvatiti Obavještenje o prijevremenoj otplati.

Ako Zajmoprimac prihvati Obavještenje o prijevremenoj otplati najkasnije do roka (ako ga ima) preciziranog u Obavještenju o prijevremenoj otplati za, Zajmoprimac je dužan da izvrši prijevremenu otplatu. U bilo kom drugom slučaju, Zajmoprimac ne može izvršiti prijevremenu otplatu.

Zajmoprimac će uz plaćanje Iznosa prijevremene otplate platiti i obračunatu kamatu, Obeštećenje za prijevremenu otplatu i naknadu po članu 4.2.D, ako je ima, dospelju na Iznos prijevremene otplate, kako je navedeno u Obavještenju o prijevremenoj otplati.

### **15.2.D Administrativna naknada**

Ako Zajmoprimac prije vremena otplati Tranšu na datum koji nije relevantni Datum plaćanja, ili ako Banka u izuzetnom slučaju prihvati, isključivo po nahođenju Banke, Zahtjev za prijevremenu otplatu uz prethodno obavještenje od manje od 30 (trideset) kalendarskih dana, Zajmoprimac će platiti Banci administrativnu naknadu u iznosu o kojem Banka izvijesti Zajmoprimca.

### 15.3 Obavezna prijevremena otplata

#### 15.3.A Slučajevi za prijevremenu otplatu

##### 15.3.A(1) SMANJENJE TROŠKOVA PROJEKTA

Ako ukupni trošak Projekta padne ispod cifre navedene u Uvodnoj odredbi 0 tako da iznos Kredita premašuje 50% (pedeset odsto) takvog ukupnog troška Projekta, Banka može odmah, dostavljanjem obavještenja Zajmoprimcu, otkazati nepovučeni dio Kredita i/ili zahtijevati prijevremenu otplatu Nepodmirenog Zajma do iznosa do kojeg Kredit prelazi 50% (pedeset odsto) ukupnog troška Projekta, zajedno sa obračunatom kamatom i svim drugim obračunatim i nepodmirenim iznosima po ovom Ugovoru u vezi sa udjelom Nepodmirenog Zajma koji se prijevremeno otplaćuje. Zajmoprimac je dužan da izvrši plaćanje traženog iznosa na datum koji odredi Banka, a taj datum treba da bude datum koji pada ne manje od 30 (trideset) dana od datuma zahtjeva.

##### 15.3.A(2) *PARI PASSU* na finansiranje koje nije vezano za EIB

Ukoliko Zajmoprimac dobrovoljno prijevremeno otplati (u cilju izbjegavanja sumnje, prijevremena otplata će uključivati ponovnu kupovinu ili otkazivanje kada je primjenljivo) dio ili cijelo Finansiranje koje nije vezano za EIB i:

- (c) ta prijevremena otplata nije izvršena u okviru revolving kreditnog aranžmana (osim otkazivanja revolving kreditnog aranžmana);
- (d) ta prijevremena otplata nije izvršena sredstvima zajma ili drugog zaduženja čija je ročnost minimum jednaka preostaloj ročnosti Finansiranja koje nije vezano za EIB a koje se prijevremeno otplaćuje;

Banka može, dostavljanjem obavještenja Zajmoprimcu, otkazati nepovučeni dio Kredita i zahtijevati prijevremenu otplatu Nepodmirenog Zajma, zajedno sa obračunatom kamatom i svim drugim obračunatim i nepodmirenim iznosima po ovom Ugovoru u vezi sa udjelom Nepodmirenog Zajma koji se prijevremeno otplaćuje. Udio Nepodmirenog Zajma koji Banka može zahtijevati da se prijevremeno otplati isti je kao udio koji prijevremeno otplaćeni iznos Finansiranja koje nije vezano za EIB ima u ukupnom nepodmirenom iznosu svih Finansiranja koje nijesu vezane za EIB.

Zajmoprimac je dužan da izvrši plaćanje traženog iznosa na datum koji odredi Banka, s tim što taj datum pada ne manje od 30 (trideset) dana od datuma zahtjeva.

Za svrhe ovog člana, "**Finansiranje koje nije vezano za EIB**" podrazumijeva bilo koji zajam, (osim Zajma i drugih direktnih zajmova od Banke Zajmoprimcu, kreditnu obveznicu ili drugi oblik finansijskog zaduženja ili drugu obavezu za plaćanje ili otplatu novca koji je prvobitno odobren Zajmoprimcu na rok duži od 3 (tri) godine.

##### 15.3.A(3) PROMJENA ZAKONA

Zajmoprimac je dužan da odmah obavijesti Banku ako nastane Slučaj promjene zakona ili je vjerovatno da će nastati. U tom slučaju, ili ako Banka ima razuman razlog da vjeruje da je Slučaj promjene zakona nastao ili 'da samo što nije nastao, Banka može zahtijevati konsultacije sa Zajmoprimcem. Takve konsultacije će se održati u roku od 30 (trideset) dana od datuma zahtjeva Banke. Ako, nakon isteka 30 (trideset) dana od datuma tog zahtjeva za konsultovanje Banka smatra da posljedice Slučaja promjene zakona ne mogu biti ublažene na način koji ona smatra prihvatljivim, Banka može dostavljanjem obavještenja Zajmoprimcu, otkazati nepovučeni dio Kredita i/ili zahtijevati prijevremenu otplatu Nepodmirenog Zajma, zajedno sa obračunatom kamatom i svim drugim iznosima obračunatim i nepodmirenim po osnovu ovog Ugovora.

Zajmoprimac je dužan da izvrši plaćanje zahtijevanog iznosa na datum koji odredi Banka, a da taj datum ne pada manje od 30 (trideset) dana od datuma zahtjeva.

Za svrhe ovog člana "**Slučaj promjene zakona**" znači usvajanje, proglašenje, potpisivanje ili ratifikaciju izmjene u ili amandmana na zakon, pravilo ili propis (ili u primjeni ili zvaničnom tumačenju zakona, pravila ili propisa) koje nastane nakon datuma ovog Ugovora i koje bi po

mišljenju Banke materijalno umanjilo sposobnost Zajmoprimca da izvršava svoje obaveze po osnovu ovog Ugovora.

#### 15.3.A(4) NEZAKONITOST

Ukoliko:

- (d) postane nezakonito u bilo kojoj primjenljivoj jurisdikciji da Banka izvršava bilo koje od svojih obaveza iz ovog Ugovora ili da finansira ili održava Zajam;
- (e) Okvirni sporazum jeste ili, prema razumnom mišljenju Banke, vjerovatno će biti:
  - (i) osporen ili ukinut od strane Crne Gore ili neobavezujući za Crnu Goru u bilo kom smislu;
  - (ii) nije djelotvoran u skladu sa svojim uslovima ili Crna Gora tvrdi da je nedjelotvoran u skladu sa svojim uslovima; ili
  - (iii) prekršen tako da bilo koja obaveza koju je preuzela Crna Gora Okvirnim sporazumom prestaje da se ispunjava u odnosu na bilo koji zajam dat bilo kom zajmoprimcu na teritoriji Crne Gore iz sredstava Banke ili Evropske unije; ili
- (f) u vezi sa Garancijom EU:
  - (i) više nije validna ili u cjelosti valjana i ne proizvodi pravne posljedice;
  - (ii) uslovi za njeno pokrivanje nijesu ispunjeni;
  - (iii) ne primjenjuje se na bilo koju Tranšu povučenu ili koja treba da bude povučena po ovom Ugovoru; ili
  - (iv) nije djelotvorna u skladu sa svojim uslovima ili se tvrdi da je nedjelotvorna u skladu sa svojim uslovima,

Banka može, obavještenjem Zajmoprimcu, odmah da (i) suspenduje ili otkaže nepovučeni dio Kredita i/ili (ii) zahtijeva prijevremenu otplatu Zajma sa obračunatom kamatom i svim drugim obračunatim ili nepodmirenim iznosima po ovom Ugovoru, na datum koji Banka naznači u obavještenju dostavljenom Zajmoprimcu.

#### 15.3.B Mehanizam prijevremene otplate

Bilo koja suma koju Banka zatraži u skladu sa članom 4.3.A, zajedno sa kamatom ili drugim iznosima obračunatim ili nepodmirenim po osnovu ovog Ugovora uključujući, bez ograničenja, svako obeštećenje plativo po članu 4.3.C plaća se na datum koji Banka naznači u obavještenju o zahtjevu.

#### 15.3.C Obeštećenje za prijevremenu otplatu

U Slučaju prijevremene otplate koja podliježe obeštećenju, obeštećenje, ako ga ima, biće određeno u skladu sa članom 4.2.B.

### 15.4 Opšte

#### 15.4.A Bez uticaja na Article 10

Ovaj Article 4 ne utiče na Article 10.

#### 15.4.B Bez ponovnog zaduživanja

Prijevremeno otplaćeni iznos ne može biti predmet ponovnog zaduženja.

## **ČLAN 16**

### **Plaćanja**

#### **16.1 Dogovor o računanju dana**

Svaki iznos koji se potražuje na ime kamate ili obeštećenja od Zajmoprimca po osnovu ovog Ugovora, i obračunava na dio godine, utvrđuje se prema sljedećim odgovarajućim dogovorima:

za kamate i obeštećenja koje dospijevaju po osnovu Tranše sa fiksnom stopom, godina od 360 (trista šezdeset) dana i mjesec od 30 (trideset) dana; i

za kamate i obeštećenja koji dospijevaju po osnovu Tranše sa varijabilnom stopom, godina od 360 (trista šezdeset) dana i broj proteklih dana.

#### **16.2 Vrijeme i mjesto plaćanja**

Osim ako je drugačije određeno u ovom Ugovoru ili u Bančinom zahtjevu, svi iznosi osim iznosa kamate, obeštećenja i glavnice plativi su u roku od 15 (petnaest) dana nakon što Zajmoprimac primi zahtjev od Banke.

Svaki iznos koji Zajmoprimac treba da plati po osnovu ovog Ugovora plaća se na odgovarajući račun o kojem Banka obavijesti Zajmoprimca. Banka će doznačiti račun najmanje 15 (petnaest) dana prije datuma dospjeća za prvo plaćanje koje Zajmoprimac treba da izvrši i dostaviće obavještenje o svakoj promjeni računa u roku od najmanje 15 (petnaest) dana prije datuma prvog plaćanja na koji se ta promjena odnosi. Ovaj rok za dostavljanje obavješćavanja ne odnosi se na slučaj plaćanja iz Article 10.

Zajmoprimac je dužan da u svakom plaćanju koje je po ovom ugovoru izvršeno naznači Broj Ugovora.

Iznos koji Zajmoprimac duguje smatra se plaćenim kada ga Banka primi.

Isplate od Banke i plaćanje Banci po ovom ugovoru vrše se na račun(e) koji su prihvatljivi za Banku. Svaki račun na ime Zajmoprimca koji sadrži propisno ovlašćenu finansijsku instituciju u jurisdikciji gdje je Zajmoprimac osnovan ili gdje se Projekat realizuje se smatra prihvatljivim za Banku.

#### **16.3 Nema prebijanja od strane Zajmoprimca**

Sva plaćanja koja treba da izvrši Zajmoprimac po osnovu ovog Ugovora se obračunavaju i vrše bez (i slobodna i raspoloživa bez bilo kakvih odbitaka na ime) prebijanja ili protiv-potraživanja.

#### **16.4 Poremećaj u sistemu platnog prometa**

Ukoliko Banka utvrdi (po sopstvenom nahođenju) da je nastao Slučaj poremećaja ili je Zajmoprimac obavijestio Banku da je Slučaj poremećaja nastao:

Banka može, i dužna je ukoliko to od nje zatraži Zajmoprimac, konsultovati Zajmoprimca u cilju dogovaranja sa Zajmoprimcem o onim promjenama u vezi sa funkcionisanjem ili administriranjem ovog Ugovora za koje Banka može smatrati da su potrebne u datim okolnostima;

Banka nije dužna da se konsultuje sa Zajmoprimcem u vezi sa promjenama navedenim u stavu (a) ukoliko, po njenom mišljenju, nije to izvodljivo u datim okolnostima, a u svakom slučaju nema obavezu da se saglasi sa tim promjenama; i

Banka nije odgovorna za bilo koje štete, troškove ili gubitke koji nastanu kao rezultat Slučaja poremećaja ili za preduzimanje ili propuštanje da preduzme radnje na osnovu ili u vezi sa ovim članom 5.4.

#### **16.5 Korišćenje primljenih iznosa**

##### **16.5.A Opšte**

Iznosi koji su primljeni od strane Zajmoprimca izmiruju njegove obaveze plaćanja samo ukoliko su primljeni u skladu sa uslovima ovog Ugovora.

#### **16.5.B Djelimična plaćanja**

Ako Banka primi plaćanje koje je nedovoljno da se izmire svi iznosi koji su u tom momentu dospjeli i plativi od strane Zajmoprimca po osnovu ovog Ugovora, Banka primjenjuje to plaćanje:

prvo, na ili u svrhu proporcionalnog namirenja bilo kojih neplaćenih naknada, troškova, obeštećenja i izdataka dospjelih po osnovu ovog Ugovora;

drugo, na ili u svrhu plaćanja bilo koje obračunate kamate koja je dospjela a neplaćena je po ovom Ugovoru;

treće, na ili u svrhu plaćanja bilo koje glavnice koja je dospjela, ali neplaćena po ovom Ugovoru; i

četvrto, na ili u svrhu plaćanja bilo koje druge sume koja je dospjela a neplaćena po ovom Ugovoru.

#### **16.5.C Raspodjela suma koje se odnose na Tranše**

U slučaju:

djelimične dobrovoljne prijevremene otplate Tranše koja je predmet otplate u nekoliko rata, Iznos prijevremene otplate se primjenjuje proporcionalno na svaku preostalu ratu, ili, na zahtjev Zajmoprimca, obrnutim redoslijedom dospjeća; ili

djelimične obavezne prijevremene otplate Tranše koja je predmet otplate u nekoliko rata, Iznos prijevremene otplate se primjenjuje na smanjenje preostalih rata obrnutim redoslijedom dospjeća.

Sume koje je Banka primila nakon zahtjeva po osnovu člana 10.1 i primijenila na Tranšu, umanjuju preostale rate obrnutim redoslijedom dospjeća. Banka može da primijeni sume dobijene između Tranši po svom nahođenju.

U slučaju prijema suma za koje se ne mogu identifikovati kao primjenljive na konkretnu Tranšu i o kojima ne postoji saglasnost između Banke i Zajmoprimca o tome kako se primjenjuju, Banka može primijeniti te sume na Tranše po svom nahođenju.

### **ČLAN 17**

#### **Tvrdnje i garancije Zajmoprimca**

Tvrdnje iz ovog člana 6 ostaju na snazi od datuma ovog Ugovora dok postoji bilo koji iznos nepodmiren po ovom Ugovoru ili Kreditu.

#### **A. TVRDNJE VEZANE ZA PROJEKAT**

##### **17.1 Korišćenje zajma i raspoloživost drugih sredstava**

Zajmoprimac je dužan da koristi sve iznose pozajmljene po osnovu ovog Ugovora isključivo za izvršenje Projekta.

Zajmoprimac je dužan da obezbijedi da ima na raspolaganju druga sredstva navedena u Uvodnoj odredbi 0 i da se takva sredstva troše, u potrebnoj mjeri, na finansiranje Projekta.

##### **17.2 Završetak Projekta**

Zajmoprimac je dužan da, a dužan je da osigura da Promoter, realizuje Projekat u skladu sa Tehničkim opisom koji se s vremena na vrijeme može mijenjati uz odobrenje Banke, i završi ga do konačnog datuma utvrđenog u njemu.

##### **17.3 Povećani trošak Projekta**

Ako ukupni troškovi Projekta premaše procijenjeni iznos naveden u Uvodnoj odredbi 0, Zajmoprimac je dužan, a dužan je da obezbijedi da to uradi i Promoter, da pribavi sredstva

za finansiranje povećanih troškova bez traženja pomoći od Banke tako da omogući da Projekt bude završen u skladu sa Tehničkim opisom. Planovi za finansiranje viška troškova dostavljaju se Banci bez odlaganja.

Po zahtjevu Banke, Zajmoprimac je dužan da pokaže, na zadovoljstvo Banke, da je ispunio, ili da će ispuniti, finansijski plan naveden u Uvodnoj odredbi (b).

#### **17.4 Postupak nabavke**

- (e) Zajmoprimac je dužan, a dužan je da obezbijedi da to uradi i Promoter, da kupi opremu, osigura usluge i naruči radove za Projekat u postupcima nabavke, prihvatljivim za Banku i usklađenim sa njenom politikom opisanom u Vodiču za nabavke.
- (f) Zajmoprimac je dužan da obezbijedi da tenderi za sve ugovore koje treba da finansira Banka po osnovu ovog Ugovora sadrže referencu za pregled postupaka za pravne ljekove koji su dostupni osobama ili subjektima koji imaju interes za dobijanje ugovora i kod kojih je nastala ili postoji rizik nastanka štete navodnim kršenjem važećih pravila nabavke.
- (g) Zajmoprimac je dužan, a dužan je da obezbijedi da to uradi Promoter, da odmah obavijesti Banku o svakoj promjeni u prvobitnom planu nabavki.
- (h) Zajmoprimac je dužan, a dužan je da obezbijedi da to uradi Promoter, da se konsultuje sa Bankom prije nego što se obaveže na bilo kakvu materijalnu izmjenu ugovora koje finansira Banka po osnovu ovog Ugovora.

#### **17.5 Trajne obaveze po osnovu Projekta**

Zajmoprimac je dužan, a dužan je da obezbijedi da to uradi Promoter:

**Održavanje:** održavati, popravljati, rekonstruisati i obnavljati svu imovinu koja čini dio Projekta kako je potrebno da bude u dobrom radnom stanju;

**Imovina Projekta:** osim ako Banka ne da svoj prethodni pisani pristanak, zadržati vlasništvo i posjed nad čitavom ili znatno čitavom imovinom koja obuhvata Projekt ili, ako je odgovarajuće, zamijeniti i obnoviti tu imovinu i održavati Projekat u značajno kontinuiranom radu u skladu sa prvobitnom namjenom; Banka može uskratiti svoju saglasnost samo kada bi predložena radnja ugrozila interese Banke kao zajmodavca Zajmoprimcu ili bi učinila Projekat nekvalifikovanim za finansiranje od strane Banke prema Statutu ili članu 309 Ugovora o funkcionisanju Evropske unije;

**Osiguranje:** kako je neophodno i u skladu sa njihovom normalnom radnom prkasom, osigurati sve radove i imovinu koji čine dio Projekta kod prvoklasnih osiguravajućih društava u skladu sa najsveobuhvatnijom praksom relevantne industrije;

**Prava i dozvole:** održavati na snazi sva prava prolaza ili upotrebe i sva Ovlašćenja neophodna za izvršenje i rad Projekta;

##### **Životna sredina i društvo:**

implementirati i voditi Projekat u skladu sa Ekološkim i Socijalnim standardima; i;

dobiti, produžavati i poštovati potrebna Ekološke saglasnosti za Projekat;

**Pravo EU:** realizovati i upravljati Projektom u skladu sa relevantnim zakonima Crne Gore i relevantnim standardima prava EU, izuzev opštih izuzeća koja učini Evropska unija, i;

**Računi:** obezbijediti da Promoter zatraži povlačenje od Zajmoprimca, i da Zajmoprimac izvrši sva plaćanja u vezi sa Projektom Promoteru na bankovni račun koji se vodi na ime promotera kod propisno ovlaštene finansijske institucije u jurisdikciji u kojoj je Promoter registrovan ili gdje Promoter realizuje Projekat.

#### **17.6 Implementacija Projekta i preseljenje**

Zajmoprimac je dužan, a da obezbijedi da to uradi Promoter, implementirati Projekat u skladu sa RPF, RAP i ESMP.

Zajmoprimac neće, i obezbijediće da ni Promoter neće, početi niti inicirati preseljenje prije nego se Banka saglasi sa RAP-om primjenljivim na takvo preseljenje.

#### **17.7 Tim za implementaciju projekta**

Zajmoprimac je dužan da, i da obezbijedi da Promoter, održava u funkciji Tim za implementaciju Projekta i tim za nadzor radova sa opisom posla, osobljem, resursima i tehničkom pomoću, koji su prihvatljivi za Banku.

#### **B. OPŠTE TVRDNJE**

#### **17.8 Poštovanja zakona**

Zajmoprimac je dužan da, a da obezbijedi da Promoter, poštuje u svakom smislu sve zakone kojima Zajmoprimac ili Promoter (respektivno) ili Projekat podliježu.

#### **17.9 Knjige i registri**

Zajmoprimac:

je dužan da obezbijedi da Zajmoprimac i Promoter vode i nastave da vode odgovarajuće knjige i registre računa, u kojima će biti unošeni potpuni i tačni podaci o svim finansijskim transakcijama i imovini i poslovanju Zajmoprimca, uključujući troškove u vezi sa Projektom, u skladu sa GAAP koji je na snazi s vremena na vrijeme; i,

dužan je, kao i da obezbijedi da i Promoter, vodi i čuva evidenciju o ugovorima koji se finansiraju iz sredstava Zajma, uključujući primjerak samog ugovora i materijalnu dokumentaciju koja se odnosi na nabavku najmanje 6 godina od suštinskog ispunjenja ugovora.

#### **17.10 Integritet**

##### **Zabranjeno djelovanje:**

Zajmoprimac ne smije, i dužan je da obezbijedi da neće ni Promoter, stupiti u (i ne smije ovlastiti niti dozvoliti bilo koje drugo lice koje djeluje u njegovo ime da stupi u) bilo kakvo Zabranjeno djelovanje u vezi s Projektom, tenderskim postupkom za Projekat, ili transakcijama predviđenim Ugovorom.

Zajmoprimac se obavezuje da preduzme, i dužan je da obezbijedi da Promoter preduzme, takvu radnju koju Banka opravdano traži da bi se ispitao ili okončao navodni ili sumnjani nastanak Zabranjenog djelovanja u vezi sa Projektom.

Zajmoprimac se obavezuje da obezbijedi da ugovori koji se finansiraju iz ovog Zajma sadrže potrebne odredbe da se omogući Zajmoprimcu i/ili Promoteru da ispita ili okonča navodni ili sumnjani nastanak Zabranjenog djelovanja u vezi sa Projektom.

**Sankcije:** Zajmoprimac neće, a dužan je da obezbijedi da ni Promoter neće, (i) stupiti u poslovne odnose sa nekom Sankcionisanom osobom, ili (ii) staviti na raspolaganje sredstva, direktno ili indirektno, nekoj Sankcionisanoj osobi, ili u njenu korist;

**Zvaničnici Zajmoprimca:** Zajmoprimac se obavezuje da preduzme, i dužan je da obezbijedi da Promoter preduzme, odgovarajuće mjere u razumnom vremenskom okviru u vezi sa bilo kojim službenikom ili osobom na javnoj funkciji u Zajmoprimcu ili Promoteru koji:

postane Sankcionisana osoba; ili

je predmet konačne i neopozive sudske odluke u vezi sa zabranjenim djelovanjem koje je počinjeno u toku obavljanja njihovih profesionalnih dužnosti

kako bi se osiguralo da je takav član suspendovan, otpušten ili u svakom slučaju isključen iz svake Zajmoprimčeve ili Promoterove aktivnosti u vezi sa Zajmom i Projektom.

#### **17.11 Opšte tvrdnje i garancije**

Zajmoprimac tvrdi i garantuje Banci da:

je ovlašten da izvršava, sprovodi i obavlja svoje obaveze po osnovu ovog Ugovora i da su preduzete sve neophodne vladine i druge radnje da se odobri njihovo izvršavanje, sprovođenje i obavljanje;

ovaj Ugovor predstavlja njegove zakonito validne, obavezujuće i izvršive obaveze;

izvršenje i sprovođenje njegovih obaveza po osnovu i u skladu sa odredbama ovog Ugovora nije i neće biti u suprotnosti ili sukobu sa:

nekim primjenljivim zakonom, statutom, pravilom ili propisom ili bilo kojom presudom, uredbom ili dozvolom kojoj je podložan; ili

bilo kojim ugovorom ili drugim instrumentom koji je za njega obavezujući za koje se može razumno očekivati da imaju materijalno štetne posljedice po njegovu sposobnost da izvršava svoje obaveze po osnovu ovog Ugovora,

nema Materijalno negativnih promjena od 29. juna 2018.;

nije nastao slučaj ili okolnosti koje predstavljaju Slučaj prijevremene otplate ili Slučaj neispunjenja obaveza niti da traju bez korekcije ili odricanja;

nema parničnih, arbitražnih, upravnih postupaka ili istraga koje su u toku ili koje po njegovom znanju prijete ili predstoje pred bilo kojim sudom, arbitražnim tijelom ili agencijom koja je rezultirala ili ukoliko se utvrdi suprotno da je razumno izgledno da će rezultirati Materijalno negativnim promjenama niti će postojati protiv njega ili bilo kojeg od njegovih zavisnih društava nepodmirene presude ili dodjele;

je dobio sva neophodna Ovlašćenja u vezi sa ovim Ugovorom i kako bi zakonito ispunjavao svoje obaveze po Ugovoru i Projektu i da je Promoter dobio sva neophodna Ovlašćenja u vezi sa Projektom i da su sva ta Ovlašćenja u potpunosti na snazi i proizvode pravne posljedice i da su prihvatljiva kao dokazi;

se njegova plaćanja obaveza po osnovu ovog Ugovora rangiraju makar pari passu u vezi sa pravom plaćanja sa svim drugim postojećim i budućim neobezbijedjenim i nesubordinisanim obavezama po osnovu bilo kog njegovog dužničkog instrumenta izuzev obaveza koje obavezno imaju prvenstvo po osnovu zakona;

poštuje član (a)0 i po njegovom najboljem saznanju i uvjerenju (nakon što je sproveo potrebnu i detaljnu provjeru) nije započeta niti prijete da započne bilo koja Ekološka ili socijalna tužba protiv njega ili Promotera;

poštuje sve preuzete obaveze po osnovu ovog Article 6;

nije zaključena klauzula o Gubitku rejtinga sa bilo kojim drugim kreditorom Zajmoprimca;

po njegovom najboljem saznanju, sredstva koja su investirana u Projekat od strane Zajmoprimca nijesu nelegalnog porijekla, uključujući proizvode pranja novca niti su povezana sa finansiranjem terorizma;

ni Zajmoprimac, ni Promoter, ni njihovi službenici ili bilo koja osoba na javnoj funkciji, niti bilo koja druga osoba koja djeluje u njihovo ime ili pod njihovom kontrolom nije počinila niti će počiniti (i) neko od Zabranjenih djelovanja u vezi sa projektom ili neku transakciju koja se razmatra Ugovorom; ili (ii) neku nelegalnu radnju koje je povezana sa Finansiranjem terorizma ili Pranjem novca;

Projekat (uključujući bez ograničenja, pregovaranje, dodjelu i izvođenje ugovora koji se finansiraju ili će se finansirati iz Zajma) ne obuhvata niti izaziva neko Zabranjeno djelovanje;

Tvrdnje i garancije koje su date ovdje prevazilaze izvršenje ovog Ugovora i smatra se da su ponovljene svakog datuma Prihvatanja povlačenja, Datuma povlačenja i svakog Datuma plaćanja, izuzev tvrdnji navedenih u gornjem stavu 0.

## **ČLAN 18**

### **Obezbjedjenje**

#### **18.1 Pari passu rangiranje**

Zajmoprimac će obezbijediti da se njegove obaveze plaćanja po osnovu ovog Ugovora rangiraju i da će se rangirati makar kao pari passu u pogledu prava plaćanja u odnosu na sve



druge postojeće i buduće neobezbjedene i nesubordinisane obaveze po osnovu bilo kog njegovog Instrumenta spoljnog duga.

Naročito, ako Banka podnese zahtjev po osnovu člana 10.01 ili ukoliko je nastao i traje slučaj ili mogući slučaj neispunjenja obaveza po osnovu bilo kog neobezbjedenog i nesubordinisanog Instrumenta spoljnog duga Zajmoprimca ili bilo koje od njegovih agencija ili posebnih jedinica, Zajmoprimac neće izvršiti (ili ovlastiti da se izvrši) bilo koje plaćanje u pogledu bilo kog takvog Instrumenta spoljnog duga (bez obzira da li je ili nije redovno planiran za otplatu) a da istovremeno ne plati ili izdvoji na namjenski račun za plaćanja na naredni Datum plaćanja sumu koja je jednaka istoj srazmjeri nepodmirenog duga po osnovu ovog Ugovora pomnoženom s stopom prijevremenog plaćanja. Za ove svrhe, zanemaruje se svako plaćanje Instrumenta spoljnog duga koja je izvršeno iz prihoda emitovanja drugog instrumenta za koji su izvršili upis u suštini ista lica koja imaju potraživanja po osnovu Instrumenta spoljnog duga.

U ovom Ugovoru, „**Instrument spoljnog duga**“ znači (a) instrument, uključujući bilo koju potvrdu ili izvod sa računa kojim se dokazuje ili koji predstavlja obavezu otplate zajma, depozita, avansa ili sličnog davanja kredita (uključujući bez ograničenja bilo koje davanja kredita po osnovu ugovora o refinansiranju ili reprogramiranju), (b) obavezu koja je dokazana obveznicom, zadužnicom ili sličnim dokazom o zaduženosti u pisanoj formi, ili (c) garanciju koju je izdao Zajmoprimac za obavezu trećeg lica; pod uslovom da je u svakom slučaju takva obaveza: (i) podložna sistemu zakona koji nisu zakoni Zajmoprimca; ili (ii) plativa u valuti koja nije valuta u zemlji Zajmoprimca; ili (iii) plativa licu koje je osnovano, sa prebivalištem, rezident ili sa sjedištem ili glavnim mjestom obavljanja djelatnosti izvan zemlje Zajmoprimca.

“**Stopa prijevremenog plaćanja**” znači odnos (x) iznosa akontacije navedenog u članu 7.1 gore prema relevantnom instrumentu spoljnog duga i (y) ukupnog duga koji je preostao po tom instrumentu spoljnog duga.

## **18.2 Klauzule koje se uključuju**

Ukoliko Zajmoprimac zaključi sa bilo kojim srednjoročnim ili dugoročnim finansijskim povjericem ugovor o finansiranju koji uključuje klauzulu o gubitku rejtinga i/ili klauzulu o unakrsnom neispunjenju obaveza i/ili *pari passu* klauzula koja je strožija od bilo koje ekvivalentne odredbe u ovom Ugovoru, Zajmoprimac je dužan da o tome obavijesti Banku i na zahtjev Banke potpiše ugovor o izmjenama ovog Ugovora tako da se unese odgovarajuća odredba u korist Banke.

## **18.3 Dodatno obezbjeđenje**

Ukoliko Zajmoprimac izda trećem licu bilo koje obezbjeđenje za izvršenje bilo kog Instrumenta spoljnog duga ili bilo koji povlašćeni tretman ili prioritet u pogledu istih, Zajmoprimac, ukoliko to zatraži Banka, dužan je pružiti Banci ekvivalentno obezbjeđenje za izvršenje njegovih obaveza po osnovu ovog Ugovora ili dodijeliti Banci ekvivalentan povlašćeni tretman ili prioritet.

# **ČLAN 19**

## **Informacije i posjete**

### **19.1 Informacije u vezi sa Projektom**

Zajmoprimac je dužan da, i obezbijediće da Promoter:

dostavi Banci:

informacije po sadržaju i obliku, i u vremenima navedenim u Prilogu A ili onako kako se strane iz ovog Ugovora povremeno dogovore; i

bilo koje informacije ili dokumenta u vezi finansiranja, nabavki, primjene, funkcionisanja Projekta i povezanih ekoloških i socijalnih pitanja kakve Banka može razumno zahtijevati u razumnim rokovima;

pod stalnim uslovom da ako te informacije ili dokumenta nijesu na vrijeme dostavljana Banci a Zajmoprimac ili Promoter nijesu ispravili propust u razumnom vremenskom periodu koji je odredila Banka u pisanoj formi, Banka može nadoknaditi nedostatak u izvodljivoj mjeri, upošljavanjem svojih ljudi ili konsultanta ili neke druge treće strane o trošku Zajmoprimca, a Zajmoprimac će tim licima obezbijediti svu neophodnu pomoć za tu svrhu;

podnositi na odobrenje Banke bez odlaganja svaku značajnu promjenu Projekta, uzimajući u obzir i objave Banci u vezi sa Projektom prije potpisivanja ovog Ugovora u pogledu, između ostalog, cijene, projektovanja, planova, vremenskog rasporeda ili programa izdataka ili plana finansiranja za Projekat;

odmah informisati Banku o:

svakoj radnji ili protestu koji je započet ili svakoj primjedbi neke treće strane ili svakoj istinskoj pritužbi koje primi Zajmoprimac ili Promoter ili svakoj Ekološkoj ili Socijalnoj parnici koja je po njegovom saznanju započeta, u toku je ili koja prijeti protiv njega ili Promotera;

svakoj činjenici ili slučaju koji su poznati Zajmoprimcu ili Promoteru, koji mogu bitno dovesti u pitanje ili uticati na uslove izvršenja ili funkcionisanja Projekta;

svakom nepoštovanju od njegove ili Promoterove strane bilo kog Ekološkog i Socijalnog standarda;

svakom prekidu, opozivu ili izmjeni bilo koje Ekološke saglasnosti,

tačne navode ili žalbe u vezi sa Zabranjenim djelovanjem koje se odnosi na Projekat;

ako on ili Promoter postanu svjesni neke činjenice ili informacije koja potvrđuje ili razumno sugerše (a) da je došlo do Zabranjenog djelovanja u vezi sa Projektom, ili (b) da su neka od sredstava koja su investirana u njegov akcionarski kapital ili u Projekat nelagalnog porijekla;

i definisati radnje koje treba preduzeti u pogledu tih pitanja; i

dostaviti banci, ako se tako traži, vjerne primjerke ugovora koji se finansiraju iz sredstava Zajma i dokaz o troškovima u vezi sa isplatama.

## **19.2     Informacije u vezi sa Zajmoprimcem**

Zajmoprimac je dužan da, i da obezbijedi da Promoter:

dostavi Banci, dodatne informacije, dokaze ili dokumente koji se odnose na:

njegovu opštu finansijsku situaciju ili potvrde poštovanja preuzetih obaveza iz Article 6; i

usaglašavanje sa zahtjevima Banke a koja se tiču dubinske analize uključujući ali ne ograničavajući se na procedure "upoznaj svog klijenta " (KYC) ili slične postupke identifikacije,

kako Banka bude smatrala za potrebno ili može razumno zahtijevati da joj se dostavi u razumnom roku, i

odmah informisati Banku o:

svakoj činjenici koja ga obavezuje da prijevremeno otplati bilo koju finansijsku zaduženost ili finansijska sredstva Evropske Unije;

svakom slučaju ili odluci koja predstavlja ili ima za posljedicu Slučaj prijevremene otplate;

svakoj njegovoj namjeri davanja bilo kakvog obezbjeđenja na svoju imovinu u korist treće strane;

svakoj namjeri s njegove strane da ustupiti vlasništvo neke materijalne komponente Projekta;

svakoj činjenici ili slučaju za koje je razumno vjerovatno da mogu spriječiti bitno ispunjenje bilo koje obaveze Zajmoprimca prema ovom Ugovoru;

svakom Slučaju neispunjavanja obaveza koji nastane, ili prijeti da nastane ili se očekuje;

svakoj činjenici ili slučaju čija je posljedica da bilo koji službenik ili osoba na javnoj funkciji u Zajmoprimcu ili Promoteru bude Sankcionisano lice;

osim ako to nije zabranjeno zakonom, o materijalnoj parnici, arbitraži, upravnom postupku ili istrazi a vodi ga sudski, administrativni ili slični javni organ, koji, po njegovom najboljem saznanju i uvjerenju, je u toku, predstoji ili je neriješen protiv Zajmoprimca ili Promotera ili bilo kog zvaničnika ili osobe na javnoj funkciji u Zajmoprimcu ili Promoteru u vezi sa Zabranjenim djelovanjem koje se odnosi na Zajam ili Projekat;

svakoj mjeri koju su preduzeli Zajmoprimac ili Promoter shodno članu 6.10 ovog Ugovora; i

svakom parničnom, arbitražnom ili upravnom postupku ili istrazi koja je u toku, koja prijeti ili predstoji, koja ukoliko bude nepovoljno riješena može dovesti do Materijalno negativne promjene.

### **19.3      Posjete, pravo pristupa i istrage**

- (d) Zajmoprimac je dužan da, a obezbijediće da Promoter, dozvoli licima koje je odredila Banka, kao i licima koje su odredile nadležne institucije EU uključujući Sud revizora Evropske zajednice, Evropsku komisiju i Evropsku kancelariju za borbu protiv prevara da:
  - (i) posjete lokacije, instalacije i radove obuhvaćene Projektom i da sprovedu kontrole koje žele u svrhe koje su povezane sa ovim Ugovorom i finansiranjem Projekta,
  - (ii) razgovaraju sa predstavnicima Zajmoprimca i/ili Promotera, i da ne ometaju kontakte sa bilo kojom drugom osobom koaj je uključena ili na koju utiče Projekat; i
  - (iii) pregleda knjige i registre Zajmoprimca i/ili Promotera u vezi sa izvođenjem Projekta i da bude u mogućnosti da uzme primjerke predmetnih dokumenata u mjeri u kojoj je to dozvoljeno zakonom.
- (e) Zajmoprimac je dužan da, a obezbijediće da Promoter, olakša istrage od strane Banke i drugih nadležnih institucija ili tijela Evropske Unije u vezi sa navodnim ili sumnjanim nastankom Zabranjenog djelovanja i pružiće Banci, ili osigurati da Banci bude pružena, sva neophodna pomoć u svrhe koje su opisane u ovom članu.
- (f) Zajmoprimac prihvata, i Zajmoprimac je dužan da obezbijedi da Promoter prihvata, da Banka može biti obavezna da objelodani takve informacije koje se odnose na Zajmoprimca, Promotera i Projekat svim nadležnim institucijama ili tijelima Evropske unije uključujući Sud revizora Evropske zajednice, Evropsku komisiju i Evropsku kancelariju za borbu protiv prevara ako su iste neophodne za obavljanje njihovog zadatka u skladu sa zakonima Evropske zajednice.

## **ČLAN 20**

### **Naknade i izdaci**

#### **20.1      Porezi, dažbine i takse**

Zajmoprimac je dužan da platiti sve poreze, dažbine, takse i ostale namete bilo koje prirode, uključujući administrativne takse i registracione takse koje nastaju iz izvršenja ili primjene ovog Ugovora ili nekog povezanog dokumenta i prilikom stvaranja, zaključivanja, registracije ili sprovođenja bilo kog Obezbjedenja za Zajam u primjenljivoj mjeri.

Zajmoprimac je dužan da plati sve glavnice, kamate, obeštećenja i ostale iznose koji dospijevaju po osnovu ovog Ugovora, bruto bez odbitaka bilo kakvih državnih ili lokalnih nameta na koje obavezuje zakon ili sporazum sa organom vlasti ili na drugi način. Ako je Zajmoprimac obavezan izvršiti takve odbitke, tada je dužan da poveća plaćanje Banci tako da nakon odbitka, neto iznos koji Banka primi bude jednak dospjelom iznosu.

## **20.2 Ostale naknade**

Zajmoprimac će snositi sve naknade i izdatke, uključujući profesionalne, bankarske ili naknade za promjene valute nastale u vezi sa pripremom, potpisivanjem, sprovođenjem, izvršavanjem i raskidom ovog Ugovora ili pratećih dokumenata, izmjena, dopuna ili odricanje od prava u vezi sa ovim Ugovorom ili bilo kojim pratećim dokumentom i izmjenom, stvaranjem, upravljanjem, izvršavanjem i realizacijom bilo kog obezbjeđenja za Zajam.

## **20.3 Povećani troškovi, obeštećenje i poravnanje**

- (d) Zajmoprimac je dužan da plati Banci sve troškove ili izdatke nastale ili koje je imala Banka kao posljedicu uvođenja ili bilo koje promjene (ili u tumačenju, administraciji ili primjeni) zakona ili propisa ili poštovanja bilo kog zakona ili propisa koji su nastali nakon datuma potpisivanja ovog Ugovora, u skladu sa kojim ili kao rezultat kojeg:
  - (i) je Banka dužna da ima dodatne troškove kako bi finansirala ili izvršavala svoje obaveze po osnovu ovog Ugovora, ili
  - (ii) se umanjuje ili ukida bilo koji iznos koji se duguje Banci po osnovu ovog Ugovora ili finansijski prihod koji je rezultat davanja Kredita ili Zajma Zajmoprimcu od strana Banke.
- (e) Ne dovodeći u pitanje bilo koje drugo pravo Banke po osnovu ovog Ugovora ili po osnovu bilo kog primjenljivog zakona, Zajmoprimac će obešteti i osloboditi odgovornosti Banku od i po osnovu bilo kog gubitka koji je nastao kao rezultat bilo kog ispunjavanja obaveze u cjelosti ili djelimično do kojeg dođe na način koji je drugačiji od onog koji je izričito naveden u ovom Ugovoru.
- (f) Banka može prebiti bilo koju dospjelu obavezu Zajmoprimca po ovom Ugovoru (ukoliko je u korisničkom vlasništvu Banke) sa bilo kojom obavezom (bilo da je dospjela ili ne) koju Banka duguje Zajmoprimcu bez obzira na mjesto plaćanja, filijalu obračuna ili valutu obaveza. Ako su obaveze u različitim valutama, Banka može izvršiti konverziju bilo koje od obaveza po tržišnom kursu u njenom uobičajenom toku poslovanja za svrhe prebijanja. Ukoliko je bilo koja od obaveza nelikvidirana ili neizvjesna, Banka može izvršiti prebijanje u iznosu procijenjenom u dobroj vjeri da predstavlja iznos te obaveze.

## **ČLAN 21**

### **Slučajevi neispunjavanja obaveza**

#### **21.1 Pravo traženja otplate**

Zajmoprimac je dužan da odmah otplati cjelokupan ili dio Nepodmirenog Zajma (kako Banka traži), zajedno sa prispjelim kamatama i drugim obračunatim ili nepodmirenim iznosima po osnovu ovog Ugovora, kada Banka podnese pisani zahtjev o tome u skladu sa sljedećim odredbama.

##### **21.1.A Promptni zahtjev**

Banka može postaviti takav zahtjev odmah, bez prethodnog obavještenja (*mise en demeure préalable*) ili bilo kog sudskog ili vansudskog poteza:

ukoliko Zajmoprimac na dan dospjeća ne plati iznose koji dospijevaju za plaćanje po osnovu ovog Ugovora u mjestu i u valuti u kojoj su naznačeni za plaćanje, osim:

ako propust da plati nije uzrokovan administrativnom ili tehničkom greškom ili Slučajem poremećaja; i

ako se plaćanje izvrši u roku od 3 Radna dana od datuma dospjeća;

ukoliko se bilo koja informacija ili dokument, uručeni Banci od strane ili u ime Zajmoprimca u vezi s tvrdnjama, garancijama ili izjavama koje je dao Zajmoprimac ili za koje se smatra da ih je dao Zajmoprimac u ovom Ugovoru, a u svrhu sklapanja ugovora, na osnovu njega ili u vezi sa pregovaranjem ili sa izvršenjem ovog Ugovora, pokažu netačnim, nepotpunim ili dovode u zabludu u bilo kom materijalnom pogledu;

ukoliko, nakon neizvršenja obaveze od strane Zajmoprimca u vezi sa bilo kojim zajmom ili bilo kojom obavezom koja nastaje po osnovu bilo koje finansijske transakcije koja nije Zajam;

od Zajmoprimca se zahtijeva ili je moguće da će se zahtijevati, ili se hoće, nakon isteka bilo kog relevantnog ugovornog grejs perioda, zahtijevati ili se može zahtijevati prijevremeno plaćanje, isplata, zatvaranje ili raskid prije dospjeća bilo kog drugog zajma ili obaveze, ili

se otkaže ili suspenduje bilo koja finansijska obaveza za bilo koji drugi zajam ili obavezu,

ukoliko Zajmoprimac nije u stanju da plati svoje dugove kako ovi dospijevaju, ili suspenduje svoje dugove ili učini ili traži da učini nagodbu sa svojim povjeriocima;

ako držalac tereta preuzme državinu, ili ako je imenovan stečajni upravnik, likvidator, administrator, prinudni upravnik ili drugo slično lice bilo od strane suda nadležne jurisdikcije ili bilo kog nadležnog upravnog organa ili bilo kog drugog lica nad bilo kojim dijelom poslovanja ili imovine Zajmoprimca ili bilo kojom imovinom koja čini dio Projekta;

ako Zajmoprimac ne ispuni bilo koje obaveze, u pogledu bilo kojeg zajma koji je Banka opredijelila iz resursa Banke ili finansijskih instrumenata sklopljenih sa Bankom;

ako Zajmoprimac ne ispuni bilo koje obaveze, u pogledu bilo kojeg zajma koji mu je dat iz resursa Banke ili Evropske unije;

ako bilo koja eksproprijacija, oduzimanje, zapljena, izvršenje, konfiskacija ili drugi proces nametnut ili sproveden nad imovinom Zajmoprimca ili bilo kojim dijelom imovine koji čini dio Projekta, i ako nije ukinut ili obustavljen u roku od 14 (četrnaest) dana;

ukoliko dođe do Materijalno negativne promjene, u odnosu na stanje Zajmoprimca na datum ovog Ugovora; ili

ukoliko jeste ili postane nezakonito da Zajmoprimac izvršava bilo koju od svojih obaveza po osnovu ovog Ugovora ili ovaj Ugovor nije stupio na snagu u skladu sa svojim uslovima ili Zajmoprimac navodi da on nema dejstvo u skladu sa svojim uslovima.

#### **21.1.B Zahtjev nakon obavještenja o otklanjanju**

Banka može takođe postaviti takav zahtjev bez prethodnog obavještenja (*mise en demeure préalable*) ili bilo kog sudskog ili vansudskog poteza (ne dovodeći u pitanje bilo koje obavještenje pomenuto ispod):

ako Zajmoprimac ne ispuni bilo koju obavezu po osnovu ovog Ugovora (osim onih navedenih u članu 10.1.A); ili

ako se činjenica koja se odnosi na Zajmoprimca ili Projekat navedena u Uvodnim odredbama značajno promijeni i nije materijalno ispravljena, i ako se promjenom ili dovode u pitanje interesi Banke kao zajmodavca Zajmoprimcu ili negativno utiče na implementaciju ili funkcionisanje Projekta,

izuzev ako nije moguće ispraviti neispunjenje obaveze ili okolnosti koje su dovele do neispunjenja obaveze i ako je isto otklonjeno u razumnom vremenskom roku koji je naveden u obavještenju koje Banka dostavi Zajmoprimcu.

#### **21.2 Ostala prava po osnovu zakona**

Član 10.1 ne ograničava ni jedno drugo pravo Banke da prema zakonu zatraži prijevremenu otplatu Nepodmirenog Zajma.

#### **21.3 Obeštećenje**

##### **21.3.A Tranše sa fiksnom stopom**

U slučaju zahtjeva prema članu 10.1 u vezi sa Tranšom sa fiksnom stopom, Zajmoprimac je dužan da plati Banci traženu svotu zajedno sa obeštećenjem za prijevremenu otplatu na bilo

koji iznos glavnice koji dospijeva za prijevremeno plaćanje. Takvo obeštećenje za prijevremenu otplatu (i) se obračunava od datuma dospelja za plaćanje navedenog u obavještenju Banke o zahtjevu i izračunava na osnovu toga da se prijevremeno plaćanje izvrši na tako naveden datum i (ii) jeste iznos o kojem Banka obavijesti Zajmoprimca kao o trenutnoj vrijednosti (izračunatoj prema datumu prijevremene otplate) viška, ako ga ima, od:

- (c) kamate koja bi se obračunala nakon toga na iznos prijevremeno otplaćen za period od datuma prijevremene otplate do Datuma revizije/konverzije kamate, ako ga ima, ili Datuma dospelja, ukoliko nije izvršena prijevremena otplata; preko
- (d) kamate koja bi se tako obračunala tokom tog perioda, da je izračunata po Stopi prenamjene, manje 0,15% (petnaest baznih poena).

Pomenuta sadašnja vrijednost se izračunava po diskontnoj stopi koja je jednaka Stopi prenamjene, koja se primjenjuje na svaki relevantni Datum plaćanja primjenjive Tranše.

#### **21.3.B Tranše sa varijabilnom stopom**

U slučaju zahtjeva prema članu 10.1 u vezi sa Tranšom sa varijabilnom stopom, Zajmoprimac je dužan da plati Banci traženi iznos zajedno sa iznosom koji je jednak sadašnjoj vrijednosti od 0,15% (15 baznih poena) godišnje, izračunat i koji dospijeva na iznos glavnice koji je dospio za prijevremenu otplatu na isti način kao što bi kamata trebalo biti izračunata i obračunata, da je taj iznos ostao nepodmiren prema primjenljivom planu otplate Tranše do Datuma revizije/konverzije kamate, ako ga ima, ili Datuma dospelja.

Vrijednost će se izračunati po diskontovanoj stopi koja je jednaka Stopi prenamjene koja se primjenjuje na svaki odgovorajući Datum plaćanja.

#### **21.3.C Opšte**

Iznosi koje duguje Zajmoprimac prema ovom članu 10.3 plativi su na datum naveden u Bančinom zahtjevu.

#### **21.4 Neodricanje od prava**

Nikakav propust ili kašnjenje ili pojedinačno ili parcijalno postupanje Banke u vršenju bilo kojeg od njenih prava ili pravnih sredstava po osnovu ovog Ugovora ne tumači se kao odricanje od takvog prava ili pravnog sredstva. Prava i pravna sredstva predviđena ovim Ugovorom su kumulativna i ne isključuju bilo koje pravo ili pravno sredstvo koje je predviđeno zakonom.

### **ČLAN 22**

#### **Pravo i rješavanje sporova, razno**

##### **22.1 Mjerodavno pravo**

Na ovaj Ugovor i bilo koje neugovorne obaveze koja nastanu po osnovu ili vezi sa njim primjenjuju se zakoni Luksemburga.

##### **22.2 Jurisdikcija**

- (d) Sud pravde Evropske unije ima isključivu nadležnost da rješava bilo koji spor koji nastane iz ili je u vezi sa ovim Ugovorom (uključujući spor vezano za postojanje, validnost ili okončanje ovog Ugovora ili posljedice njegove ništavosti) ili neugovornu obavezu koja nastane iz ili je u vezi sa ovim Ugovorom.
- (e) Strane su saglasne da je Sud pravde Evropske unije najadekvatniji i najprikladniji sud za rešavanje sporova između njih i, shodno tome, da se neće izjašnjavati suprotno.

- (f) Strane iz ovog Ugovora ovim se odriču bilo kojeg imuniteta od ili prava na prigovor nadležnosti Suda pravde Evropske unije. Odluka Suda donesena shodno ovom članu je konačna i obavezujuća za strane bez ograničenja ili rezervi.

### **22.3 Mjesto izvršenja**

Osim ako se Banka nije drugačije konkretno saglasila u pisanoj formi, mjesto izvršenja po osnovu ovog Ugovora je sjedište Banke.

### **22.4 Dokazi o dospjelim iznosima**

U svakom pravnom sporu proisteklom iz ovog Ugovora, potvrda Banke u pogledu bilo kojeg iznosa ili stope koji se duguje Banci po osnovu ovog Ugovora, u odsustvu bilo koje očigledne greške, jeste *prima facie* dokaz o takvom iznosu ili stopi.

### **22.5 Cijeli sporazum**

Ovaj Ugovor predstavlja cijeli sporazum između Banke i Zajmoprimca u vezi sa obezbjeđenjem Kredita po ovom Ugovoru i zamjenjuje bilo koji prethodni sporazum, bilo izričit ili prećutan, o istoj stvari.

### **22.6 Nevaženje**

Ako bilo kada bilo koji od uslova iz ovog Ugovora jeste ili postane nezakonit, nevažeći ili neizvršiv u bilo kom pogledu, ili ovaj Ugovor jeste ili postane nedjelotvoran u bilo kom pogledu, po zakonima bilo koje jurisdikcije, ta nezakonitost, neizvršivost ili nedjelotvornost ne utiče na:

zakonitost, validnost ili izvršivost u toj jurisdikciji nekog drugog uslova ovog Ugovora ili djelotvornost u svakom drugom aspektu ovog Ugovora u toj jurisdikciji; ili

legalnost, validnost ili izvršivost u drugoj jurisdikciji tog ili nekog drugog uslova ovog Ugovora ili djelotvornost ovog Ugovora po zakonima takve druge jurisdikcije.

### **22.7 Izmjene i dopune**

Bilo koje izmjene i dopune ovog Ugovora vrše se u pisanoj formi i potpisuju ih strane ovog Ugovora.

### **22.8 Primjerci**

Ovaj ugovor može biti potpisan u bilo kom broju primjeraka, od kojih svi kada se uzmu zajedno čine jedan i isti instrument. Svaki primjerak je original, ali svi primjerci zajedno čine jedan i isti instrument.

## **ČLAN 23**

### **Završne odredbe**

### **23.1 Obavještenja**

#### **23.1.A Oblik obavještenja**

Sva obavještenja ili druge komunikacije koje se obavljaju po osnovu ovog Ugovora moraju biti u pisanoj formi i, ako nije drugačije navedeno, mogu se obavljati putem pisma, elektronske pošte ili telefaksa.

Obavještenja i druge komunikacije, za koja su utvrđeni fiksni periodi u ovom Ugovoru ili koji sami po sebi utvrđuju rokove koji su obavezujući za adresata, mogu se dostaviti ličnom dostavom, preporučenim pismom, telefaksom ili elektronskom poštom. Smatraće se da su ta obavještenja i komunikacije primljene od bilo koje strane::

na datum dostave u pogledu ručne dostave ili preporučenog pisma;

po prijemu prenosa u pogledu telefaks poruke;

u slučaju elektronske pošte koju Zajmoprimac pošalje Banci, samo kad je stvarno primljena u čitljivoj formi i samo ako je adresirana na način koji Banka naznači za ovu svrhu, ili

u slučaju elektronske pošte koju šalje Banka Zajmoprimcu, kad se ta elektronska pošte pošalje.

U svakom obavještenju Zajmoprimca Banci elektronskom poštom mora:

Biti naveden Broj Ugovora na mjestu navođenja predmeta; i

Biti u formi nepromjenljive elektronske slike (pdf, tif ili drugi uobičajeni nepromjenljivi format fajla koji strane dogovore) obavještenja koje je potpisao Ovlašćeni potpisnik sa individualnim pravom predstavljanja ili dva ili više Ovlašćenih potpisnika sa zajedničkim pravom predstavljanja Zajmoprimca, kako je odgovarajuće, u prilogu elektronske pošte.

Obavještenja koja daje Zajmoprimac u skladu sa nekom odredbom ovog Ugovora, kada to zahtijeva Banka, dostavljaju se Banci zajedno sa prihvatljivim dokazima ovlašćenja osobe ili osoba ovlašćenih da potpišu takvo obavještenje u ime Zajmoprimca i ovjereni primjerak potpisa takve osobe ili osoba.

Ne dovodeći u pitanje validnost bilo kog obavještenja ili komunikacije obavljene elektronskom poštom ili telefaksom ili u skladu se ovim članom 12.1, sljedeća obavještenja, komunikacija i dokumenti šalju se i preporučenim pismom relevantnoj strani najkasnije narednog Radnog dana:

Prihvatanje povlačenja

svako obavještenje i komunikacija u vezi sa odlaganjem, otkazivanjem i suspenzijom povlačenja Tranše, revizije ili konverzije kamate neke Tranše, Slučajem poremećaja na tržištu, Zahtjevom za prijevremenu otplatu, Obavještenjem o prijevremenoj otplati, Slučaju neispunjavanja obaveza, svakom zahtjevu za prijevremenu otplatu, i

svako drugo obavještenje, komunikacija ili dokument koje zatraži Banka.

Strane su saglasne da su sve navedene komunikacije (uključujući putem elektronske pošte) prihvaćeni vidovi komunikacije, i predstavljaju prihvatljiv dokaz na sudu i imaju istu dokaznu vrijednost kao i potpisani ugovor.

### **23.1.B Adrese**

Adresa, broj telefaksa i adresa elektronske pošte (i sektora ili službenika, ako ga ima, na čije ime treba poslati komunikaciju) svake strane za obavljanje komunikacije ili isporuku dokumenta po osnovu ili u vezi sa ovim Ugovorom su:

Za Banku

N/R: OPSA/MA-3

100 Boulevard Konrad Adenauer

L-2950 Luxembourg

E-mail adresa: [EIB-MA-implementation@eib.org](mailto:EIB-MA-implementation@eib.org)

Broj telefaksa: +352 4379 55442

Za Zajmoprimca

n/r: Direktorat Državnog trezora

Direkija za upravljanje dugom, analizu zaduženosti i donose sa inostranstvom

Stanka Dragojevića 2

81 000 Podgorica

Crna Gora

[ ]



E-mail adresa: [mf@mif.gov.me](mailto:mf@mif.gov.me)

Faks br. +382 20 202 167

**23.1.C Obavješćavanje o podacima za komunikaciju**

Banka i Zajmoprimac će odmah obavijestiti drugu stranu o svakoj promjeni u njihovim odgovarajućim detaljima komunikacije.

**23.1.D Engleski jezik**

- (c) Svako obavješćenje ili komunikacija poslata po osnovu ili u vezi sa ovim Ugovorom mora biti na engleskom.
- (d) Svi drugi dokumenti koji se daju po osnovu ili u vezi sa ovim Ugovorom moraju biti:
  - (i) na engleskom; ili
  - (ii) ako ne na engleskom, i ako to zatraži Banka, zajedno sa ovjerenim prevodom na engleski i, u tom slučaju, važniji je engleski prevod.

**23.1.E Uvodne odredbe i prilozi**

Uvodne odredbe i sljedeći Prilozi čine dio ovog Ugovora:

|   |                                        |
|---|----------------------------------------|
| 0 | Specifikacije projekta i izvješćavanje |
| 0 | Definicija EURIBOR-a                   |
| 0 | Obrasci za Zajmoprimca                 |
| 0 | Revizija i konverzija kamatne stope    |
| 0 | Sertifikati koje dostavlja Zajmoprimac |

Strane u ovom Ugovoru su potpisom zaključile ovaj Ugovor u 4 (četiri) originalna primjerka na engleskom jeziku.

U Podgorici dana \_\_\_\_\_ 2020      u Luksemburgu dana \_\_\_\_\_ 2020

Potpisano za i u ime  
Crne Gore

Potpisano za i u ime  
Evropske investicione banke

Ministar finansija

Direktor odjeljenja

Pravni savjetnik

## **Specifikacije projekta i izvještavanje**

### **Tehnički opis (član 6.2)**

#### **Svrha, lokacija**

Projekat čini rekonstrukcija i unapređenje pet programa mreže magistralnih puteva Crne Gore. Ciljevi Projekta su: 1) poboljšanje odabranih dionica puta kako bi se obezbijedio odgovarajući kapacitet, radi smanjenja gužvi i povećao nivo usluga; i 2) obnova starih kolovoza do stanja većeg kapaciteta nosivosti koji se mogu održavati normalnim rutinskim operacijama održavanja.

Ovi programi se nalaze širom Crne Gore.

#### **Opis**

Pet Programa su kao što slijedi:

- Program 1, oko 39 km “E-80 (M-2 i M-2.4) magistralnog puta Primorskog koridora od Tivta do Bara”:
  - rekonstrukcija dionice puta i izgradnja bulevara između Tivta, Jaza i Budve dugog 16 km;
  - sanacija i rekonstrukcija dionice puta uključujući rekonstrukciju nekoliko mostova između Kamenova i Petrovca;
  - sanacija i rekonstrukcija dionice puta uključujući rekonstrukciju nekoliko mostova između Petrovca i Bara;
- Program 2, oko 16 km “E-762 (M-18) magistralnog puta od Danilovgrada do Podgorice”:
  - sanacija dionice puta i izgradnja bulevara dugog 15.5 km i raskrsnice u Novom Selu;
- Program 3, oko 91 km “E-65 (M-2) magistralnog puta od Lepenca do Špiljana granice sa Kosovom”:
  - sanacija i rekonstrukcija dionice puta uključujući rekonstrukciju nekoliko mostova između Lepenca, Ribarevine i Poda;
  - sanacija i rekonstrukcija dionice puta uključujući rekonstrukciju nekoliko mostova i jednog tunela između Poda i Berana;
  - sanacija i rekonstrukcija dionice puta uključujući rekonstrukciju nekoliko mostova, tunela i izgradnju 2,5 km duge usponske saobraćajne trake između Berana i ulaza u tunel Lokve;
  - sanacija i rekonstrukcija dionice puta uključujući rekonstrukciju nekoliko mostova između izlaza tunela Lokve i Rožaja;
  - sanacija i rekonstrukcija dionice puta uključujući rekonstrukciju nekoliko mostova i tunela između Rožaja i Špiljana;
- Program 4, oko 17 km “E-763 (M-21) magistralnog puta između Ribarevine do Dobrakova granica sa Srbijom”:
  - sanacija i rekonstrukcija dionice puta uključujući izgradnju 1.7 km duge usponske saobraćajne trake između Barskog mosta i Dobrakova;
  - sanacija i rekonstrukcija dionice puta uključujući izgradnju 1.5 km duge usponske saobraćajne trake između Dobrakova i Bijelog Polja; i
- Program 5, oko 16 km of “M-8 magistralne veze između Pljevalja i Mihajlovice”:

- sanacija i rekonstrukcija čitave dionice između Pljevalja i Mihajlovice na granici sa Srbijom.

Svaku promjenu gore navedenih programa ("Programi") usaglašavaju Zajmoprimac i Banka.

Za sve Programme, radovi generalno podrazumijevaju:

- proširenje poprečnog presjeka puta (širina i broj saobraćajnih traka kao i proširenje zaustavnih traka i ivičnjaka), izgradnju usponskih saobraćajnih traka za spora vozila, korekcija pravca i profila radi poboljšanja brzine, dužine preglednosti skretanja, zaustavljanja i raskrsnica;
- sanacija i rekonstrukcija mostova i tunela;
- izgradnja novih i rekonstrukcija oštećenih propusta i potpornih i obložnih zidova;
- izgradnja novih i rekonstrukcija drenaže i odlivnih i bujičnih ispusta;
- rekonstrukcija kosina, rekonstrukcija i zaštita usjeka i bočnih usjeka;
- poboljšanje nosivosti podloge i rekonstrukcija i zaštita nasipa;
- zamjena kolovoza/oštećenih slojeva asfalta; i
- instalacija ili obnova saobraćajne signalizacije (oznake na kolovozu, saobraćajni znaci, kolobrani, zaštitne ograde, ogledala, reflektujuća tijela u tunnelima i drugo).

Glavne projektne karakteristike Programa su kao što slijedi:

| Program                                                                                                 | Ruta                                                           | Broj traka | Širina traka (m) | Ukupna širina (m) | Maks. podužni nagib (%) | Min. popr. profil nagiba (%) | Ukup.dužina km | Ogran. brzine prije projekta (km/h) | Ogran. brzine nakon projekta (km/h) | Nosivost |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------|------------------|-------------------|-------------------------|------------------------------|----------------|-------------------------------------|-------------------------------------|----------|
| Program 1 "E-80 (M-2 i M-2.4) magistralnog puta od do Bara"                                             | M-2 Tivat-Budva                                                | 4          | 14               | 20                | 6.0%                    | 2.5%                         | 16.00          | 50                                  | 80                                  | 11t      |
|                                                                                                         | M-2 dionica Kamenovo-Petrovac                                  | 2          | 2x3.25           | 9.85              | 6.0%                    | 2.5%                         | 11.30          | 50                                  | 60                                  | 11t      |
|                                                                                                         | M-2.4 dionica Petrovac-Bar                                     | 2 (3)      | 2x3.25 (+3.00)   | 9.6 (12.6)        | 6.0%                    | 2.5%                         | 12.00          | 50                                  | 60                                  | 11t      |
| Program 2 "E-762 (M-18) magistralni put od Danilovgrada Podgorica (stacionaža 114+500 km do 129+500 km) | M-18 Danilovgrad - Podgorica                                   | 4          | 14               | 22                | 6.0%                    | 2.5%                         | 15.10          | 50                                  | 80                                  | 11t      |
| Program 3 "E-65 (M-2) Magistralni put od Lepenaca do Špiljana granica sa Kosovom"                       | M-2 dionica Lepenac-Ribarevina                                 | 2 (3)      | 2x3.25 (+3.00)   | 9.6 (12.6)        | 6.0%                    | 2.5%                         | 12.90          | 50                                  | 60                                  | 11t      |
|                                                                                                         | M-2 dionica Ribarevina-Poda                                    | 2          | 2x3.25           | 9.6               | 6.0%                    | 2.5%                         | 14.70          | 60                                  | 80                                  | 11t      |
|                                                                                                         | M-2 dionica Poda - Berane                                      | 2          | 2x3.25           | 9.85              | 6.0%                    | 2.5%                         | 12.20          | 50                                  | 80                                  | 11t      |
|                                                                                                         | M-2 dionica Berane-ulaz tunela "Lokve"                         | 2 (3)      | 2x3.25 (+3.00)   | 9.6 (12.6)        | 6.0%                    | 2.5%                         | 16.20          | 50                                  | 60                                  | 11t      |
|                                                                                                         | M-2 dionica izlaz tunela "Lokve"-Rožaje                        | 2 (3)      | 2x3.25 (+3.00)   | 9.6 (12.6)        | 6.0%                    | 2.5%                         | 14.70          | 50                                  | 60                                  | 11t      |
|                                                                                                         | M-2 Rožaje-Špiljani (chainage 1148+200 km to 1168+200 km)      | 2          | 2x3.30           | 9.2               | 0.06                    | 0.025                        | 20.00          | 50                                  | 60                                  | 11t      |
| Program 4 "E-763 (M-21) Magistralni put od Ribarevine do Dobrakova granica sa Srbijom"                  | Barski most-Bijelo Polje (stacionaža 131+200 km do 135+300 km) | 2 (3)      | 2x3.25 (+3.00)   | 9.85 (12.85)      | 6.0%                    | 2.5%                         | 4.30           | 50                                  | 60                                  | 11t      |
|                                                                                                         | Barski most - Bijelo Polje od km 135+300 do 145+600            | 2          | 2x3.25           | 2x3,55            | 6.0%                    | 2.5%                         | 10.30          | 50                                  | 60                                  | 11t      |
| Program 5 "M-8 magistralni put veza između Pljevalja i Mihajlovice"                                     | M- 8 Pljevlja-Mihajlovice                                      | 2          | 2x3.00           | 9.1               | 6.0%                    | 2.5%                         | 10.00          | 50                                  | 60                                  | 11t      |

Svi projekti Programa u saglasnosti su sa principima Direktive EU o bezbjednosti na putevima (2008/96/EC) i minimalnim sigurnosnim zahtjevima EU za tunele (2004/54/EC).

Svi Programi primjenjuju se u skladu sa odlukama organa za državno planiranje i životnu sredinu.

Svaku kupovina zemljišta i preseljenje, plus PDV, finansiraće Zajmoprimac.

Projekat obuhvata i usluge za planiranje, projektovanje, nadzor i monitoring kako je potrebno.

### **Kalendar**

Očekuje se da se Projekat implementira tokom perioda 2020-2023.

### **Obaveze informisanja po članu 8.10**

#### **6. Slanje informacija: imenovanje odgovorne osobe**

Informacije u nastavku moraju se slati Banci za šta je odgovorna:

|                 |                                                                      |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------|
| Kompanija       | Vlada Crne Gore                                                      |
| Kontakt osoba   | Mile Ostojic                                                         |
| Titula          | Šef PIU                                                              |
| Funkcija/Sektor | Uprava za saobraćaj                                                  |
| Adresa          | Ulica IV proletarske 19 81000 Podgorica, Crna Gora                   |
| Telefon         | +382 20 655 095                                                      |
| Telefaks        | +382 20 655 359                                                      |
| Email           | <a href="mailto:mile.ostojic@uzs.gov.me">mile.ostojic@uzs.gov.me</a> |

Gore pomenuta kontakt osoba je za sada odgovorni kontakt.

Zajmoprimac je dužan da odmah obavijesti EIB u slučaju bilo kakve promjene.

#### **7. Informacije o posebnim predmetima**

Zajmoprimac je dužan da dostavi Banci sljedeće informacije najkasnije do dolje naznačenog krajnjeg roka:

| <b>Dokument / informacije</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Krajnji rok</b>                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Dokaz da su postupci EIA za Program 1 završeni, odnosno: <ul style="list-style-type: none"><li>• izvještaj EIA i njegovi [NTS];</li><li>• ekološke saglasnosti koje izdaje Nadležni organ za životnu sredinu;</li><li>• dokaz o javnim konsultacijama za EIA i objavi ekološke saglasnosti.</li></ul>                                                                                                                                                      | Prije prve isplate sredstava za finnasiranje Programa 1                |
| Za svaki Program na koji se isplata primjenjuje <ul style="list-style-type: none"><li>• kopija odobrenog akcionog plana preseljenja (RAP) sa kojim je Banka saglasna;</li><li>• Ekološki i socijalni plan upravljanja (ESMP) sa kojim je Banka saglasna;</li><li>• dokaz da je njihova primjena u skladu sa dogovorenim vremenskim rasporedom;</li><li>• dokaz da se Projekat sprovodi u skladu sa RPF, RAP i ESMP kako je dogovoreno sa Bankom.</li></ul> | Prije svake isplate za svaki Program na koji će se isplata primijeniti |
| Dokaz da je: <ul style="list-style-type: none"><li>• Tim za implementaciju Projekta u funkciji sa opisom posla, osobljem, resursima i tehničkom pomoću, da je sve ovo prihvatljivo Banci, posebno kada je riječ o aspektima životne sredine i društva;</li><li>• tim za nadzor radova u funkciji sa opisom posla, osobljem i resursima, koji su prihvatljivi za Banku.</li></ul>                                                                           | Prije svake isplate                                                    |

## 8. Informacije o implementaciji projekta

Zajmoprimac će Banci dostavljati sljedeće podatke o napredovanju Projekta tokom njegove implementacije najkasnije do krajnjeg roka koji je dolje naznačen.

| Dokument / informacije                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Krajnji rok                                               | Učestalost izvještavanja  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|
| <p>Izvještaj o napredovanju Projekta</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kratko ažuriranje tehničkog opisa, uz objašnjene razloga značajnih promjena u odnosu na prvobitni obim radova;</li> <li>- Ažurirani datumi završetka svakog pojedinog Programa, uz objašnjenje razloga svakog mogućeg kašnjenja;</li> <li>- Ažuriranje troškova projekta, uz objašnjenje razloga mogućih povećanja troškova u odnosu na prvobitno budžetirane troškove;</li> <li>- Ažuriranje finansijskog plana, i za EBRD i VCG izvore;</li> <li>- Opis mogućih većih problema koji utiču na životnu sredinu;</li> <li>- Napredak u kupovini zemljišta i preseljenju;</li> <li>- Ažuriran plan nabavki;</li> <li>- Svako značajno pitanje koje je nastalo i svaki značajan rizik koji mogu uticati na funkcionisanje projekta;</li> <li>- Svaka pravna radnja koja se tiče Projekta koja može biti u toku.</li> </ul> | <p>31. januar i 31. jul, počevši od 31. januara 2019.</p> | <p>Svaki šest mjeseci</p> |

#### 9. Informacije o završetku radova i prvoj godini korišćenja

Zajmoprimac će Banci dostaviti sljedeće informacije o završetku projekta i inicijalnom funkcionisanju najkasnije do dolje naznačenog krajnjeg roka:

| Dokument / informacije                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Datum dostavljanja Banci |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| <p>Izveštaj o završetku Projekta, koji uključuje :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Konačni Tehnički opis Projekta kao završenog, uz objašnjenje razloga za svaku značajnu promjenu u odnosu na Tehnički opis iz A.1.;</li><li>- Datum završetka svakog od Programa, uz objašnjenje razloga bilo kojeg mogućeg kašnjenja ;</li><li>- Konačni trošak projekta, uz objašnjenje razloga svakog eventualnog povećanja troškova u odnosu na prvobitno proračunate troškove ;</li><li>- Konačne izvore sredstava za projekat</li><li>- Efekti projekta na zapošljavanje: broj lica-dana potrebnih tokom implementacije kao i stalnih novostvorenih radnih mjesta;</li><li>- Opis svakog velikog pitanja koje utiče na životnu sredinu ili društvo;</li><li>- Ažuriranje u vezi sa postupcima nabavke uz objašnjenje za odstupanje od plana nabavki;</li><li>- Ažuriranje potreba ili korišćenja projekta i komentari;</li><li>- Svako značajno pitanje koje je nastalo i svaki značajan rizik koji mogu uticati na funkcionisanje projekta;</li><li>- Svaka pravna radnja koja se tiče Projekta koja može biti u toku;</li><li>- Slike u vezi sa projektom koje nisu povjerljive, ako ih ima.</li><li>- Ažuriranje sljedećih Indikatora Monitoringa:</li></ul> <p>Dužina kolovoznih traka podložnih projektu – 420 km traka bazno<br/>Ponderisani prosjek AADT – 4800 bazno</p> | 15. april<br>2024.       |

Finansiranje ovog Projekta korisnik je garancije EU Banci po ODLUCI No 466/2014/EU Evropskog parlamenta i Savjeta. U skladu sa članom 9 (2) ove Odluke, Banka "je dužna da sprovede temeljit monitoring tokom implementacije projekta, inter alia, do završetka o uticaju investicionog projekta na ekonomiju, razvoj, društvo, životnu sredinu i ljudska prava. EIB je dužna da redovno verifikuje informacije koje pruže Promoteri projekta i učini ih javno dostupnim ako je Promoter projekta saglasan. Gdje je moguće, izveštaj o završetku projekta u vezi sa finansijskom aktivnošću EIB objavljuje se bez povjerljivih informacija."

Shodno tome, a bez dovođenja u pitanje obaveze Banke da učini javno dostupnim svaku informaciju o životnoj sredini u vezi sa projektom po propisima Aarhusa, Bank je dužna da učini javno dostupnim sve informacije koje pruži Zajmoprimac u Izveštajima o napretku Projekta i Izveštaju o završetku projekta, pod uslovom da je takva informacija izričito označena od Zajmopromca "za objavu na veb sajtu EIB".

Alternativno, i Zajmoprimac može odlučiti da objavi ove informacije na svom veb sajtu i dostaviti Banci odgovarajući link (URL) koji može biti izvor za Bančinu objavu.

Banka ne preuzima odgovornost za sadržaj takvih informacija koje objavi na svom veb sajtu. Dokumenti označeni sa "za objavu na veb sajtu EIB" biće objavljeni kako su primljeni i Banka ih neće mijenjati. Banka objavljuje samo URL-ove koji funkcionišu i koji vode do relevantnih informacija vezanih za projekat.

10. Informacije koje se traže 3 godine nakon Izvještaja o završetku projekta.

Zajmoprimac će Banci dostaviti sljedeće informacije 3 godine nakon izvještaja o završetku projekta najkasnije do dolje naznačenog krajnjeg roka.

| Dokument / informacije                                                                                                                            | Datum dostavljanja Banci |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Ažuriranje Indikatora Monitoringa<br><br>Dužina kolovoznih traka podložnih projektu – 420 km traka bazno<br>Ponderisani prosjek AADT – 4800 bazno | 15. april 2027           |
| Jezik izvještaja                                                                                                                                  | engleski                 |



## Definicija EURIBOR-a

### A. EURIBOR

"EURIBOR" znači:

u pogledu relevantnog perioda od manje od mjesec dana, Skrin stopa (kako je ispod definisano) za trajanje od jednog mjeseca;

u pogledu relevantnog perioda od jednog ili više mjeseci, za koje je raspoloživa Skrin stopa, primjenljiva Skrin stopa za period koji odgovara broju mjeseci; i

u pogledu relevantnog perioda od više od jednog mjeseca za koji nije dostupna Skrin stopa, stopa koja je rezultat linearne interpolacije za dvije skrin stope, od kojih se jedna primjenjuje za period cijelih mjeseci narednog kraćeg perioda i druga za period od cijelih mjeseci narednog dužeg perioda u odnosu na relevantni period,

(period za koji se stopa uzima ili iz kojeg se vrši interpolacija stopa je "**Reprezentativni period**").

Za svrhe prethodnih stavova 0 i 0:

"**dostupan**" znači stope, za date dospelosti, koje računaju i objavljuje Global Rate Set Systems Ltd (GRSS), ili takav drugi pružalac usluga kojeg odabere Institut evropskih tržišta novca (EMMI), ili bilo kog nasljednika funkcije EMMI kako odredi Banka; i

„**Skrin stopa**“ znači kamatna stopa za depozite u eurima za relevantni period koja se objavljuje u 11:00h po briselskom vremenu ili u neko kasnije vrijeme prihvatljivo za Banku na dan („**Utvrđeni datum**“) koji pada 2 (dva) Relevantna radna dana prije prvog dana relevantnog perioda, na Reuters-ovoj stranici EURIBOR 01 ili njegovoj slijednoj stranici, ili, ako ne tako, bilo kojim drugim sredstvima objavljivanja odabranima u ovu svrhu od strane Banke.

Ako se ta skrin stopa ne objavljuje tako, Banka će zatražiti od glavnih kancelarija četiri glavne banke u euro-zoni, koje Banka odabere, da navedu stopu uz koju svaka od njih nudi euro depozite u uporedivom iznosu kao u otprilike 11:00 h po briselskom vremenu, na Utvrđeni datum za prvorazredne banke na međubankarskom tržištu euro-zone za period koji odgovara Reprezentativnom periodu. Ako se dobiju barem 2 (dvije) kotacije, za taj Utvrđeni datum stopa će biti aritmetička sredina tih kotacija. Ako je nedovoljno kotacije kako je traženo, stopa za Utvrđeni datum biće aritmetička sredina stopa koje su prvorazredne banke u euro-zoni kotirale, a koje je odabrala Banka, u približno 11:00 h po briselskom vremenu na dan koji pada 2 (dva) Relevantna radna dana nakon Utvrđenog datuma, za zajmove u eurima u uporedivom iznosu za vodeće evropske banke za period koji je jednak Reprezentativnom periodu. Banka će bez odgađanja obavijestiti Zajmoprimca o kotacijama koje je primila Banka.

Svi procenti koji nastanu iz bilo koje kalkulacije koja se pominje u ovom Prilogu biće zaokruživani, ako je potrebno, do najbližeg hiljaditog procentnog poena, s tim da se polovina zaokružuje naviše.

Ako bilo koja od naprijed navedenih odredbi postane neusklađena sa odredbama usvojenim pod pokroviteljstvom EMMI i EURIBOR ACI, (ili bilo kog nasljednika te funkcije EMMI i EURIBOR ACI kako odredi Banka) u odnosu na Euribor,

Ako skrin stopa postane trajno nedostupna, stopa zamene Euribora biće stopa (uključujući bilo koje razlike ili prilagođavanja) koja je formalno preporučila (i) radna grupa za rate bez rizika evra koja je osnovala Evropska centralna banka (ECB), Agencija za finansijske usluge i tržišta (FSMA), Evropska agencija za hartije od vrednosti i tržišta (ESMA) i Evropska komisija, ili (ii) Evropski institut za tržište novca, kao administrator EURIBOR-a, ili (iii) nadležni organ nadležan prema Uredbi (EU) 2016/1011 za nadzor nad Evropskim institutom za tržište novca, kao administratorom EURIBOR-a, ili (iv) nacionalnim nadležnim organima koji su imenovani u skladu sa Uredbom (EU) 2016/1011 ili (iv) Evropske centralne banke.

Ako je skrin stopa nije dostupna i / ili stopa zamene Euribora kako je gore navedeno, EURIBOR je stopa (izražena u procentnim stopama godišnje) za koju Banka procenjuje da je sveobuhvatni trošak Banke za finansiranje relevantne tranše zasnovane na tada važećoj interno formiranoj referentnoj stopi Banke ili alternativnom metodu utvrđivanja stope koji Banka razumno utvrđuje.

**Obrasci za Zajmoprimca**

**C.1 Obrazac Ponude/Prihvatanja povlačenja (članovi 1.2.B i 1.2.C.)**

Za: Crna Gora

Od: Evropska investiciona banka

Datuma:

Predmet: Ponuda/Prihvatanje povlačenja za Ugovor o finansiranju između Evropske investicione banke i Crne Gore od ● ("**Ugovor o finansiranju**")

Serapis broj 2017-0211

FI broj 91972

---

Poštovana gospodo,

Upućujemo Vas na Ugovor o finansiranju. Termini definisani u Ugovoru o finansiranju imaju isto značenje kad se koriste u ovom pismu.

Nakon Vašeg zahtjeva za Ponudu o povlačenju od Banke, u skladu sa članom 1.2.B Ugovora o finansiranju, ovim vam nudimo stavljanje na raspolaganje sljedeću Tranšu:

Iznos koji se povlači u eurima:

Planirani datum povlačenja:

Osnovica za kamatnu stopu:

Periodičnost plaćanja kamate:

Datumi plaćanja:

Uslovi za otplatu glavnice:

Datumi otplate i prvi i posljednji Datum otplate za Tranšu:

Datum revizije/konverzije kamate:

Fiksna stopa ili Marža, primjenljiva do Datuma revizije/konverzije kamate ako je ima, ili do Datuma dospjeća:

Program(i) na koje će predložena isplata biti primijenjena

Da bi se Tranša stavila na raspolaganje zavisno od uslova Ugovora o finansiranju, Banka mora primiti Prihvatanje povlačenja u formi kopije ove Ponude o povlačenju, propisno potpisanu u vaše ime, na ljedeći broj telefaksa [ ] ili email adresu [ ] najkasnije do Krajnjeg roka za prihvatanje povlačenja u [vrijeme] po luksemburškom vremenu dana [datum].

Prihvatanje povlačenja dolje mora potpisati Ovlašćeni potpisnik i mora biti u potpunosti popunjeno kako je naznačeno, da bi se uključili detalji Računa povlačenja.

Ako nije propisno prihvaćena do gore navedenog vremena, smatra se da je ponuda sadržana u ovom dokumentu odbijena i automatski prestaje da važi.

Ako prihvatite Tranšu kako je opisano u Ponudi o povlačenju, svi odnosni uslovi Ugovora o finansiranju su primjenljivi, naročito, odredbe člana 1.4.

S poštovanjem,

EVROSPKA INVESTICIONA BANKA

Ovim prihvatamo gornju Ponudu o povlačenju:

---

Za i u ime CRNE GORE

Datum:

Račun za isplatu:

Račun br.: .....

Vlasnik računa/Korisnik: .....

(molimo obezbijedite format IBAN ako je država uključena u IBAN Registar koji objavljuje SWIFT, u suprotnom treba obezbijediti odgovarajući format u skladu sa lokalnom bankarskom praksom)

Naziv banke i adresa: .....

Identifikacioni kod banke (BIC):.....

Obezbijediti detalje plaćanja: .....

Molimo prenesite relevantne informacije:

Ime(na) ovlašćenog(ih) potpisnika Zajmoprimca:

.....

Potpis(i) ovlašćenog(ih) potpisnika Zajmoprimca:

**VAŽNO OBAVJEŠTENJE ZAJMOPRIMCU:**

**GORNJIM SUPOTPISIVANJEM POTVRĐUJETE DA JE LISTA OVLAŠĆENIH POTPISNIKA I RAČUNA, DOSTAVLJENA BANCIMA PROPISNO AŽURIRANA PRIJE DOSTAVLJANJA GORNJE PONUDE O POVLAČENJU OD STRANE BANKE.**

**U SLUČAJU DA BILO KOJI POTPISNIK ILI RAČUN KOJI SE POJAVLJUJE U OVOM PRIHVATANJU POVLAČENJA NIJESU OBUHVAĆENI NA POSLJEDNJOJ LISTI OVLAŠĆENIH POTPISNIKA I RAČUNA KOJU JE PRIMILA BANKA, SMATRA SE DA GORNJA PONUDA O POVLAČENJU NIJE UČINJENA.**

### **Revizija i konverzija kamatne stope**

Ako je uključen datum revizije/konverzije kamate u Ponudu o povlačenju Tranše, primjenjuju se sljedeće odredbe

#### **Mehanizam Revizije/konverzije kamatne stope**

Poslije primanja Zahtjeva za reviziju/konverziju kamate, Banka je dužna da u periodu koji pada između 60 (šezdeset) i 30 (trideset) dana prije Datuma revizije/konverzije kamate, da dostavi Zajmoprimcu prijedlog revizije/konverzije kamate kojim se utvrđuje:

fiksna stopa i/ili Marža koja bi se primijenila na Tranšu, ili njeni dio koji se navodi u Zahtjevu za reviziju/konverziju kamate po osnovu člana 3.1; i

da se ta stopa primjenjuje do Datuma dospjeća ili do novog Datuma revizije/konverzije kamate, ako postoji, s tim da se kamata plaća kvartalno, polugodišnje ili godišnje u skladu sa članom 3.1, po obračunu na određene Datume plaćanja.

Zajmoprimac može prihvatiti u pisanoj formi Predlog revizije/konverzije kamate do roka koji je u njemu naveden.

Svaka izmjena Ugovora koju traži Banka s tim u vezi se vrši putem sporazuma koji će biti zaključen ne kasnije od 15 (petnaest) dana prije relevantnog Datuma revizije/konverzije kamate.

Fiksne stope i Marže na raspolaganju su za periode od ne manje od 4 (četiri) godine ili, u odsustvu otplate glavnice tokom tog perioda, ne manje od 3 (tri) godine.

#### **Efekti revizije/konverzije kamate**

Ukoliko Zajmoprimac propisno prihvati u pisanoj formi Fikstu stopu ili Maržu u pogledu prijedloga revizije/konverzije kamate, Zajmoprimac je dužan da plati obračunatu kamatu na Datum revizije/konverzije kamate, a nakon toga na naznačene Datume plaćanja.

Prije Datuma revizije/konverzije kamate, relevantne odredbe Ugovora i Ponuda o povlačenju i Prihvatanje povlačenja primjenjuju se na cijelu Tranšu. Od Datuma revizije/konverzije kamate, i uključujući njega i dalje, odredbe sadržane u Predlogu revizije/konverzije kamate koje se odnose na novu Fiksnu stopu ili novu Maržu primjenjuju se na Tranšu (ili na njen dio, kako je naznačeno u Zahtjevu za reviziju/konverziju kamate) do novog Datuma revizije/konverzije kamate, ukoliko ga ima, ili do Datuma dospjeća.

#### **Nepostojanje ili djelimična revizija/konverzija kamate**

Ukoliko Zajmoprimac ne podnese Zahtjev za reviziju/konverziju kamate ili ne prihvati u pisanoj formi Prijedlog revizije/konverzije kamate za Tranšu ili ako strane ne izvrše izmjenu koju traži Banka u skladu sa prethodnim stavom A, Zajmoprimac je dužan da otplati Tranšu (ili njen dio, kako je naznačeno u Zahtjevu za reviziju/konverziju kamate) na Datum revizije/konverzije kamate, bez obeštećenja.

U slučaju djelimične Revizije/konverzije kamate, Zajmoprimac će otplatiti, bez obeštećenja, na Datum revizije/konverzije kamate bilo koji dio Tranše koji nije bio pokriven Zahtjevom za reviziju/konverziju kamate i koji prema tome nije bio predmet Revizije/konverzije kamate.

**Sertifikati koje dostavlja Zajmoprimac**

**E.1 Obrazac sertifikata od Zajmoprimca (član 1.4.C)**

Za: Evropsku investicionu banku  
Od: Crna Gora  
Datum:  
Predmet: Program rekonstrukcije magistralnih puteva Ugovor o finansiranju između  
Evropske investicione banke i Crne Gore od ● ("Ugovor o finansiranju")  
Borj Ugovora 91972 Aktivnost Broj 2017-0211

---

Poštovana gospodo,

Uslovi definisani Ugovorm o finansiranju imaju isto značenje kad se koriste u ovom pismu.

Za svrhu člana 1.4 Ugovora o finansiranju ovim vam potvrđujemo kao što slijedi:

nije nastao Slučaj prijevremene otplate niti traje bez ispravljanja ili odricanja;

nije bilo materijalne promjene nijednog aspekta Projekta niti u odnosu na ono što smo obavezni da izvijestimo po članu 8.1, osim onoga što smo prethodno komunicirali;

imamo dovoljno raspoloživih sredstava da obezbijedimo blagovremeni završetak i primjenu Projekta u skladu sa Prilogom 0.1;

nije nastupio slučaj ili okolnost koji predstavlja ili bi protekom vremena ili davanjem obavještenja po osnovu Ugovora o finansiranju predstavljao Slučaj neispunjenja obaveza, niti traje bez ispravke ili odricanja;

Nema parničnih, arbitražnih ili upravnih postupaka ili istraga koji su u toku ili koji po našem znanju prijete ili predstoje pred bilo kojim sudom, arbitražnim tijelom ili agencijom koji je rezultirao ili ukoliko se nepovoljno riješi vjerovatno je da može rezultirati Materijalno negativnom promjenom, a niti protiv nas ili Promotera predstoji bilo koja nepodmirena presuda ili dodjela;

Tvrdnje i garancije koje se daju ili ponavljaju u skladu sa članom 6.11 su tačne u svakom pogledu; i

nije nastupila Materijalno negativna promjena, u odnosu na stanje na datum Ugovora o finansiranju.

Pozajmljivanje cjelokupnog iznosa raspoloživog po Ugovoru o finansiranju neće prouzrokovati prekoračenje bilo kog zaduživanja ili sličnog limita obavezujućeg zajmoprimca statutom, propisom ili sporazumom.

S poštovanjem,

Za i u ime Crne Gore

Datum: